

Jerzy Gronau

WĘDRÓWKI

PO BIBLIOGRAFII

IRLANDZKIEGO AUTORA

[Piszącego po angielsku]

JAMESA

[AUGUSTINE ALOYSIUS]

JOYCE`A

2.II, 1882 – 13. I. 1941

Kraków, 2010

Wstęp:

Genezą tego opracowania były:

- moja emerytura, wiek (rocznik 1924) i obecnie niepełnosprawność,
- chęć powtórzenia swego rodzaju ‘zabawy umysłowej’ którą przeżywałem przy innych pracach podobnego charakteru,
- konstatacja: o braku w polskim piśmiennictwie aktualnej bibliografii tego autora.

1. Od początku mej pracy nie posługiwałem się żadną bibliografią, lecz tylko danymi z katalogów bibliotek i sprzedawców książek. Dopiero przy znacznym zaawansowaniu opracowania, dotarłem do wcześniejszych opracowań bibliograficznych (podanych w źródłach opracowania) i uzupełniałem swoje dane.

Żadna z polskich bibliotek tak naukowych jak i publicznych nie posiada nawet w przybliżeniu kompletu polskich wydawnictw tego autora. Podobnie jest też z zagranicznymi renomowanymi bibliotekami.

2. W języku angielskim (także w niemieckim i francuskim) przy porządkowaniu wg alfabetu nazw - tytułów, zamieszanie wprowadzają rodzajniki: ”The, A, An” i inne. Stąd powstały tabele tytułów w języku angielskim ze skróconymi nazwami, bez rodzajników [jak w opracowaniach amerykańskich].

3. Zaznaczyć muszę, że w językach angielskim, niemieckim i francuskim, wprowadziłem do tabel tylko nazwy spotkanych tytułów bez specjalnej uwagi na określone wydania książkowe czy czasopisma w których ukazywały się prace autora. Nie są to więc ściśle bibliografie a raczej - spisy spotkanych tytułów. Jednak w tabelach z tytułami angielskimi starałem się o wpisanie daty najstarszych wydań danej pracy, oraz nieraz uzupełniałem innymi wydaniem, zwłaszcza gdy nie dysponowałem najstarszymi danymi, lub nowsze wydania różniły się bardzo od starszych wydań.

4. W polskich tabelach zestawach, starałem się umieścić konkretne wydania książkowe, określonego wydawcy, roku wydania, określonej zawartości itp. Ponieważ katalogi bibliotek nie podają bardzo często informacji, szczególnie przy tłumaczeniach na inne języki z oryginału angielskiego, takich: jak tytuł oryginału, nazwiska tłumacza poszczególnych fragmentów i innych danych, starałem się (jeśli dostępne były dla mnie

odpowiednie egzemplarze książek czy inne źródła) dodatkowo podać polskie tytuły względnie uzupełniając je angielskimi odpowiednikami tam gdzie tych danych nie podano. Niestety nie dotarłem do wielu egzemplarzy czy źródeł, stąd i puste miejsca na uzupełnienia tych informacji.

5. Dość często pod tymi samymi tytułami, mieści się zupełnie inna treść zwłaszcza w zbiorach opowiadań. Także w polskich wydaniach prac tego autora kilka tytułów się powtarza w różnych zestawach i wydaniach zbiorowych. Stąd dodatkowe tabele, grupujące te wydania.

6. Całość tej pracy nie opiera się na źródłowych, niedostępnych dla mnie, danych i opracowaniach, a na informacjach wtórnych, najczęściej dostępnych w Internecie. Stąd też informacje w tej pracy zawarte, mogą nie być kompletne i nie wykluczam pomyłek, bowiem nie mam z czym porównać mojego opracowania.

7. Tytuły książkowe w zasadzie zaczerpnięto z tabel 1, 14, 15 i uzupełniono z innych nieudokumentowanych tutaj źródeł.

8. W końcu przeproszam czytelnika tego opracowania, że dla własnej wygody nie stosowałem tak niemieckich jak i francuskich oraz innych znaków diakrytycznych, oraz za niekonsekwentne stosowanie odpowiednio dużych liter, nawiasów , znaków interpunkcyjnych itp.

9. Istnieje bardzo poważna ilość wydań o Jamesie Joyce`u, tak krytycznych jak i opisowych, tutaj starałem się wybrać najczęściej wspominane w literaturze.

Zawartość opracowania

L.p.	Nr tab.	Treść - Zawartość	Strona
1.		Strona tytułowa i wstęp	1 - 4
2.		Zawartość opracowania	5
3.		Krótkie biografie Joyce`a [1.2.3.4]	6 - 12
4.		Najkrótsza chronologia życia Joyce`a	13
5.		<u>Część „anglojezyczna”</u>	
6.	1.	Joyce, Angielskie tytuły wydanych książek w bibliotekach świata eg alfabetu	14 - 17
7.	2.	Joyce, Angielskie wydania prac , wg alfabetu	18 - 22
8.	2a.	Joyce, Angielskie wydania prac , wg roku	23 - -27
9.	2b.	Joyce, Novels, - Tytuły powieści, [wg roku]	28
10.	2c.	Joyce, Collections, Tytuły kolekcji [wg roku]	28
11.	2d.	Joyce, Non fiction; Nie fantastyka tytuły [wg roku]	28
12.	2e.	Joyce, Krótkie opowiadania; tytuły [wg roku]	28
13.	2f.	Joyce, Krótkie opowiadania [wg alfabetu]	28
14.	2g.	Joyce, Antologie zawierające opowiadania Joyce`a wg roku	29
15.	3.	Joyce, Major Works by year, Zasadnicze wydania [wg roku]	29
16.	4.	Joyce, Zawartość niektórych angielskich książek = Table [x1]	30 -34
17.	5.	Joyce, Filmy, sztuki teatralne i telewizyjne	35
18.	6.	Joyce, Inni autorzy o Joyce, wg alfabetu autorów	36 - 65
19.	7.	Joyce, Inni autorzy o Joyce, wg roku wydania	66 - 95
20.	10.	Joyce, Tytuły prac – w czterech językach	96 -
21.	11.	Joyce, Niemieckie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	97
22.	12.	Joyce, Francuskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	98
23.	13.	Joyce, Polskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	99
24.	14.	Joyce, Zasoby obcojęzycznych książek w polskich bibliotekach	100 - 105
25.		<u>Część „polskojezyczna”</u>	
26.	15.	Joyce, Polskie wydania przekładów w polskich bibliotekach wg alfabetu	106 - 107
27.	16.	Joyce, Polskie wydania przekładów prac wg alfabetu	108 – 110
28.	17.	Joyce, Polskie wydania przekładów prac wg roku wydania	111 - 113
29.	18.	Joyce, Polskie wydania przekładów prac wg wydawców	114 - 116
30.	20.	Joyce, Zawartość niektórych polskich przekładów	117 - 118
31.	21.	Joyce, Notki niektórych polskich przekładów	119 – 121
32.	22.	Joyce, Inni autorzy po polsku o Joyce, wg alf.	122 – 123
33.	23.	Joyce, Inni autorzy po polsku o Joyce, wg roku	124 - 125
34.	25.	Joyce, Zestawienie nazwisk tłumaczy polskich	126
35.	26.	Joyce, Cytaty i aforyzmy przypisywane (nie tylko) Joyce`owi. + cięte riposty	127
36.	27.	Joyce, Filmy i sztuki teatralne + sztuki teatralne w Polsce	128
37.	28.	Joyce, Źródła opracowania	128 – 129
38.	-	Inne prace Jerzego Gronau	130

Krótką biografia Jamesa Joyce`a

1. Joyce [dżois] James Augustine Aloysius , ur. 2 II 1882, Dublin, zm. 13 I 1941, Zurych, pisarz irlandzki, tworzący w języku angielskim, jeden z najwybitniejszych twórców nowoczesnej prozy. 1904 wyemigrował z Irlandii, powracając do niej kilkakrotnie na krótko, ostatni raz 1912; do 1915 uczył języka angielskiego w Trieście, w czasie I wojny światowej przebywał w Szwajcarii, 1920–40 mieszkał głównie w Paryżu; 1940 uciekł przed wojskami niemieckimi na południu Francji, a następnie do Zurychu, gdzie zmarł. W twórczości, o wyraźnie autobiograficznym charakterze, J. atakował mity rodzinne, religijne i narodowe, dając jednocześnie wyraz nieprzewyciężonym związkom z tradycją i krajem ojczystym. Wczesne utwory: zbiór wierszy liryczno-miłosnych *Muzyka kameralna* (1907, wydanie polskie 1990), tom naturalistyczno-symbolicznych opowiadań *Dublińczycy* (1914, wydanie polskie 1958), powieść autobiograficzna *Portret artysty z czasów młodości* (1916, wydanie polskie 1931), której pierwszą, tylko częściowo zachowaną, wersją jest *Stefan bohater* (1944, wydanie polskie 1995). Główne dzieło powieściowe J., *Ulisses* (1922, wydanie polskie 1969), to parodystyczna transpozycja *Odysei* Homera, zbliżona gatunkowo do heroikomicznego eposu, utwór o wielorakim i skomplikowanym sensie parabolicznym; akcja powieści toczy się w ciągu jednego dnia, 16 czerwca 1904, w Dublinie; w 18 rozdziałach pisarz ukazuje wędrowkę przez miasto akwizytora ogłoszeniowego Leopolda Blooma w poszukiwaniu syna „z wyboru” oraz wędrowkę młodego nauczyciela-poety Stefana Dedalusa w poszukiwaniu duchowego ojca; w *Ulissiesie* J. zrewolucjonizował konstrukcję powieści przez: wprowadzenie monologu wewnętrznego (w formie dygresyjno-skojarzeniowego strumienia świadomości), zrelatywizowanie pojęcia czasu i przestrzeni, symultanizm, różnorodność stylów i poetyk. Ostatnim dziełem J. jest wieloznaczny, fantastyczno-groteskowy poemat prozą o treściach historiozoficznych *Finnegan's Wake* (1939), utrzymany w poetyce marzenia sennego, będący połączeniem mitu o historii ludzkości i jeszcze jednej wersji mitu rodzinnego; jego bohaterowie, wszystkie obrazy i wydarzenia mają symboliczną wymowę, ukazują walkę wszelkich przeciwieństw w człowieku i w świecie; J. próbował stworzyć w *Finnegan's Wake* metajęzyk, język uniwersalny, składający się z elementów ok. 30 języków (m.in. polski); utwór ten jest do pewnego stopnia dziełem hermetycznym, przysparzającym wielu problemów zarówno interpretatorom, jak i tłumaczom (sam tytuł, zgodnie z intencjami autora, oznacza przebudzenie się, zmartwychwstanie lub czuwanie przy zwłokach Finnegana). Oba dzieła wywarły wielki wpływ na rozwój XX-wiecznej prozy, zaś *Ulisses* uchodzi za arcydzieło literatury światowej. Polski wybór wierszy *Utwory poetyckie* (1972), także dramat *Tułacze* (1918, wydanie polskie 1995), oparty na motywach autobiograficznych, zdradzają wpływ twórczości H. Ibsena. Utwory J. na język polski tłumaczył głównie M. Słomczyński (*Ulisses*), również K. Wojciechowska, M. Ronikier.

(Wypis z PWN SA)

2., **Joyce** James Augustine Aloysius 2.II. 1882 Dublin – 13.I. 1941 Zurych, irlandzki pisarz, piszący po angielsku. Syn Johna Stanislausa, poborca podatkowego, utracjusza i hulaki, który roztwoił resztki majątku ongiś zamożnej rodziny, i Mary Jane Murray, córki handlarza win.

Od szóstego roku życia J. wychowywał się w internatach i szkołach jezuickich, w których nabył solidną wiedzę, polubił naukę historii i języków (poznał ich wtedy i później aż osiemnaście) i wcześniej zasłynął jako autor zdumiewających i często nagradzanych wypracowań z angielskiego.

Po ukończeniu studiów na wydziale filozoficznym University College w Dublinie i po krótkim pobycie w Paryżu J. wyemigrował w 1904 z Irlandii, dokąd od tego czasu przyjeżdżał tylko w odwiedziny, po raz ostatni w 1912. Do 1915 uczył języka angielskiego w szkołach Berlitz'a w Poli (dziś Pula) i Trieście, borykając się ustawicznie z biedą i niepewnością jutra. Podczas I wojny światowej znalazł schronienie w Szwajcarii, gdzie wraz ze swoją towarzyszką życia, Norą Barnacle, utrzymywał się głównie z zapomóg, udzielanych przez bogatych mecenasów.

W 1920 – 1940 mieszkał przeważnie w Paryżu i nękany długotrwałą, niezwykle bolesną chorobą oczu (przeszedł jedenaście operacji) odgradził się niemal całkowicie od świata. W 1940 uciekł przed wojskami hitlerowskimi na południe Francji, a potem znowu do Szwajcarii, gdzie zajęło się nim grono bliskich przyjaciół.

Twórczość J. wyrosła z procesu przeciwko stosunkom w domu rodzinnym (Pijaństwo ojca, bigoteria matki), jezuickiemu wychowaniu i irlandzkiemu nacjonalizmowi. Już w czasach studenckich J. wystąpił w szkicach *Ibsen`s New Drama* (opubl. W londyńskiej „Fortnightly Review” 1900, Nowy dramat Ibsena) i *The Day od the Rabblement* (1901, Czas Pospółstwa) przeciwko tzw. irlandzkiemu odrodzeniu, ruchowi, który z Yeatsem, Moore`em G.A. i Synge`em na czele dążył do ożywienia dawnych celtyckich tradycji oraz do stworzenia narodowej literatury i narodowego teatru, co J. uważał za chęć zamknięcia się w prowincjonalnym partykularzu, zdala od wielkiego nurtu kultury europejskiej.

Mimo to w utworach pisarza mity rodzinne (zwłaszcza mit ojca) splatają się z nieprzezwyrodnym dziedzictwem wyobrażeń i myśli religijnych oraz wielką nieszczęśliwą miłością do ojczyzny. J. na zawsze „pozostał opętany tym co odrzucił” (Tindall). Świadczą o tym już jego wczesne dzieła: tomik subtelnych wierszy i pieśni liryczno-miłosnych *Chamber Music* (1907, Muzyka kameralna), a zwłaszcza zbiór piętnastu naturalistyczno-symbolicznych opowiadań *Dublińczycy* (*Dublinera*, 1914) i powieść z pkresu dojrzewania *Portret artysty z czasów młodości* (*A portrait of the Artist as a Young Man*, 1916) której pierwszą, tylko częściowo zachowaną wersją jest *Stephen Hero* 1944. Stefan bohater). O ile opowiadania J., w których autor ukazał szereg osób ze swego najbliższego otoczenia (ojca, brata Stanislausa. Krewnych i znajomych), malują jaskrawy obraz fizycznej i moralnej degrengolady reprezentantów, różnych warstw społecznych Dublina,

potraktowanego jako przykład upadku i rozpadu wartości we współczesnym świecie, o tyle *Portret artysty*, kończący się dumnym *non serviam* (nie będę służył) i wyfrunięciem na wolność Stefana Dedalusa (imiennika i duchowego potomka mitycznego Dedala), przedstawia literacko przetransportowane domowe i szkolne perypetie młodego J. i zawiera estetyczne *credo* pisarza.

Zarówno powyższe utwory, jak też dramat *Exiles* (1918. Wygnańcy), który zdradza silny wpływ Ibsena i również wykazuje sporo motywów autobiograficznych (zerwanie niewierzącego syna z pobożną matką, negatywne nastawienie do „irlandzkiego odrodzenia narodowego”, przyczyny wyjazdu na emigrację itp.) są tematycznie i formalnie pracami przygotowawczymi do największego dzieła J., powieści *Ulisses* (*Ulysses*, 1922). Ukazała się ona nakładem amerykańskiego wydawnictwa w Paryżu, ponieważ purytańscy cenzorzy w Wielkiej Brytanii i USA nie dopuścili do publikacji „pornograficznego” i „błuznierczego” dzieła., które dopiero po długoletnich bojach, licznych akandalach edytorskich (bezprawne, tekstowo okrojone przedruki), procesach i zbiorowych protestach wielu znanych pisarzy, uczonych i intelektualistów (Croce, Eistein, Eliot T.S., Gide, Hemingway, T. Mann, Maurois, Ortega y Gasset, Rolland, Russell B., Unamunao i in.) zostało ogłoszone w Nowym Jorku (1934) i Londynie (1936) już po kilkunastu angielskich wydaniach emigracyjnych i szeregu przekładów na języki obce.

Akcja *Ulissesa* rozgrywa się podczas jednego dnia, szesnastego czerwca w Dublinie i w osiemnastu epizodach (rozdziałach) przedstawia wędrowkę przez miasto i mmyśli akwizytora ogłoszeniowego Leopolda Blooma (*Ulissesa*), który poszukuje syna ‘z wyboru’, i jednoczesną wędrowkę drugiej głównej postaci - młodego nauczyciela – poety Stefana Dedalusa (*Telemacha*), który poszukuje duchowego ojca. Dzieje tych dwóch bohaterów, spotykających po drodze kilkadziesiąt osób (przeważnie znanych z *Dublińczyków* i *Portretu artysty*), są wraz z ulicami, placami, gmachami i lokalami irlandzkiej stolicy wyraźnie skojarzone z mitycznym światem *Odysei* Homera, stanowiąc parodystyczną transpozycję greckiego arcydzieła, zbliżoną gatunkowo do do heroikomicznego eposu.

Tragiczny, tragicznie osamotniony i zarazem groteskowy Bloom-Ulisses zdąża w nim dodo swej niewiernej Penelopy, pięknej Molly Bloom, królowa Nauzyka ma swój odpowiednik w rozerotyzowanej drbnomieszczańskiej gęsi, Gercie Mac-Dowell, czarodziejska Kirke występuje pod postacią właścicielki domu publicznego, Belli Cohen, Cyklop-Polifem przemienia się w Obywatela, irlandzkiego szowinistę i zydożercę, rzucającego w Blooma puszkę po biszkoptach, zamiast blokiem skalnym itd. Centralną partią powieści jest ujęty w dramatyczne dialogi epizod XV, rozgrywający się w tzw. Nocnym Mieście i w domu publicznym, gdzie w najdziwniejszych przebraniach i konfiguracjach występują wszystkie postacie dzieła i odbywa się niezwykle drastyczna Noc Walpurgii, podczas której, niby w szaleńczym śnie, dochodzą do głosu najskrytsze marzenia, pożądania i koszmary ludzkiej podświadomości, a scena rozszerza się w fantastyczne *theatrum mundi*, pełne makabrycznej groteski i „czarnego” humoru.

Są to echa *Kuszenia św. Antoniego* Flauberta i jest antycypacja sztuk Becketta, Ionesco i in. Przedstawicielei współczesnej awangardy teatralnej. Dlatego też J., którego jedyny dramat *Exiles* nigdy nie doczekał się większego powodzenia, odniósł w latach 1958 – 1959 olbrzymi pośmiertny sukces teatralny, kiedy nowojorski Rooftop Theatre, a potem London Arts Theatre (na festiwalowym przedstawieniu w Theatre des Nations w Paryżu) wystąpił ze sceniczną adaptacją dialogowej części *Ulissesa*, wyst. pt. *Ulysses in Nighttown* (*Ulisses w Nocnym Mieście*).

Również w Polsce udana przeróbka scaniczna powieści J. dokonana przez M. Słomczyńskiego i wystawiona w 1970 w gdańskim teatrze „Wybrzeże”, były dużym wydarzeniem artystycznym. Cały *Ulisses* zaś, typowe „dzieło otwarte”, o wielorakiej i skomplikowanej wymowie paraboliczno-filozoficznej, której homeryckie analogie bynajmniej nie wyczerpują, stał się jednym z punktów wyjściowych dla nowatorskiej prozy naszych czasów od Don Passosa, Faulknera czy Brechta, po Dylana, Durrella, Capote’a, Styrona, Natalie Sarraute. Robbe-Grilleta i Butora. I to przede wszystkim przez wprowadzenie monologu wewnętrznego, zwłaszcza w formie tzw. strumienia świadomości, opartego na grze swobodnie przepływających skojarzeń (najlepszym przykładem monolog Molly Bloom), dalej przez zrelatywizowanie pojęcia czasu oraz przestrzeni i rozsadzenie klasycznych ram osobowości powieściowych bohaterów (Bloom: postać-kameleon, każdy z nas i nikt poszczególny), a wreszcie przez zastosowanie symultanicznej konstrukcji oraz niesłychanego bogactwa języka, stylów i poetyk, zawsze celowo dobranych do przedstawianych osób, sytuacji i stanów psychicznych.

Shakespeare użył we wszystkich swoich dziełach ok. 21 000 różnych słów, a J. do jednego *Ulissesa* wprowadził blisko 30 000. Słowo odgrywa u J. zupełnie specjalną rolę, nie jest jedynie narzędziem, choćby najwspanialszym, lecz samą w dźwięku objawioną egzystencją, artykułowaną pramaterią, z której wywodzi się i do której wraca wyobraźnia artysty. Świadczy o tym szczególnie wyraźnie ostatni utwór, *Finnegans Wake* (1939), *Przebudzenie się Finnegana*, *Zmartwychwstanie Finnegana* lub *Czuwanie przy zwłokach Finnegana* - tytuł angielski sugeruje zgodnie z intencjami autora wszystkie trzy wykładnie), przedziwny poemat prozą, którego wieloznaczne postacie, - oberżysta Earwicker, jego żona Anna Livia Plurabelle, córka Izabela i synowie-bliźniacy Shem Shaum – nie działają na jawie, lecz śpią i śnią wielki sen groteskowo ujętych dziejów ludzkości, zlokalizowanych w fantastycznie przeobrażonym i parabolicznie uogólnionym Dublinie, położonym w Irlandii i w każdym kraju wszystkich czasów, poczynawszy od legendarnej krainy biblijnego raju.

Ten mit o historii ludzkości (*Ulisses* jest mitem o historii ludzkości) J. połączył z jeszcze jedną wersją mitu rodzinnego, bo np. Earwicker, nie tylko oberżysta, lecz jednocześnie praojciec Adam, legendarny bohater Irlandii i każdy, kto na przestrzeni dziejów odnosił zwycięstwa i klęski, ma pewne rysy Johna Stanisłausa, a Shaun to brat pisarza, Stanislaus, ukazany jako wieczny antagonist Shema – samego J.. Konflikt Shema i Shauna (cayli Abła i Kaina, Jakuba i Ezawa, Chrystusa i Judasza, Cezara i Brutusa, Wellingtona i Napoleona

itd.) rozgrywa się na najrozmaitszych płaszczyznach, symbolizując walkę wszelkich przeciwstawnych idei, dążeń, pierwiastków w człowieku i świecie.

Również symboliczną wymowę mają też wszystkie inne postacie oraz obrazy i zdarzenia przedstawione w dziele, przy czym Anna Livia Plurabelle, Joyce'owska Ewa, reprezentuje wielokształtność i piękno kobiecego pierwiastka. Ponieważ jednak *Finnegans Wake* rządzi się całkowicie awoistą logiką nocy i marzenia sennego, a ponadto jego język, „wszecharomat wszystkich kwiatów mowy” – tak to określił sam J. – stanowi niebywałą kompozycję złożoną z elementów ok. trzydziestu języków (m. in. jęz. polskiego) wprowadzonych często dla skomplikowanych celów parodystycznych, dzieło jest częściowo księgą hermetyczną, trudno zrozumiałą.

Ale gdy czytelnik oswoi się ze słowotwórstwem i niebywałą słowieńską J., jego osobliwą poetyką, wskazującą nie tylko wpływ teorii Freuda i Junga, lecz również bajek Carolla, to nawet nie pojmując, bez „klucza” każdego zdania, zwrotu czy obrazu, poddaje się jednak sugestywnej muzyczności („to czysta muzyka” – powiedział kiedyś autor) oraz kapitalnemu humorowi i dowcipowi. Bo *Finnegans Wake* podobnie jak *Ulisses*, jest w swej warstwie zewnętrznej książką wesołą pogodną – *a merry book* – choć w gruncie rzeczy mówi o nędzy i samotności człowieka oraz o bezsensie historii ludzkości w wiecznym kole wzlotów i upadków.

Wokół dzieł J. narosła z biegiem lat ogromna literatura krytyczna i wyjaśniająca, która odkryła w nich i wciąż odkrywa nowe wartości, przyczyniając się do lepszego zrozumienia twórczości jednego z najtrudniejszych, ale zarazem najbardziej ciekawych i zplądniających autorów XX w.

Istotną pomocą dla biografów i badaczy są *Letters of James Joyce* (t.1-3 1957 i in., Listy Jamesa Joyce'a), *The Critical Writings of James Joyce* 1959, Pisma krytyczne Jamesa Joyce'a) oraz wspomnieniowa książka Stanisława Joyce'a *My Brother's Keeper* (1958, Stróż brata mego)

Dzieła J. tłumaczyli na jęz. polski: Z. Allan, J. Iwaszkiewicz, M. Słomczyński (*Ulisses*), K. Wojciechowska.

E.N. (Egon Naganowski) (Wypis z:) **Mały Słownik pisarzy Angielskich i Amerykańskich, Wiedza Powszechna 1971.**

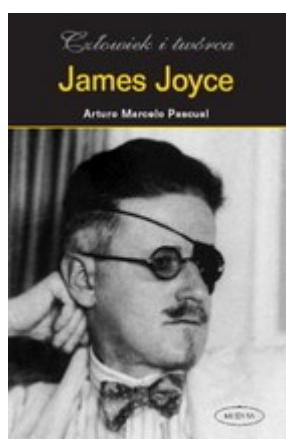
3., **James Joyce** (1882-1942), irlandzki pisarz, jeden z najwybitniejszych twórców dwudziestego wieku. Urodził się 2 lutego 1882 roku w Dublinie w niezbyt zamożnej katolickiej rodzinie. Joyce ukończył studia na University College w Dublinie i w 1902 roku wyjechał do Paryża, gdzie studiował medycynę. Wkrótce jednak, sytuacja rodzinna (jego matka była śmiertelnie chora) zmusiła go do powrotu. Nie przebywał w Irlandii zbyt długo i już w 1904 roku wyemigrował, tym razem na stałe, wraz z swoją dziewczyną Norą Barnacle. Nora podobnie jak (powiedzmy to na jej usprawiedliwienie) przeważająca większość populacji, w tym również wydawców, nie miała za grosz zrozumienia, dla twórczości swego życiowego partnera. Joyce najwyraźniej był zdania, że do małżeństwa należy dojrzeć, bowiem na sformalizowanie związku zdecydował się dopiero w wieku 49 lat. Na emigracji utrzymywał się głównie z nauczania angielskiego. Mieszkał w Szwajcarii, Włoszech i Francji, a wolne chwile wypełniało mu pisanie i starania o wydanie swych dzieł. Ukończony w 1905 roku cykl nowel "Dublińczycy" (Dubliners) udało mu się wydać dopiero po niemal 10 latach po odrzuceniu go przez kilkudziesięciu wydawców. Joyce pracował nad swoimi największymi dziełami bardzo długo wielokrotnie je przerabiając. Nad "Portretem artysty z czasów młodości" (A Portrait of the Artist as a Young Man) pracował 10 lat, a najwięcej czasu poświęcił swojemu ostatniemu dziełu "Finnegans Wake", bo aż 16 lat. Najśłynniejszym utworem Joyce'a jest "Ulisses" (Ulysses) wydany w 1916 roku. Akcja powieści toczy się w ciągu jednego dnia, 16 czerwca 1904 roku, a dokładnie zaczyna się o ósmej rano tego dnia, a kończy o trzeciej w nocy dnia następnego. I koncentruje się na przeżyciach trójki głównych bohaterów. Oprócz wymienionych dzieł, Joyce napisał jeszcze dramat "Wygnańcy" (Exiles) i tomik poezji "Jabluszka po pensie" (Pomes Penyeach). Dla poznania atmosfery Irlandii tamtych czasów, najistotniejszym z dzieł artysty, jest autobiograficzny "Portret artysty z czasów młodości." Joyce zmarł 13 stycznia 1941 roku w Zurichu.

Wypis z: URL: historiairlandii.friko.pl/biography/joyce.html

4., Wstęp do książki „Portret artysty z czasów młodości”. PIW

James Augustine Aloisius Joyce urodził się 2 lutego 1882 r. w Dublinie. Ojciec przyszłego pisarza, John Stanislaus (imię Stanisław nadawano w Irlandii dla zmanifestowania sympatii do Polski walczącej, podobnie jak Irlandia, o odzyskanie niepodległości) pochodził z rodziny szczytującej się dawną świetnością i wywodzącej się z francuskiego rodu Joyeux. John Stanislaus roztrwoił resztki dziedzicznej fortuny i miał się wielu zawodów. Matka – Mary Jane z domu Murray – była córką komiwojażera i w ciągu osiemnastu lat urodziła siedemnaścioro czy (ani biograf Joyce`a, Gormon, ani sam pisarz nie są pewni dokładnej liczby) szesnaścioro dzieci. Dzieciństwo pisarza upłynęło w nędzy. Kształcił się w szkołach jezuickich: Clongowes Wood, Belvedere i University College. Miał pasję do języków, ale szczególnie interesował się angielskim, językiem, w którym się wychował i który pragnął wzbogacić; studiował język Szekspira, Ben Jonsona, Milona.

Już w szkole Joyce wyróżniał się swoimi esejami, za które wielokrotnie dostawał wysokie nagrody pieniężne. Esej krytyczny o ostatnim dramacie Ibsena *Gdy wstaniemy z martwych*, napisany przez niespełna osiemnastoletniego Joyce`a, został wydrukowany w londyńskim „Fortnightly Review”, a redaktor pisma był przekonany, że jest to artykuł dojrzałego pisarza i okazał niemałe zdziwienie na widok gołowąsa. Drugi esej noszący tytuł *The Day of Rabblement* (Czas pospólstwa), napisany w dwa lata później, zawierał śmiałą krytykę współczesnej pisarzowi anglo-irlandzkiej literatury, znanej jako literatura anglo-irlandzkiego odrodzenia – pisanej w języku angielskim, lecz usiłującej natchnąć nowym życiem tradycje irlandzki i nawet doprowadzić do odrodzenia języka celtyckiego. Nie tylko usiłowania wskrzeszenia języka celtyckiego wydawały się Joyce`owi cofaniem w tył kultury irlandzkiej, sama atmosfera ówczesnej Irlandii nazwana przez innego wielkiego Irlandczyka, Bernarda Shawa, „siedemnastowieczną atmosferą dziewiętnastowiecznej Irlandii” - budziła w młodym Joysie zdecydowany sprzeciw. Irlandia



Chronologia życia Jamesa Joyce`a

- 1882 – Narodziny Jamesa Joyce`a, 2.luty, Rathgar, Dublin
- 1888 – Rozpoczyna naukę w Clongowes Wood College
- 1893 - Dalsza nauka w Belvedere College
- 1899 - Studia w University Cillege w Dublinie
- 1900 - Opublikowanie ‘Ibsen`s New Drama’ w Fortnightly Review
- 1901 - O. ‘The Day of the Dablements’
- 1902 - O. ‘James Clarence Mangan’. Pierwsza wycieczka do Paryża
- 1903 - Śmierć Matki [Mary Jane Joyce]
- 1904 - Pisze szkic ‘Portrait’. Ucieczka z Nora do Pola [Austria-Węgry]
- 1905 - Przenosiny do Triestu. Narodziny syna Giorgio
- 1906 - Krótki pobyt w Rzymie. Prawdopodobnie opracowanie ‘Stephena Hero’
- 1907 - Powrót do Triestu. Narodziny córki Lucia. Opublikowanie ‘Chamber Music’
- 1909 - Pobyt w Dublinie 08-12. List do Dory
- 1911 - Czyta w Trieście Szekspira
- 1914 - Publikacja ‘Dubliners’
- 1915 - Przenosiny do Zurychu. Podjęcie prac nad ‘Ulissesem’
- 1918 - Rozpoczęcie serializacji ‘Ulisses`a’ w Little Review
- 1920 – Przenosiny do Paryża
- 1922 - Publikacja ‘Ulissesa’ w Paryżu
- 1924 - Pierwsza sekcja ‘Work in Progres’ opublikowana Transatlantic Review
- 1927 - Publikacja ‘Pomes Penyeach’
- 1936 - Publikacja ‘Ulissesa’ Anglii
- 1939 - Publikacja ‘Finnegans Wake’. Przenosi się do Zurychu
- 1941- Umiera w Zurychu w wieku 59 lat.

2, - Joyce, - Angielskie tytuły wydań prac [tytuły ważnych wydań xacieniono] , wg alfabetu

L.p.	Tytuł	Rok wyd.	Wydawca	Miejsce wydania	Zawartość lub uwagi; ISBN	Stron
1.	'Livia prulabella' – the making of a chapter	1960			-	
2.	A James Joyce selection	1977	Longman	L.	0582233550	155
3.	A NEW UNNAMED WORK [Finnegans Wake] in Two Worlds	1925	Two Worlds,	NY	First American Printing of Finnegans Wake, extracts reprinted from European periodicals as a "Work in Progress". Unauthorized by Joyce.!	
4.	A portrait of the artist as a young man,	1916	B. W. Huebsch	NY	-[Rev. ed.1964, Viking, NY, +1968; + 1993 Vintage NY;	299
5.	A shorter Finnegans wake	1966	Faber	L.	-	278
6.	A word index to James Joyce's Dubliners	1971	Haskell House,	NY	0838313841	263
7.	Anna Livia Plurabelle.	1928	C. Gaige	NY	Fragment	?
8.	Bid adieu; words and air	1949	Ars musics,	Paris	-	4
9.	Cat and the devil	1964	Dood, Mead	NY	-	48
10.	Chamber music. [1907]	1907 1918	Elkin Mathews B.W. Huebsch	L. NY	- (poetry 1-XXXVI)	44
11.	Collected poems	1936	The Black Sun Press	NY	-	4
12.	Collected poems	1936	Black Sun	Paris	(includes Chamber Music, Pomes Penyeach, and Ecce Puer)	
13.	Collected poems	1957	Viking	NY	-[rev.ed.]	
14.	Collected poems	1976	Penguin Books	NY	0140422048	63
15.	Collector's Guide to Model Railways.	1977	Argus Books,	Watfort Herts)	?	139
16.	Critical writings [The]	1959	Viking Press	NY	-	288
17.	Daniel Defoe.	1964	State Univ. of NY	Buffalo	-	27
18.	Dedalus [1924]	1943	Galimard	Paris	-	252
19.	Dubliners	1914	Grant Richards, Ltd.,	L.	-	

20.	Dubliners	1916	B.W. Huebsch	NY	- 1914	278
21.	Dubliners: the corrected text	1994	Flamingo	L.	0586087850	261
22.	Ecce Puer	1933			(poetry)	
23.	Encounter	1982	Creative Education	Mankato, Minn,	087191896X	32
24.	Epiphanies	1956	Univ. of Buffalo; (ed. O.A. Silverman Univ. of Buffalo)	Buffalo NY,	-(originally extracted from Dubliners, Stephen Hero, Portrait)	32
25.	Essais critiques	1966	Gallimard	Paris	-	339
26.	Essential James Joyce	1948	J. Cape	L.	-	534
27.	Eveline	1990	Creative Education	Mankato, Minn,	0886823080	31
28.	Exiles	1918	G. Richards ltd	L.	-(play)	258
29.	Exiles	1973	Penguin		[rev. ed.]	
30.	Finn's Hotel				(extracted from Finnegans Wake)	
31.	Finnegans wake	1939	Faber and Faber limited,; Viking, NY,	L.	-	628
32.	Finnegans wake	1959	Viking	NY	[rev. ed.]	
33.	First-draft version of Finnegans wake [A]	1963	University of Texas Press	Austin	-	330
34.	Gas from a Burner	1912	Broadside		-[Repr. In The Portable J.J.], poetry	
35.	Giacomo Joyce	1968	Faber; Viking;	L. NY,	0571085318 poetry	25
36.	Giacomo Joyce	1984	Faber and Faber	L. , Boston	0571131646 1968	16
37.	Haveth Childers everywhere; [1931]	1933	Faber and Faber	L.	-	26
38.	Holly office (The)	1904	Pola	Austro-Hungarian Empire	-	sheet
39.	Ibsen's new drama ...	1930	Ulysses Bookshop	L.	-	36
40.	Introducing James Joyce,	1942	Faber and Faber Ltd	L.	-	146
41.	James Clarence Mangan	1930	Ulysses Bookshop	L.	-	15
42.	James Joyce	1992	Gramercy Books	Avenel. NY	051708239X	428
43.	James Joyce in Padua	1977	Random House	NY	0394409906	146
44.	James Joyce the complete works ; including novels, short stories, criticism, poetry and an extensive bibliography	1995	E-Codex Publication	Franconia, Virginia	1 computer laser optical disc ; 4 3/4 in..	-
45.	James Joyce's Dubliners	1993	St. Martin's Press,	NY	0312097905	199
46.	James Joyce's letters to Sylvia Beach, 1921-1940	1987	Indiana University Press	Bloomington	0253323347	221
47.	James Joyce's The Index manuscript	1978	A Wake Newslitter Press;	Colchester, Eng.	-	379

			Garland,	NY	-	370	
48.	James Joyce--reflections of Ireland	1993	Maxwell Macmillan	NY, Toronto	0025598953	160	
49.	Joyce's notes and early drafts for Ulysses	1977	University of Virginia	Charlottesville	0813906555	275	
50.	Joyce's The dead.	1965	Allyn and Ba	Boston	-	134	
51.	Joyce's Ulysses notesheets in the British Museum.	1972	University Press of Virginia	Charlottesville	0813902967	545	
52.	Joycechoyce : the poems in verse and prose of James Joyce	1992	Kyle Cathie Limited,	L.	1856260666	268	
53.	Letters of James Joyce; edited by Richard Ellman.	1966	Faber ; Yhe Viking Press;	L NY.	- -	2 v. 3 v.	
54.	Letters Vol. 1.	1957	Viking	NY	-[ed. by Stuart Gilbert]		
55.	Letters Vol. 2-3	1966	Viking	NY	- [[ed. by Ellman Richard]		
56.	Letters; edited by Stuart Gilbert. [1957]	1966	Viking Press	NY	-	3 v.	
57.	Ltters Vol. 3	1966					
58.	Notes, criticism, translations & miscellaneous writings	1979	Garland Pub.,	NY	v.1. v.2.	0824028015 0824028023	2 .v.
59.	Occasional, critical, and political writing	2000	Oxford University Press,	NY; Oxford, Eng.	0192833537 see [x1]	360	
60.	Odysseus	1946	Bonnier	Skockholm	-	771	
61.	Our exagmination round his factification for incamination of Work in progress	1936		L.	[Essays by various authors.]	Book	
62.	Poèmes. Chamber music.	1967	Gallimard	Paris	-	155	
63.	Poems and Exiles	1992	Penguin Books	L.	0140185550	383	
64.	Poems and exiles	1992	Penguin Books	L.	0140185550	384	
65.	Poems and shorter writings	1991 2001	Faber and Faber “	L. L.	0571143059 0571210988	300 300	
66.	Pomes penyeach	1927	Shakespeare	Paris	- (poetry), see [x1]	22	
67.	Pomes Penyeach, and other verses.	1966	Faber and Faber	L.	-	47	
68.	Portrait of the Artist as a Young Man	1992	Penguin Books Ltd,	L.	0140185534 9780140185539	384	
69.	Reflections without frills	1955	Humphries		-	67	
70.	Scribbledehobble; the ur-workbook for Finnegans wake	1961	Northwestern University Press	Evanston, Ill.	-	187	
71.	Scritti italiani	1979	A. Mondadori	Milani	Italian, English,	253	

					French.	
72.	Selected letters of James Joyce	1975	The Viking Press,	NY	0670631906 0670002763	440
73.	Selected stories from Dubliner`s	1974				
74.	Stephen hero	1944	New Directions,	NY	- [+1963],novel	234
75.	Storiella as she is syung.	1937	Corvinus Press,	L.	-	35
76.	Tales told of Shem and Shaun	1929	The Black Sun Press ...	Paris	-	55
77.	The boarding house	1982	Creative Education	Mankato, Minn,	0871918951	32
78.	The Cat and the Devil	1961	Schocken; + 1964 Dodd	NY; NY;	(extracted from a letter to Stephen Joyce)	
79.	The dead	2004	Melville House Pub., 1914	Hoboken NY	097496090X	64
80.	The dead : complete,	1994	-Bedford Books of St. Martin`s Press	Boston	0312120826 0312080735 0333618491	248
81.	The dead : from Dubliners	1982	Officina Bodoni	Verona [Italy]	?	72
82.	The dead: complete	1994	Bedford Books of St. Martin's Press, NY, Boston		0333618491.	248
83.	The early Joyce : the book reviews, 1902-1903	1955	Norwood Editions,	Norwood, Pa.	0848212835	46
84.	The Essential of James Joyce	1948 1994	Harry Levin			
85.	The Holy Office	1904			+ 1905, poetry	
86.	The James Joyce archives	1977	Garland	L		63 v.
87.	The Joyce book	1933		L.	[=Pomes peny-each & other]	83
88.	The lost notebook	1989	Split Pea Press,	Edinburgh	0951289926	48
89.	The mime of Mick, Nick, and the Maggies,	1933	Servire Press	The Hague	-	77
90.	The Poetical Works [The Works of J.J.]	1995	Wordsworth Editions Ltd		185326427X 1-85326-427-X	
91.	The portable James Joyce	1947 1966 1976	The Viking Press, Viking Penguin,	NY, [+ in England as "The Essential J.J, Jonatan Cape] NY Harmondsworth	- -[Rev. ed.] 0140150307	760 762 762
92.	The sayings of James Joyce	1995	Duckworth	L.	071562637X	64
93.	Two tales of Shem and Shaun	1932	Faber and Faber	L.	-	45
94.	Ulysses	1922 1932 1934	Shakespeare and Co. + rev. eds: Odyssey Random House	Paris; + rev. eds.: Hamburg NY	-	732

		1936	John Lane/Bodley Head	L.		
		1961	Vintage/Random	NY		
		1984	Garland (3 vol.)	L.		
		1986	Penguin	NY		
95.	Ulysses : the corrected text	1986	Bodley Head,	L.	0370307372	649
96.	Ulysses a Reader`s Edition [ed. by Danis Rose]	1997				
97.	Ulysses: complete	1998	Bedford Books of St. Martin's Press, NY, Boston		0333753305.	255
98.	Works in progress / James Joyce ; [edited by Ian Gunn and Alistair McCleery ; illustrated by O. Griffith and M. Sauer	1992	Split Pea Press,	Edinburgh	0951289942	7 book- lets

2a, - Joyce, - Angielskie tytuły prac, wg roku wydania

L.p.	Tytuł	Rok wyd.	Wydawca	Miejsce wydania	Zawartość lub uwagi; ISBN	Stron
1.	Finn`s Hotel				(extracted from Finnegans Wake)	
2.	Holly office (The)	1904	Pola	Austro-Hungarian Empire	-	sheet
3.	The Holy Office	1904			+ 1905, poetry	
4.	Chamber music. [1907]	1907 1918	Elkin Mathews B.W. Huebsch	L. NY	- (poetry 1-XXXVI)	44
5.	Gas from a Burner	1912	Broadside		-[Repr. In The Portable J.J.], poetry	
6.	Dubliners	1914	Grant Richards, Ltd.,	L.	-	
7.	A portrait of the artist as a young man,	1916	B. W. Huebsch	NY	-[Rev. ed.1964, Viking, NY, +1968; + 1993 Vintage NY;	299
8.	Dubliners	1916	B.W. Huebsch	NY	- 1914	278
9.	Exiles	1918	G. Richards ltd	L.	-(play)	258
10.	Ulysses	1922 1932 1934 1936 1961 1984 1986	Shakespeare and Co. + rev. eds: Odyssey Random House John Lane/Bodley Head Vintage/Random Garland (3 vol.) Penguin	Paris; + rev. eds.: Hamburg NY L. NY L. NY	-	732
11.	A NEW UNNAMED WORK [Finnegans Wake] in Two Worlds	1925	Two Worlds,	NY	First American Printing of Finnegans Wake, extracts reprinted from European periodicals as a "Work in Progress". Unauthorized by Joyce.!	
12.	Pomes penyeach	1927	Shakespeare	Paris	- (poetry), see	22

					[x1]	
13.	Anna Livia Plurabelle.	1928	C. Gaige	NY	Fragment	?
14.	Tales told of Shem and Shaun	1929	The Black Sun Press ...	Paris	-	55
15.	Ibsen's new drama ...	1930	Ulysses Bookshop	L.	-	36
16.	James Clarence Mangan	1930	Ulysses Bookshop	L.	-	15
17.	Two tales of Shem and Shaun	1932	Faber and Faber	L.	-	45
18.	Ecce Puer	1933			(poetry)	
19.	Haveth Childers everywhere; [1931]	1933	Faber and Faber	L.	-	26
20.	The Joyce book	1933		L.	[=Pomes penyeach & other]	83
21.	The mime of Mick, Nick, and the Maggies,	1933	Servire Press	The Hague	-	77
22.	Collected poems	1936	Black Sun	Paris	(includes Chamber Music, Pomes Penyeach, and Ecce Puer)	
23.	Collected poems	1936	The Black Sun Press	NY	-	4
24.	Our exagmination round his factification for incamination of Work in progress	1936		L.	[Essays by various authors.]	Book
25.	Storiella as she is syung.	1937	Corvinus Press,	L.	-	35
26.	Finnegans wake	1939	Faber and Faber limited,; Viking, NY,	L.	-	628
27.	Introducing James Joyce,	1942	Faber and Faber Ltd	L.	-	146
28.	Dedalus [1924]	1943	Galimard	Paris	-	252
29.	Stephen hero	1944	New Directions,	NY	- [+1963],novel	234
30.	Odysseus	1946	Bonnier	Skockholm	-	771
31.	The portable James Joyce	1947	The Viking Press,	NY, [+ in England as "The Essential J.J, Jonatan Cape]	-	760
		1966	Viking	NY	-[Rev. ed.]	762
		1976	Penguin,	Harmondsworth	0140150307	762
32.	Essential James Joyce	1948	J. Cape	L.	-	534
33.	The Essential of James Joyce	1948 1994	Harry Levin			
34.	Bid adieu; words and air	1949	Ars musics,	Paris	-	4
35.	Reflections without frills	1955	Humphries		-	67
36.	The early Joyce : the book reviews, 1902-1903	1955	Norwood Editions,	Norwood, Pa.	0848212835	46
37.	Epiphanies	1956	Univ. of Buffalo; (ed. O.A. Silverman Univ. of Buffalo)	Buffalo NY,	-(originally extracted from Dubliners, Stephen Hero, Portrait)	32

38.	Collected poems	1957	Viking	NY	-[rev.ed.]	
39.	Letters Vol. 1.	1957	Viking	NY	-[ed. by Stuart Gilbert]	
40.	Critical writings [The]	1959	Viking Press	NY	-	288
41.	Finnegans wake	1959	Viking	NY	[rev. ed.]	
42.	'Livia prulabella' – the making of a chapter	1960			-	
43.	Scribbledehobble; the ur-workbook for Finnegans wake	1961	Northwestern University Press	Evanston, Ill.	-	187
44.	The Cat and the Devil	1961	Schocken; + 1964 Dodd	NY; NY;	(extracted from a letter to Stephen Joyce)	
45.	First-draft version of Finnegans wake [A]	1963	University of Texas Press	Austin	-	330
46.	Cat and the devil	1964	Dood, Mead	NY	-	48
47.	Daniel Defoe.	1964	State Univ. of NY	Buffalo	-	27
48.	Joyce's The dead.	1965	Allyn and Ba	Boston	-	134
49.	A shorter Finnegans wake	1966	Faber	L.	-	278
50.	Essais critiques	1966	Gallimard	Paris	-	339
51.	Letters of James Joyce; edited by Richard Ellman.	1966	Faber ; Yhe Viking Press;	L NY.	- -	2 v. 3 v.
52.	Letters Vol. 2-3	1966	Viking	NY	- [[ed. by Ellman Richard]	
53.	Letters; edited by Stuart Gilbert. [1957]	1966	Viking Press	NY	-	3 v.
54.	Ltters Vol. 3	1966				
55.	Pomes Penyeach, and other verses.	1966	Faber and Faber	L.	-	47
56.	Poèmes. Chamber music.	1967	Gallimard	Paris	-	155
57.	Giacomo Joyce	1968	Faber; Viking;	L. NY,	0571085318 poetry	25
58.	A word index to James Joyce's Dubliners	1971	Haskell House,	NY	0838313841	263
59.	Joyce's Ulysses notesheets in the British Museum.	1972	University Press of Virginia	Charlottesville	0813902967	545
60.	Exiles	1973	Penguin		[rev. ed.]	
61.	Selected stories from Dubliner`s	1974				
62.	Selected letters of James Joyce	1975	The Viking Press,	NY	0670631906 0670002763	440
63.	Collected poems	1976	Penguin Books	NY	0140422048	63
64.	A James Joyce selection	1977	Longman	L.	0582233550	155
65.	Collector's Guide to Model Railways.	1977	Argus Books,	Watfort Herts)	?	139
66.	James Joyce in Padua	1977	Random House	NY	0394409906	146

67.	Joyce's notes and early drafts for Ulysses	1977	University of Virginia	Charlottesville	0813906555	275	
68.	The James Joyce archives	1977	Garland	L		63 v.	
69.	James Joyce's The Index manuscript	1978	A Wake Newslitter Press; Garland,	Colchester, Eng. NY	- -	379 370	
70.	Notes, criticism, translations & miscellaneous writings	1979	Garland Pub.,	NY	v.1. v.2.	0824028015 0824028023	2 .v.
71.	Scritti italiani	1979	A. Mondadori	Milani	Italian, English, French.	253	
72.	Encounter	1982	Creative Education	Mankato, Minn,	087191896X	32	
73.	The boarding house	1982	Creative Education	Mankato, Minn,	0871918951	32	
74.	The dead : from Dubliners	1982	Officina Bodoni	Verona [Italy]	?	72	
75.	Giacomo Joyce	1984	Faber and Faber	L. , Boston	0571131646 1968	16	
76.	Ulysses : the corrected text	1986	Bodley Head,	L.	0370307372	649	
77.	James Joyce's letters to Sylvia Beach, 1921-1940	1987	Indiana University Press	Bloomington	0253323347	221	
78.	The lost notebook	1989	Split Pea Press,	Edinburgh	0951289926	48	
79.	Eveline	1990	Creative Education	Mankato, Minn,	0886823080	31	
80.	Poems and shorter writings	1991 2001	Faber and Faber “	L. L.	0571143059 0571210988	300 300	
81.	James Joyce	1992	Gramercy Books	Avenel. NY	051708239X	428	
82.	Joycechoyce : the poems in verse and prose of James Joyce	1992	Kyle Cathie Limited,	L.	1856260666	268	
83.	Poems and Exiles	1992	Penguin Books	L.	0140185550	383	
84.	Poems and exiles	1992	Penguin Books	L.	0140185550	384	
85.	Portrait of the Artist as a Young Man	1992	Penguin Books Ltd,	L.	0140185534 9780140185539	384	
86.	Works in progress / James Joyce ; [edited by Ian Gunn and Alistair McCleery ; illustrated by O. Griffith and M. Sauer	1992	Split Pea Press,	Edinburgh	0951289942	7 book- lets	
87.	James Joyce's Dubliners	1993	St. Martin's Press,	NY	0312097905	199	
88.	James Joyce--reflections of Ireland	1993	Maxwell Macmillan	NY, Toronto	0025598953	160	
89.	Dubliners: the corrected text	1994	Flamingo	L.	0586087850	261	
90.	The dead : complete,	1994	-Bedford Books of St. Martin's Press	Boston	0312120826 0312080735 0333618491	248	
91.	The dead: complete	1994	Bedford Books of St. Martin's Press,	NY,	0333618491.	248	

			Boston			
92.	James Joyce the complete works ; including novels, short stories, criticism, poetry and an extensive bibliography	1995	E-Codex Publication	Franconia, Virginia	1 computer laser optical disc ; 4 3/4 in..	-
93.	The Poetical Works [The Works of J.J.]	1995	Wordsworth Editions Ltd		185326427X 1-85326-427-X	
94.	The sayings of James Joyce	1995	Duckworth	L.	071562637X	64
95.	Ulysses a Reader`s Edition [ed. by Danis Rose]	1997				
96.	Ulysses: complete	1998	Bedford Books of St. Martin's Press, NY, Boston		0333753305.	255
97.	Occasional, critical, and political writing	2000	Oxford University Press,	NY; Oxford, Eng.	0192833537 see [x1]	360
98.	The dead	2004	Melville House Pub., 1914	Hoboken NY	097496090X	64

Joyce, James. *The Works of James Joyce in Ten Volumes*. Bath Classics. Bath: Robert Frederick, 2005. ISBN 0-7554-3867-1. Boxed set of *P*, *D*, *U* (episodes rearranged), *E*, *FW*, and a separate vol. with *D*'s stories rearranged. See "N.B." (TLS no. 5329 [20 May 2005]: 14) for report of a lawsuit against Robert Frederick Ltd for copyright infringement.

2b, - Joyce, - Novels; Tytuły powieści [wg roku]

1.	The Holy Office	1905
2.	Chamber Music	1907
3.	Gas from a Burner	1912
4.	A Portrait of the Artist as a Young Man	1916
5.	Exiles	1918
6.	Ulysses	1922
7.	Finnegans Wake	1939
8.	Stephen Hero	1944

2c,- Joyce, - Collections; Kolekcje [tytuły] [wg roku]

1.	Dubliners	1914
2.	Pomes Penyeach (poems)	1927
3.	Collected Poems	1936

2d.- Joyce, - Non fiction; Nie fantastyka tytuły [wg roku]

1.	Letters of James Joyce Vol.1	1957
2.	The Critical Writings of James Joyce	1959
3.	Letters of James Joyce Vol. 2	1966

2e.- Joyce, - Short stories by year; Krótkie opowiadania; tytuły [wg roku]

1.	After The Race	1904
2.	Eveline	1904
3.	The Sisters	1904
4.	A Mother	1905
5.	A Painful Case	1905
6.	An Encounter	1905
7.	Araby	1905
8.	Clay	1905
9.	Counterparts	1905
10.	Ivy Day In The Committee Room	1905
11.	The Boarding House	1905
12.	A Little Cloud	1906
13.	Grace	1906
14.	Two Gallants	1906

15.	The Dead	1907
16.	Dubliners	1914
17.	May Goulding	1921
18.	What is the Ghost?	1921

2f. - Joyce, - Short stories by alphabet; Krótkie opowiadania tytuły wg alfabetu

1.	A Little Cloud	1906
2.	A Mother	1905
3.	A Painful Case	1905
4.	After The Race	1904
5.	An Encounter	1905
6.	Araby	1905
7.	Clay	1905
8.	Counterparts	1905
9.	Dubliners	1914
10.	Eveline	1904
11.	Grace	1906
12.	Ivy Day In The Committee Room	1905
13.	May Goulding	1921
14.	The Boarding House	1905
15.	The Dead	1907
16.	The Sisters	1904
17.	Two Gallants	1906
18.	What is the Ghost?	1921

2g. - Anthologies containing stories by James Joyce; Antologie zawierające opowiadania J.J. wg roku

1.	Points of View: An Anthology of Short Stories	1966
2.	Great British Short Stories	1974
3.	A Century of Short Stories	1977
4.	The Book of Fantasy	1988
5.	For the Love of Ireland [9780345434197]	2001

3.- Major Works of James Joyce [by year] [Zasadnicze wydania wg roku}

	Dubliners	1914
	A Portrait of the Artist as a Young Man	1916
	Ulysses	1922
	Finnegans Wake	1939

4., - Joyce, Zawartość niektórych angielskich książek = Table [x1] [wg alfabetu]

L.p.	Tytuł	Rok	Zawartość
1.	Dubliners	1914	Short stories ("The Sisters", "An Encounter", "Araby", "Eveline", "After the Race", "Two Gallants", "The Boarding House", "A Little Cloud", "Counterparts", "Clay", "A Painful Case", "Ivy Day in the Committee Room", "A Mother", "Grace", "The Dead").
2.	Dubliners	1944	Introduction by Anthony Burgess VII; The Sisters 1; An Encounter 10; Araby 19; Eveline 26; After thr Race 32; Two Gallants 39; The Boarding House 51; A Little Cloud 59; Counterparts 74; Clay 86; A Painful Case 93; Ivy Day in the Committee Room 103; A Mother 120; Grace 133; The Dead 157.; "Dubliners" consists of 15 short stories (or "epiphanies") dealing progressively with Childhood (<u>THE SISTERS, AN ENCOUNTER, ARABY</u>), Adolescence (<u>EVELINE, AFTER THE RACE, TWO GALLANTS, THE BOARDING HOUSE</u>), Mature life (<u>A LITTLE CLOUD, COUNTERPARTS, CLAY, A PAINFUL CASE</u>) and Public life (<u>IVY DAY IN THE COMMITTEE ROOM, A MOTHER, GRACE, THE DEAD</u>).
3.	Dubliners	1991	<i>Introduction VII; Select Bibliography I; Chronology</i> lii; The Sisters 7; An Encounter 18; Araby 29; Eveline 37; After the Race 44; Two Gallants 52; The Boarding House 66; A Little Cloud 76; Counterparts 95; Clay 110; A Panful Case 119; Ivy Day in the Committee Room 132; A Mother 153; Grace 169; The Dead 199; Appendix. 'A Curious History': A Suppressed Preface to Dubliners 259; The Sisters 265; Eveline 272; After the Race 279
4.	Giacomo Joyce	1968	Poetry. "The Holy Office" [1905], "Gas from a Burner" [c. 1912], "Ecce Puer" [1933], poetry
5.	J.J. Dubliners [Viking]	1969	Joyce, James. Dubliners: Text, Criticism, and Notes . Ed. Scholes, Robert; Litz, A. Walton . Viking Critical Library. New York: Viking, 1969. vi, 504 pp. 1968 Viking Press text; - "Chronology," pp. 229-33; "The Composition and Revision of the Stories," pp. 236-52 (based on portions from <i>The Workshop of Daedalus</i> , by Robert Scholes and Richard Kain); "Epiphanies and Epicleti," pp. 253-56; "The Evidence of the Letters," pp. 257-93; "Editors' Introduction to Criticism Section," pp. 297-303; "Topics for Discussion and Papers," pp. 445-52; "Selected Bibliography," pp. 453-61; "Notes to the Stories," 463-504.
6.	Poems and Exiles	1992	Foreword ix; Abbreviations xiii; Introduction xvii; Futher Reading xlviii; A note on the Textes I;

		<p>Published Collections i; CHAMBER MUSIC (published 1907) 3; POMES PENYEACH (pub. 1927) 41; Tilly 42; Watching the Needleboats at San Sabba 43; A Flower given to my Daughter 44; She weeps over Ragoon 45; Tutto e Sciolto 46; On the Beach at Fontana 47; Simples 48; Flood 49; Nightpiece 50; Alone 50; A Memory of the Players in a Mirror at Midnight 52; Bahnhofstrasse 53; A Prayer 54;</p> <p>Poems of early youth 55; Satire on George O'Donnell (in the style of Goldsmith) 1896-7) 57; Translation of Horace's 'O fons Bandusiae' (1898) 57; Fragments from Shine and Dark (perhaps also from the earlier collection Moods and other sources)(1900?) 58; Translation of Verlaine's 'Chanson d'automne' (1900-02) 69; 'Alas, how sad the lover's lot' (1902) 70; 'She is at peace where she is sleeping,' (1902) 71; 'I said: I will go down to where' (1902 ?) 72; 'Though we are leaving yourh behind' (1902 ?) 72; 'Come out to where the youth is met' (1903-4 ?) 73; Latin Poem of Questionable Authorship (1900-1904) 73;</p> <p>Uncollected occasional poems 75; Satire on John Englinton: A collaboration with Oliver st John Gogarty (in the style of Burns) (1903-4) 77; Satire on the Brothers Fay (June 1904) 77; 'The flower I gave rejected lies.' (1902-4 ?) 78; On Rudolf Goldschmidt (to the tune of the "Amorous Goldfish") Nov. 1917?) 79; Dooleysprudence (Air: 'Mr Dooley') (1916-18) 79; Lament for the Yeomen (from the German of Felix Beran) (1918) 82; To Bydgen, Raughty Tinker (1918) 83; New Tipperrary; or The C.G. is Not Literary (Oct.1918) 83; The Right Man in the Wrong Place (Air: 'My heart's in my Highlands' (Aug. 1920) 85; Quatrain for Richard Wallace (c.1921) 86; To Sylvia Beach (following the publication of Ulysses) (Febr. 1922) 86; Frederic's Duck (Air: 'Dougherty's Duck')(June 1923) 87; On a Fountain Pen Given Him by Richard Wallace (Febr. 1924) 88; On Kellog's Brain Poulitice (Apr.1925) 88; Fragment on Miss Moschos (1920?) 88; Shevingen, 1927 (July 1927) 89; Hue's Hue? Or Dalton's Dilemma (c.1928) 89; Epigram on the Ladyfriends od St James (Jan.1931) 89; Father O'Ford (Air: 'Father O'Flynn')(Febr.1931) 90; Rhyme to Advertise Extract from Work in Progress (May 1931?) 90; To Mrs Herbert Gorman Who Complained That Her Visitors Kept Late Hours (March 1931) 91; Pennipomes Twoguineaseach (April 1932) 91; Pour la rime seulement (May 1932) 92; A Portrait of the Artist as an Ancient Mariner (Oct.1932) 93; Epilogue to Ibsen's Ghosts (Apr. 1934) 94; Translation from Gottfried Keller's Lebendig Begraben Suite (after 1934) 96; A Come-all-ye, by Thanksgiving Tutkey (Nov.1937) 97;</p> <p>Limericks John Quinn (Sept. 1917) 99; Claude Sykes (Sept.1917) 99; Solomon (on Simeone Levi) (Sept. 1917) 99; D.L..G. (on David Lloyd George) (Nov. 1917) 100; P.J.T. (on Patrick Tuohy) (1925-7) 100;</p> <p>Collected Occasional Poems 101; The Holy Office (Aug. 1904) 103; Gas from a Burner (Sept. 1912) 107; Ecce Puer (Febr. 1932)</p>
--	--	---

			111; Exiles 113 (do uzupełnienia !!!)
7.	Pomes Penyeach	1927	Poetry ("Tilly", "Watching the Needleboats at San Sabba", "A Flower Given to My Daughter", "She Weeps over Ragoon", Tutto è sciolto", "On the Beach at Fontana", "Simples", "Flood", "Nightpiece", "Alone", "A Memory of the Players in a Mirror at Midnight", "Bahnhofstrasse", "A Prayer").
8.	Pomes Penyeach	1966	1.-Pomes Penyeach, Tilly 13; Watching the Needleboats at San Sabba 14; A Flower given to my Daughter 15; She weeps over Ragoon 16; Tutto e Sciolto 17; On the Beach at Fontana 18; Simples 19; Flood 20; Nightpiece 21; Alone 22; A Memory of the Players in the Mirror at Midnight 23; Bahnhofstrasse 24; A Prayer 25; 2.- Ecce Puer 29; 3.- The Holy Office 33; 4.- Gas from a Burner 41;
9.	The Critical Writings	1959	"Introduction," 7-11; "Trust Not Appearances" (1896?), 15-16; "Force" (1898), 17-24; "The Study of Languages" (1898/99), 25-30; "Royal Hibernian Academy 'Ecce Homo'" (1899), 31-37; "Drama and Life" (1900), 38-46; "Ibsen's New Drama" (1900), 47-67; "The Day of the Rabblement" (1901), 68-72; "James Clarence Mangan" (1902), 73-83; "An Irish Poet" (1902), 84-87; "George Meredith" (1902), 88-89; "Today and Tomorrow in Ireland" (1903), 90-92; "A Suave Philosophy" (1903), 93-95; An Effort at Precision in Thinking" (1903), 96; "Colonial Verses" (1903), 97; "Catilina" (1903), 98-101; "The Soul of Ireland" (1903), 102-05; "The Motor Derby" (1903), 106-08; "Aristotle on Education" (1903), 109-10; "A Ne'er-Do-Well" (1903), 111-12; "Empire Building" (1903), 113-15; "New Fiction" (1903), 116; "The Mettle of the Pasture" (1903), 117-18; "A Peep into History" (1903), 119-20; "A French Religious Novel" (1903), 121-23; "Unequal Verse" (1903), 124-25; "Mr. Arnold Graves' New Work" (1903), 126-27; "A Neglected Poet" (1903), 128-29; "Mr. Mason's Novels" (1903), 130-31; "The Bruno Philosophy" (1903), 132-34; "Humanism" (1903), 135-36; "Shakespeare Explained" (1903), 137-38; "Borlase and Son" (1903), 139-40; "Aesthetics" (1903/04): I. The Paris Notebook, II. The Pola Notebook, 141-48; "The Holy Office" (1904), 149-52; "Ireland, Island of Saints and Sages" (1907), 153-74; "James Clarence Mangan [2]" (1907), 175-86; "Fenianism" (1907), 187-92; "Home Rule Comes of Age" (1907), 193-96; "Ireland at the Bar" (1907), 197-200; "Oscar Wilde: The Poet of 'Salomé'" (1909), 201-05; "Bernard Shaw's Battle with the Censor: <i>The Shewing-Up of Blanco Posnet</i> " (1909), 206-08; "The Home Rule Comet" (1910), 209-13; "William Blake" (1912), 214-22; "The Shade of Parnell" (1912), 223-28; The City of the Tribes" (1912), 229-33; "The Mirage of the Fisherman of Aran" (1912); 234-37; "Politics and Cattle Disease" (1912), 238-41; "Gas from a Burner" (1912), 242-45; "Dooleysprudence" (1916), 246-48; "Programme Notes for the English Players" (1918/19): <i>The Twelve</i>

			<i>Pound Look</i> by J.M. Barrie. <i>Riders to the Sea</i> by John M. Synge. <i>The Dark Lady of the Sonnets</i> by G.B. Shaw. <i>The Heather Field</i> by Edward Martyn, 249-52; "Letter on Pound" (1925), 253-54; "Letter on Hardy" (1928), 255; "Letter on Svevo" (1929), 256-57; "From a Banned Writer to a Banned Singer" (1932), 258-68; "Ad-Writer" (1932), 269-70; "Epilogue to Ibsen's <i>Ghosts</i> " (1934), 271-73; "Communication de M. James Joyce sur le droit moral des écrivains" (1937), 274-75.
10.	Ulysses		Introductions , Editions, Essays & Study Aids, HyperJoyce, Telemachus, Nestor, Proteus, Calypso, Lotus-Eaters, Hades, Aeolus, Lestrygonians, Scylla and Charybdis, Wandering Rocks, Sirens, Cyclops, Nausicaa, Oxen of the Sun, Circe, Eumaeus, Ithaca, Penelope.
11.	Works in progress	1992	Anna Livia Plurabelle Haveth childers everywhere The mime of Mick Nick and the Maggies The Mooske and the Gripes The muddest thick that was ever heard dump The Ondt and the Gracehopper Storiella as she is syung.
12.	Occasional, critical, and political writing	2000	Joyce, James. <i>Occasional, Critical, and Political Writing</i> . Ed. Barry, Kevin . Oxford World's Classics. Oxford: Oxford UP, 2000. 1, 360 pp. ISBN 0-19-283353-7. Barry, intro. and notes. Contents: "Trust Not Appearances," 3; "[Subjugation]," 4-11; "The Study of Languages," 12-16; "Royal Hibernian Academy 'Ecce Homo,'" 17-22; "Drama and Life," 23-29; "Ibsen's New Drama," 30-49; "The Day of the Rabblement," 50-52; "James Clarence Mangan (1902)," 53-60; "An Irish Poet," 61-63; "George Meredith," 64; "Today and Tomorrow in Ireland," 65-66; "A Suave Philosophy," 67-68; "An Effort at Precision in Thinking," 69; "Colonial Verses," 70; <i>Catilina</i> , 71-73; "The Soul of Ireland," 74-76; "The Motor Derby," 77-79; "Aristotle on Education," 80; "[A Ne'er-Do-Weel]," 81; "New Fiction," 82-83; "A Peep into History," 84; "A French Religious Novel," 85-86; "Unequal Verse," 87; "Mr Arnold Graves's New Work," 88-89; "A Neglected Poet," 90; "Mr Mason's Novels," 91-92; "The Bruno Philosophy," 93-94; "Humanism," 95-96; "Shakespeare Explained," 97-98; "[Borlase and Son]," 99; "Empire-Building, 100-01; "Aesthetics [Paris Notebook and Pola Notebook]," 102-07; "Ireland: Island of Saints and Sages," 108-26; "James Clarence Mangan (1907)," 127-36; "[The Irish Literary Renaissance]," 137; "Fenianism: The Last Fenian," 138-41; "Home Rule Comes of Age," 142-44; "Ireland at the Bar," 145-47; "Oscar Wilde: The Poet of 'Salomé,'" 148-51; "The Battle between Bernard Shaw and the Censor: 'The Shewing-Up of Blanco Posnet,'" 152-54; "The Home Rule Comet," 155-59; "[A Curious History]," 160-62; "Realism and Idealism in English Literature (Daniel Defoe--William Blake)," 163-82; "The Centenary of

			<p>Charles Dickens," 183-86; The Universal Literary Influence of the Renaissance," 187-90; "The Shade of Parnell," 191-96; "The City of the Tribes: Italian Memories in an Irish Port," 197-200; "The Mirage of the Fisherman of Aran: England's Safety Valve in Case of War," 201-05; "Politics and Cattle Disease," 206-08; "Programme Notes for the English Players," 209-11; "From a Banned Writer to a Banned Singer," 212-15; "[On the Moral Right of Authors]," 216. Appendix: "L'Irlanda alla sbarra," 217-18; "Home Rule maggiorenne," 219-21; "La Cometa dell' 'Home Rule,'" 222-24; "La battaglia fra Bernard Shaw e la censura: 'Blanco Posnet Smascherato,'" 225-26; "La città delle tribù: ricordi italiani in un porto irlandese," 227-29; Il miraggio del pescatore di Aran: la valvola dell' inghilterra in caso di guerra," 230-32; "Oscar Wilde: il poeta di 'Salomè,'" 233-36; "Il Fenianismo: L'ultimo Feniano," 237-39; L'ombra di Parnell," 240-43; L'Irlanda: isola dei santi e dei savi," 244-58; Giacomo Clarenzio Mangan," 259-67; "[Il rinascimento letterario irlandese]," 268; "Verisimo ed idealismo nella letteratura inglese (Daniele Defoe e William Blake)," 269-84; "L'influenza letteraria universale del rinascimento," 285-87; Communication de M. James Joyce sur le droit moral des écrivains, 288. Explanatory Notes (bibliographical references) 289-.348 and index.</p>
13.			
14.			
15.			

5, - Joyce, - Filmy, sztuki teatralne i telewizyjne

L.p.	Rok	Tytuł	Reżyser	Uwagi
	1987	Dead	John Huston	
	1979	A Portrait of the Artist as a Young Man	Joseph Strick	Film
	1967	Ulysses	Joseph Strick	
	1965	Finnegans Wake	Mary Ellen Bute	Expanding Cinema
	1984	Dubliners	John Lurch	Chanel 4, Tel, Corp. Ireland
	2004	The Dead	Prince Bagdesarian	PIB Production
	1982	Ulisses	Werner Nekes	W.N. Film Produktion, West Germany
	2003	Bloom	Sean Walsh	Odyssey Pictures, Ireland

6, -Joyce, - inni autorzy o Joyce wg alfabetu autorów [oraz wydania J.J. edytowane i opisywane przez innych] {wybór z ogromnej ilości prac!}

L.p.	Rok	Autor [Edytor]	Tytuł	Wydawca [Źródło], ISBN, EAN	Stron
1.	1981	?	James Joyce : catalogue of first editions, fine press books, anthologies, periodicals and books about Joyce...	Transition Books (Firm)	
2.	1982	?	The Ulysses project : 6 visual artists' response to James Joyce's "Ulysses".	Douglas Hyde Gallery, Trinity College, Dublin,	?
3.	1967	Adams, Robert Martin [+1962]	Surface and symbol : the consistency of James Joyce's Ulysses. -	Oxford University Press; NY	250
4.	1977	Adams, Robert Martin	After Joyce: Studies in Fiction after Ulysses	Oxford UP, NY	
5.	1983	Almeida, Hermione de.	Byron and Joyce Through Homer: Don Juan and Ulysses	Columbia UP, NY,	
6.	1958	Anderson, Chester G.	Word Index to James Joyce's Stephen Hero.	Ridgebury Press, Ridgefield	
7.	1964	Anderson, Chester G.	Joyce, James. A Portrait of the Artist as a Young Man	Viking, + 1968,1977	
8.	1967	Anderson, Chester G.	James Joyce and His World.	Thames & Hudson, L.; + 1968 Viking;	
9.	2008	Anderson, John P.	Joyce's Finnegans Wake : The Curse of Kabbalah	Universal-Publishers.com 9781599429632	460
10.	2007	Armand, Louis and Wallace, Clare	A Giacomo Joyce Envoys of the Other	Litteraria Pragensia 9788023950465	387
11.	1991	Arnold, Bruce.	The Scandal of Ulysses	St. Martin's P. NY	
12.	1993	Arnold, David Scott	Liminal Readings: Forms of Otherness in Melville, Joyce and Murdoch.	St. Martin's P. NY	
13.	1968	Ashley, Leonard R.N.	British short stories : classics and criticism	Prentice Hall; Englewood Cliffs,	417
14.	2009	Atherton, James S. 1959	The Books At The Wake : A Study Of Literary Allusions In James Joyce's Finnegans Wake	Southern Illinois University Press 9780809329335 -	306
15.	2000	Attridge Derek	Joyce Effects : On Language, Theory, and History	9780521661126 9780521777889	226
16.	2004	Attridge Derek 2003	James Joyce's Ulysses: a casebook	Publié aussi en version papier • Reproduction électronique. UK : MyiLibrary, 2007 9786610838004 0195158318 Oxford University Press;	

				9780195158311; 9780195158304;	274 288
17.	1990	Attridge Derek (ed.) 2004	The Cambridge Companion to James Joyce,	Cambridge Univ, Press 9780521545532; 9780521837101	305 312
18.	1988	Attridge, Derek	Peculiar Language: Literature as Difference from the Renaissance to James Joyce	Cornell UP., Ithaca; Methuen;	
19.	2000	Attridge, Derek	Semicolonial Joyce	Cambridge Univ, Press 9780521666282	280
20.	1984	Attridge, Derek, and Daniel Ferrer	Post-Structuralist Joyce: Essays from the French	Cambridge UP. Cambridge	
21.	1975	Aubert, J., and M. Jolas.	Joyce & Paris: 1902~.~.~1920 - 1940~.~.~1975; Papers from the 5th Internat. James Joyce Symposium, Paris 16-20 June 1975	Eds. du C.N.R.S., Lille: Pubs. Paris	
22.	1973	Aubert, Jacques	Introduction a l'esthetique de James Joyce	Didier, Paris	
23.	1969	Baker, James R., and Staley, Thomas F.	James Joyce`s Dubliners: A Critical Handbook	Wadsworth, Belmont, Calif.	
24.	2004	Balsamo, Gian	Joyce's Messianism : Dante, Negative Existence, and the Messianic Self	South Carolina Univ. Press 9781570035524	168
25.	1987	Banta, Melissa / Silverman, Oscar A. +1990	James Joyce's Letters to Sylvia Beach, 1921-1940.	Indiana Univ. Press; Repr. Deddington (Plantin)	
26.	1980	Barrow, Craig Wallace	Montage in James Joyce's Ulysses ?	J. Porrúa Turanzas ; Potomac, Md. : Studia Humanitas (distributeur), Madrit 0935568069;	218
27.	2002	Barry, Kevin 2001	Joyce, James. Occasional, Critical, and Political Writings.	Oxford University Press 0192833537 978-0192833532	416
28.	1981	Bauerle, Ruth	A word list to James Joyce`s Exiles Ruth Bauerle programmed by Connie Jo Coker, Harold Wiebe and Clive Hart;	Garland reference library of the humanities v. 228 0824095006 Garland, NY	217
29.	1982	Bauerle, Ruth	The James Joyce Songbook	Garland, NY	711
30.	1993	Bauerle, Ruth	Picking Up Airs: Hearing the Music in Joyce's Text.	Univ. of Illinois P., Urbana	
31.	1969	Beck, Warren	Joyce`s Dubliners: Substance, Vision and Art	Duke Univ. Press, Durham, N.C. +1973	
32.	1966	Beckett, J.C.	A Short History of Ireland 3 edn.	Hutchinson, London	
33.	1982	Beckett, Samuel et al.,	Examination of James Joyce		

			1974	Haskell House Pub. Ltd.;	194
			1972	0838320252 New Directions, NY	
34.	2007	Beckman, Richard	Joyce's Rare View : The Nature of Things in Finnegans Wake	9780813030593	256
35.	1974	Begnal, Michael H.	A Conceptual Guide to 'Finnegans Wake'	Pennsylvania State Univ. Press	
36.	2002	Begnal, Michael H.	Joyce and the City : The Significance of Space	9780815629429	324
37.	1988	Begnal, Michael H. And Grace Eckley	Narrator and Character in Finnegans Wake	Syracuse UP, Syracuse	
38.	1992	Beis, Murray	James Joyce: A Literary Life	Ohio State	
39.	1973	Beja, Morris	James Joyce, Dubliners and A Portrait of the Artist as a Young Man: A Selection of CriticalEssays	Macmillan, L.	
40.	1996	Beja, Morris (ed.), and David Norris (ed.).	Joyce in the Hibernian Metropolis: Essays.	Ohio State Univ. Press Columbus	
41.	1983	Beja, Morris [ed.]	James Joyce 'Dubliners' and 'A Portrait of the Artist as a Young Man: A Casebook		
42.	1992	Beja, Morris [ed.]	James Joyce : A Literary Life	Ohio State Univ. Press 9780814205990	150
43.	1989	Beja, Morris, and Shari Benstock	Coping with Joyce: Essays from the Copenhagen Symposium	Ohio State UP., Columbus; +1992	
44.	1986	Beja, Morris, et al.	James Joyce: The Centennial Symposium; Papers Presented at 8th Internat. James Joyce Symposium, Dublin, Ireland.	Univ. of Illinois, Urbana	
45.	1991	Bell, Robert H	Jocoserious Joyce: The Fate of Folly in Ulysses	Cornell UP, Ithaca	
46.	2010	Beneiam, Valerie; Bishop, John	Making Space in the Works of James Joyce	Routledge; 0415997410 978-0415997416	256
47.	1989	Ben-Merre, Diana and Maureen Murphy eds.	J.J. and His Contemporaries	Greenwood Pres NY;	
48.	1965	Benstock, B.	J. Joyce-again's Finnegans Wake	University of Washington P., Seattle	
49.	1985	Benstock, Bernard	James Joyce	F. Ungar Pub. Co.	
50.	1991	Benstock, Bernard	Narrative Con/Texts in Ulysses Urbana:	Univ. of Illinois Press	
51.	1989	Benstock, Bernard ed.	Critical Essays on J.J. Ulysses	G.K. Hall & Co.	
52.	1977	Berone, Louis	J.J. in Padua	Random, NY	
53.	1981	Bidwell, Bruce	The Joycean way, a topographic guide to Dubliners and A Portrait of the Artist as a Young man	Wolfhound	
54.	1986	Bishop, John	Joyce's Book of the Dark: 'Finnegans Wake	Univ. of Wisconsin Press, Madison; 0299108201	479
		+ 1993			

55.	1995	Black, Martha Fodaski	Shaw and Joyce. The Last Word In Stolentelling	Univ. of Florida Press	
56.	1991	Blades, John	James Joyce...		
57.	1996	Blades, John	How to study J.J.	Macmillan	
58.	1966	Blamires, Harry	The New Bloomsday Book – A Guide through Ulysses: The Corrected Text	Routledge, London and New York 1996 + 1988 Routledge	253 288
59.	1988	Bloom, Harold	Ed. James Joyce`s Dubliners	Chelsea House	
60.	2000	Bloom, Harold	A Portrait of the Artist as a Young Man (Modern Critical Interpretations)	9781555460204 +1988 Chelsea House;	150
61.	2003	Bloom, Harold	James Joyce's Ulysses (Bloom's Modern Critical Interpretations Series)	9780791075760 + 1987 Chelsea House Publishers;	239
62.	1993	Bloomer, Jennifer	Architecture and the Text. The (S)Gryps of Joyce and Piranesi	Yale Univ. Press, New Haven	
63.	1999	Bohemen, Christine Van	Joyce, Derrida, Lacan and the Trauma of History : Reading, Narrative, and Postcolonialism	9780521660365	238
64.	2009	Boldrini, Lucia	Joyce, Dante, and the Poetics of Literary Relations : Language and Meaning in Finnegans Wake	9780521121446	248
65.	1992	Bolt, Sydney	A Preface to James Loyce	Longman	
66.	1974	Bonnerot, Louis i inni	Ulysses, cinquante ans après. Témoignages franco-anglais sur le chef-d'œuvre de James Joyce	Didier, Paris Textes en français et en anglais.	301
67.	2000	Booker, M.Keith	Ulysses, Capitalism, and Colonialism : Reading Joyce After the Cold War	9780313312434	240
68.	2008	Bora Ruben	The Measureless Time of Joyce, Deleuze and Derrida	9780826498373	160
69.	1974	Boven, Zack	Musical Allusions in the Works of James Joyce : Early Poetry Through Ulysses	9780873952484 SUNY Press	372
70.	1995	Boven, Zack	R. Bloom`s Old Sweet Song. Essays on Joyce and Music	Univ. Of Florida Press	
71.	1984	Bowen, Zack and James F. Carens	A Companion to Joyce Studies	Grennwood Press	
72.	1982	Bradley, Bruce	James Joyce schooldays	Gill & Macmillan; St. Martin`s Press NY;	
73.	1971	Brandabur, Edward	A scrupulous meannes, a study of Joyce`s early work	Unoversity of Illinois Press	
74.	2003	Brannon, Julie S.	Who Reads Ulysses? : The Common Reader and the Rhetoric of the Joyce Wars	9780415942065	208
75.	1980	Brivic, Sheldon	Joyce Between Freud and Jung	Kennikat Press, Port Washington, NY;	

76.	1985	Brivic, Sheldon	Joyce the Creator	Univ. of Wisconsin Press, Madison	
77.	2008	Brivic, Shelly	Joyce Through Lacan and Zizek: From A Portrait of the Artist to Finnegans Wake	9780230603301	288
78.	2004	Brooker, Joseph	Joyce's Critics : Transitions in Reading and Culture (Irish Studies in Literature and Culture)	9780299196042	266
79.	1991	Brown, Dennis	Intertextual Dynamics Within the Literary Group – Joyce, Lewis, Pound and Elliot: the men of 1914;	St. Martin`s Press NY	
80.	1972	Brown, Homer Obed	James Joyce`s Early Fiction	Press of Case Western Reserve University	
81.	1985	Brown, Richard	James Joyce and Sexuality	Cambridge Univ. Press, Cambridge	
82.	1988	Brown, Richard	James Joyce and Sexuality	Cambridge Univ. Press	
83.	1991	Brown, Richard	A Portrait of the Artist as a Young Man (Everyman's Library)	9780679405757	368
84.	1992	Brown, Richard	J.J.	St. Martin`s Press	
85.	1992	Brown, Richard	J.J.: a post-culturalist perspective	Houndmills Macmillan	
86.	2008	Brown, Richard	A companion to James Joyce	Blackwell Pub. Oxford, Maiden, MA.	440
87.	1992	Brown, Terence	J.J., Dubliners	Penguin; [Text ed. By Scholes Robert]	
88.	1993	Brunsdale, Mitzi M.	James Joyce: A Study of the Short Fiction	Twayne; + 1992 Maxwell Macmillan;	
89.	1934	Budgen, F.	James Joyce and the Making of Ulysses	Oxford University Press, London	
90.	1955	Budgen, Frank	Further Recollection of J.J.	Shenval Press, London	
91.	1970	Budgen, Frank	Myself When Young	Oxford Univ. Press, NY,	
92.	1972	Budgen, Frank	James Joyce and the making of Ulysses and other Writings	Oxford Univ. Press. Oxford	
93.	1975	Budgen, Frank	James Joyce and the making of Ulysses	Denoel, Paris; + Bloomington : Indiana University Press, 1960	299 339
94.	2006	Bulson, Eric	Cambridge Introduction to James Joyce	9780521549653	180
95.	1962	Burgess Anthony	Here comes everybody : an introduction to James Joyce for the ordinary reader 1965, 1969	Faber & Faber L.	276
96.	1965	Burgess Anthony	Here Comes Everybody	Faber & Faber, L.	
97.	1966	Burgess Anthony	Shorter Finnegans wake	Faber & Faber L.	278
98.	1975	Burgess Anthony	Joysprick: An Introduction to the Language of J.J.	Harcourt Brace Jovanowich;	

99.	1986	Burgess Anthony	Blooms of Dublin a musical play based on James Joyce's Ulysses	Hutchinson , L. 0091643015	95
100.	2000	Burgess Anthony	Re Joyce	W.W. Norton & Co., +1965!	
101.	2000	Burns, Christy L.	Gestural Politics : Stereotype and Parody in Joyce	9780791446133	224
102.	2010	Bush, Ronald	The Life of James Joyce: A Critical Biography	Blackwell Publishers; 0631190066 ISBN-13: 978-0631190066	320
103.	1987	Buttiger, Joseph	A Portrait of the Artist in Different Perspective	Ohio Univ. Press	
104.	1953	Byrne, John Francis	Silent Years: An Autobiography, with Memoirs of James Joyce and Our Ireland	Farrar, Straus and Young	
105.	1978	Cage, John	Writing through Finnegans Wake	University of Tulsa Monograph series No.16	132
106.	2004	Campbell, Joseph	Mythic Worlds, Modern Worlds. On the Art of J.J.	New World Library	
107.	1944	Campbell, Joseph and Robinson Henry Morton	A Skeleton Key to Finnegans Wake [+1947 first U.K. Ed.]]	2005, Faber & Faber, L. 1577314050	402
108.	1992	Carey, Phylis	Re : Joyce 'n Beckett 1991	9780823213412; Fordham Univ. Press, NY;	220
109.	1994	Cato, Bob	Joyce Images	Greg Vitello ed. W.W. Norton	
110.	1995	Cheng, Vincent John	Joyce, Race, and Empire, Vol. 3	9780521478595; Cambridge Univ. Press;	351
111.	1992	Cheng, Vincent John and Timothy Martin	Joyce in context Cambridge & New York	Cambridge Univ. Press;	
112.	1972	Cixous, Helene	The Exile of J.J.	D. Lewis	
113.	1958	Colum, Padraic and Mary	Our Friend J.J.	Doubleday, Garden City, NY	
114.	2003	Conley, Tim	Joyce's Mistakes : Problems of Intention, Irony, and Interpretation	9780802087553	232
115.	1961	Connolly, Thomas Edmund	James Joyce's Scribbledehobble.	Northwestern Univ. Press : Chicago	187
116.	1962	Connolly, Thomas Edmund	ed. Joyce's "Portrait": Criticism and Critiques	Appleton-Century-Crofts	
117.	1997	Connolly, Thomas Edmund	James Joyce's books, portraits, manuscripts, notebooks, typescripts...	Edwin Mellen Press, NY 0773486453	275
118.	1956	Connolly, Thomas Edmund [? 1955 first ed,]	The personal library of James Joyce, a descriptive bibliography.	State University of New York at Buffalo.; University of Buffalo studies; Folcroft Library Editions, 0841434131/9780841434134	58
119.	1981	Cope, Jackson	Joyce's cities archaeologies of the soul	John Hopkins Univ. Press	

120.	2007	Cosgrove, Brian	James Joyce's negations : irony, indeterminacy and nihilism in Ulysses and other writings	9781904558859 1904558852	256
121.	1992	Costello, Peter	James Joyce: The Years of Growth, 1882-1915	New Ed edition, Papermac 0333600657 , 9780333600658 Pantheon Books, N.Y.; Kyle Cathie, 1879373303	374 374 374
122.	1998	Costello, Peter	James Joyce	Gill & Macmillan Ltd; New edition, 0717126870	175
123.	2003	Cotter,	Joyce and the Perverse Ideal	9780415967860	288
124.	1999	Coyle, John	James Joyce : Ulysses / A Portrait of the Artist as a Young Man: Essays - Articles - Reviews	9780231115315	186
125.	1987	Cross, Amanda	The James Joyce Murder	Random House Publishing Group 9780345346865;; 0345346866	197
126.	1971	Cross, Richard	Flaubert and Joyce	Princeton Univ. Press	
127.	1994	Culleton, Claire A.	Names and naming in Joyce	Univ. of Wisconsin Press	
128.	2004	Culleton, Claire A.	Joyce and the G-Men : J. Edgar Hoover's Manipulation of Modernism	9780312235536	256
129.	1968	Curran, Constantine.P.	James Joyce Remembered	Oxford Univ. Press	
130.	1975	Davies, Stan Gébler	James Joyce: A Portrait of the Artist	Davis, London	
131.	1991	Dean, James M.	Joycean Occasions: Essays from the Milwaukee James Joyce Conference	9780874134025	246
132.	1986	Deane, Seamus	A Short History of Irish Literature	Huchinson, London	
133.	1992	Deane, Seamus	Joyce, James. A Portrait of the Artist as a Young Man	Penguin, +1993, Penguin Classic 2000, 0141182660	384
134.	2001	Deane, Vincent i inni	The Finnegans Wake Notebook at Buffalo	Brepolis	12 v.
135.	2001	Deane, Vincent i inni	Joyce, James. The Finnegans Wake Notebooks at Buffalo.	Brepols, 12 vol.;	
136.	1981	Delaney, Frank + 1982	James Joyce's Odyssey: A guide to the Dublin of Ulysses	Henry Holt & Co 0030604575 / 9780030604577 Holder & Stoughton;	192
137.	1977	Deming, Robert H.	A Bibliography of J.J, Studies	[2 nd , rev. and enl.} Gerrard Cron	
138.	1964	Deming. Robert H +1977	A bibliography of James Joyce studies	University of Kansas Libraries; [+ 1965] G.K. Hall, Boston; [rev.ed.] 0816179697	180 264
139.	1997	Deming. Robert H	James Joyce, Vol. 2	Routledge; 9780415159197 0415159199	448
140.	1997	Deming. Robert H	The Critical Heritage Vol.1.	Routledge, L.;	388

				1970 2 vol.!	
141.	2008	Deming, Robert H	James Joyce	9780415487504 9780415487511	400
142.	1996	Dettmar, Kevin J.K.	The Illicit Joyce of Postmodernism : Reading Against the Grain	9780299150600	292
143.	1966	Doyle, Paul A.	A Concordance to the Collected Poems of J.J.	Scarecrow	
144.	1990	Dunleavy, Janet Egleson ed.	Classcs of Joyce Criticism	Univ. Of Illinois Press	
145.	1989	Eberl, Ulrich	James Joyce's 'Ulysses': Leitbild und Sonderfall der Moderne	Regensburg	
146.	1966	Eco, Umberto	Le poetiche di Joyce	Bompiani, Milano [po włosku]	
147.	1989	Eco, Umberto	The Aesthetics of Chaosmos: The Middle Ages of James Joyce. Trans. Ellen Esrock	Harvard Univ. Press, Cambridge;	
148.	1947	Edel, Leon	James Joyce : The Last Journey	Gotham, NY,	
149.	2007	Edel, Leon	James Joyce : The Last Journey	9781432555498	48
150.	2009	Eide, Marian	Ethical Joyce	9780521100106 9780521814980 Cambbridge U.P.,NY. 0521814987	216 199
151.	1959	Ellmann Richard + 1982	James Joyce, The standard biography [rev. ed.]	Oxford University Press, USA 1984 0195033817 ; 0195031032.;	906
152.	1963	Ellmann, Richard	Stoehen Hero	New Directions	
153.	1966	Ellmann, Richard	Letters of J.J., Vol.II / III	Faber & Faber, L.	
154.	1966	Ellmann, Richard	Letters of J.J.; vol. 1 ed. by Gilbert Stuart, Vol. 2-3 by Richard Ellmann	Viking Press	
155.	1967	Ellmann, Richard	Dubliners	Penguin Books	
156.	1968	Ellmann, Richard	Giacomo Joyce	Viking, NY	
157.	1975	Ellmann, Richard	Selected Letters of J.J.	Faber & Faber, L.; Viking;	
158.	1977	Ellmann, Richard	The Consciousness of Joyce	Oxford UP. Toronto; Faber and Faber;	
159.	1983	Ellmann, Richard + 1959 , 1966 + 1982 rev. ed.	James Joyce	Oxford Univ. Press	
160.	1986	Ellmann, Richard	Ulysses, corrected text edition, ed. by Gable Walter	Random House	
161.	1987	Ellmann, Richard	Four Dubliners	Hamish Hamilton, London	106
162.	1988	Ellmann, Richard	Four Dubliners : Wilde, Yeats, Joyce and Beckett	9780807612088; Hamish Hamilton, 1987, L. 0-214-12109-4;	122 106
163.	1992	Ellmann, Richard	A Portrait of the Artist as a Young Man	Penguin Books; + 1948 New American Library	
164.	2009	Ellmann, Richard	Ulysses on the Liffey	Barnes & Noble;	208

		+ 1972,1974 1979 1986		9781435108493 London; Oxford Univ. Press USA 9780195016635 ; 0195016637	256
165.	1959	Ellmann, Richard and Mason, Ellsworth [eds]	The Critical Writings of J.J.	Viking Press	
166.	1991	Ellmann, Richard i inni	Joyce, James. Poems and Shorter Writings	Faber and Faber, L.	
167.	2004	Elmarsafy, Ziad	Rituals of Literature : Joyce, Dante, Aquinas, and the Tradition of Christian Epics	9780838755495	160
168.	1982	Epstein, Edmund Lloyd	A Starchamber Quiry: A James Joyce Centennial Volume, 1882-1982.	Methuen, London	
169.	2009	Epstein, Edmund Lloyd	A Guide through: Finnegans Wake	Univ. Pres of Florida 9780813033563	336
170.	1971	Epstein, Edmund Lloyd + 1973	The Ordeal of Stephen Dedalus: The Conflict of the Generations in James Joyce's A Portrait of the Artistas a Young Man	South Illinois UP, Carbondale	
171.	1988	Faerber, Thomas and Markus Luchsinger	Joyce in Zurich	Unionsverlag, Zurich	
172.	1996	Fairhal, James (Fairhill ?) +1993	James Joyce and the Question of History	Cambridge University Press; 9780521558761; 052155876X	304
173.	1996	Fargnoli, A. Nicholas	James Joyce A to Z: The Essential Reference to the Life and Work	Oxford University Press; NY 9780195110296; 0195110293 +!995	320
174.	2001	Fargnoli, A. Nicholas	James Joyce : a documentary volume [2 v.]	0787646636 (no 246) 0787646644 (no 247)	246 247
175.	2003	Fargnoli, A. Nicholas	James Joyce: A Literary Reference [+2001 ?]	Caroll & Graf Publisher 0786712317	426
176.	2006	Fargnoli, A. Nicholas	Critical Companion to James Joyce: A Literary Reference to His Life and Work	Facts on File, Incorporated; 9780816062324 ISBN: 0816062323	450
177.	1994	Ferris, Kathleen	James Joyce and the Burden of Disease	Unov. Kentucky P., Lexington 9780813118932	182
178.	1973	Field, Saul.	Bloomsday [an interpretation of James Joyce's 'Ulysses']	Bodley H ead, London 0370104536	120
179.	1983	Finneran, Richard	Recent Research on Anglo-Irish Writers. New York	Modern Language Association of America	
180.	1976	Finneran, Richard ed.	Anglo-Irish Literature. A review of research	Modern Language Association of America, NY,	
181.	1985	Finney, Ross Les	Chamber music : high voice and piano	[Score]	95
182.	2005	Fogarty, Anne	Joyce on the Threshold	9780813028392	320
183.	1990	Fogel, Daniel Mark	Covert Relations: James Joyce, Virginia Woolf, and Henry	UP of Virginia, Charlottesville	

			James		
184.	2003	Foster,	James Joyce	Chelsea House Publishers; 9780791073827; 0791073823	112
185.	2002	Fraser, Jennifer Margaret	Rite of Passage in the Narratives of Dante and Joyce	9780813025414	288
186.	1976	French, Marylin	The Book as World: James Joyce's "Ulysses"	Harvard University Press; Cambridge; 0674078535	295
187.	1982	Freund, Gisèle	Trois jours avec Joyce	Denoel, Paris ; 2207228061; 1985 Persea;	79
188.	1966	Freund, Gisele, V. B. Carleton, and Simone de Beauvoir	James Joyce in Paris: His Final Years..	Cassel, London; + 1965	
189.	2007	Friedman, Alan W.	Party Pieces : Oral Storytelling and Social Performance in Joyce and Beckett	9780815631231 9780815631484	256
190.	1993	Friedman, Susan Stanford, ed.	Joyce The Return of the Repressed	Cornell Univ. Press, Ithaca	
191.	1996	Froula, Christine	Modernism's Body: Sex, Culture and Joyce	Columbia Univ. P. NY	
192.	1980	Fuger, Wilhelm	Concordance to J.J's. Dubliners`	Olms, Hildesheim	
193.	1992	Fuller, David	James Joyce`s Ulysses	St. Martin Press, NY.	
194.	1993	Gabler, Hans Walter	Joyce, James. Dubliners.	Vintage	
195.	1984	Gabler, Hans Walter i inni	Joyce, James, Ulysses; A critical and synoptic ed.	Garland Pub., NY, 0824043758	3 vol. 1858
196.	1984	Gabler, Hans Walter i inni	Uysses: A Critical and Synoptic dition	Garland, 3 vol.; Vintage, 1986, 1 vol., (rev.1993)	
197.	1993	Gabler, Hans Walter with Hettche W.	Joyce, James. A Portrait of the Artist as a Young Man	Vintage,	
198.	1986	Gabler, Hans Walter, et al.	Ulysses: The Corrected Text	Random House, NY; Garland Publishing Co.;	1 vol. 3 vol.
199.	1993	Gabler, Walter and Hettche Walter	Dubliners	Garland, Vintage;	
200.	1986	Gaiser, Gottlieb	International Perspectives on James Joyce.	Whitston, Troy, NY	
201.	1968	Garret, Peter [ed.]	Twentieth Century Interpretations of 'Dubliners'	Prentice Hall	
202.	1969	Garrett, Peter K.	Scene and Symbol from George Eliot to James Joyce: Studies in Changing Fictional Mode.	Yale UP. New Haven	
203.	1976	Garvin, John	James Joyce's Disunited Kingdom and the Irish Dimension	Gill & Macmillan, Dublin	
204.	1993	Gary, Leonard	Reading Dubliners again a Lacanian Perspective	Syracuse Univ. Press	
205.	1972	Gaskill, Philip, et al.	Ulysses: A Review of Three Texts: Proposals for Alterations to the Texts of 1922, 1961, and 1984.	Collin Smythe, Gerards Cross	

206.	2002	Gibson, Andrew	Joyce's Revenge : History, Politics and Aesthetics in Ulysses	9780198184959; Oxford U.P. Oxford, 0198184956	320 306
207.	2006	Gibson, Andrew	Joyce, Ireland, Britain	9780813030159	256
208.	1967	Gifford, Don	Notes for Joyce...	E.P. Dutton & Co., NY 0-525-47203-7	187
209.	1982	Gifford, Don	Joyce Annotated : Notes for Dubliners and A Portrait of the Artist as a Young Man, Second edition, Revised and Enlarged	Univ. Press of California Press 9780520046108	310
210.	1982	Gifford, Don	Joyce annotated notes for Dubliners and A portrait of the artist as a young man	University of California Press, Berkeley London 0520041895 [Previous publ. As Notes for Joyce 1967]	308
211.	1988	Gifford, Don [Previous ed.: Published as Notes for Joyce. New York : Dutton, 1974]	Ulysses annotated : notes for James Joyce's Ulysses / Don Gifford with Robert J. Seidman. (Revised and expanded Edition)	University of California Press, Berkeley 0520056396	645
			2008	05202533973	645
212.	1930	Gilbert, Stuart	James Joyce's Ulysses.	Faber and Faber, L. + 1952	
213.	1955	Gilbert, Stuart	James Joyce's Ulysses: A Study, Vol. 13	Knopf Doubleday Publishing Group; 9780394700137 ISBN: 0394700139 First published in 1930	448
214.	1957	Gilbert, Stuart ...	Letters of J.J. Vol. 3; [1957-1966]	Viking Press, NY	
215.	1986	Gillespie, Michael Patrick	James Joyce's Trieste Library: A Catalogue	Harry Ransom Humanities Reserch Center;	
216.	1989	Gillespie, Michael Patrick	Reading the Book of Himself: Narrative Strategies in the Works of J.J.	Ohio State Univ. Press	
217.	1996	Gillespie, Michael Patrick	Works of James Joyce and bibliography		
218.	2000	Gillespie, Michael Patrick.	Recent criticism of James Joyce's Ulysses : an analytical review	Camden House, Rochester, NY 1571132171;	146
		2002		9781571132178	156
219.	2006	Gillespie, Michael Patrick.	Ulysses in Critical Perspective	9780813029320	240
220.	1958	Gillet, Louis	Claybook for James Joyce	Trans. Georges Markow- Totevy. New York: Abelard,	
221.	1933	Gioding, Louis	James Joyce		
222.	1948	Givens, Seon [ed.] + 1963	J.J. Two Decades of Criticism	Vanguard, NY	
223.	1977	Glasheen, Adaline	Third census of 'Finnegans wake'	U. California P. Berkeley	
224.	2010	Gleed, Kim Allen	Bloom's How to Write About James Joyce	Chelsea House Publications;	?

				1604137150 978-1604137156	
225.	1979	Gluck, Barbara Reich	Beckett and Joyce: Friendship and Fiction.	Bucknell University Press, Levisburg; Associated U.P. London;	
226.	1962	Goldberg, S. L +1963	J.J.	Oliver & Boyd, Edinburgh, London	
227.	1961	Goldberg, S. L. (Samuel Louis),	The classical temper. A study of James Joyce's Ulysses	Chatto and Windus	346
228.	1966	Goldman, Arnold	The James Joyce Paradox: Form and Freedom in His Fiction	Northwestern UP., Evanston, London, Routledgr & K.	
229.	1968	Goldman, Arnold	James Joyce	Routledge & K. Paul	108
230.	1995	Goodwyn, Andrew	J.J. Dubliners	Cambridge Univ. Press	
231.	1939	Gorman, Herbert	James Joyce: A Definitive Biography	Farrar & Rinehart, NY; +1941 Lane , London	
232.	1948	Gorman, Herbert	J.J.	Rinehart; BY 1941 Bodley Head;	
233.	1974	Gorman, Herbert	James Joyce	Haskell House;	
234.	1924	Gorman, Herbert S.	James Joyce, His First Forty Years	B.W. Huebsch; +1926 Bless, London	
235.	1980	Gose, Elliott B., Jr.	The Transformation Process in Joyce's Ulysses	Univ. of Toronto, Toronto	
236.	1980	Gottfried, Roy	The Art of Joyce's Syntax in Ulysses	Univ. of Georgia P, Athens	
237.	1995	Gottfried, Roy	Joyce's Iritis and the Irritated Text: The Dis-Lexic Ulysses	UP of Florida, Gainsville	
238.	2008	Gottfried, Roy K.	Joyce's Misbelief	Univ. P. of Florida 9780813031675	160
239.	1974	Gozzi, Francesco	La poesia di James Joyce	Adriatica, Bari	
240.	1985	Gray, Wallace	Homer to Joyce	Macmillan	
241.	1977	Groden, Michael	Ulysses in Progress	Princeton UP. Princeton	
242.	1980	Groden, Michael [compiler]	James Joyce's Manuscripts: An Index.	Garland	
243.	1979	Groden, Michael i inni	Joyce, James. The James Joyce Archive	Garland 63 vol.	
244.	1975	Grose, Kenneth	J.J.	Evans, London	
245.	1970	Gross, John	J.J.	Vikong, NY	
246.	2004	Gunn, Ian	James Joyce's Dublin : A Topographical Guide to the Dublin of Ulysses	9780500511596	160
247.	1988	Gunn, Ian, Alistair McCleery, and A. Walton Litz	The Ulysses Pagefinder	Split Pea, Edinburgh	
248.	1973	Halper, Nathan	The Early James Joyce	Columbia UP., NY & L.	
249.	1967	Hancock, Leslie	World Index to J.J.'s Portrait to tje Artist	Southern Illinois (CH, Apr. 68)	
250.	1965	Hanley, Miles	World index to James Joyce's	University of Wisconsin Press,	392

		Lawrence	Ulysses	Madison [+1953, 1951]	
251.	2002	Harari, Roberto	How James Joyce Made His Name : : A Reading of the Final Lacan	Other Press, LLC; 9781892746511;1892746514	392
252.	1984	Harkness, Marguerite	The Aesthetics of Dedalus and Bloom	Bucknell Univ. Press	
253.	1990	Harkness, Marguerite	' A Portrait of the Artist as a Young Man': Voices of the Text	Twayne's Masterwork Studies, Twayne	
254.	1991	Harper, Margaret Mills	The Aristocracy of Art in Joyce and Wolfe	Louisiana State Univ. Press, Baton Rouge	
255.	1962	Hart, Clive	Structure and Motif in Finnegans Wake	Northwest UP, Evanston;	
256.	1963	Hart, Clive + 1974	A Concordance to Finnegans Wake	Univ. of Minnesota P., Minneapolis; Appel, NY Mamaroneck;	
257.	1968	Hart, Clive	James Joyce's Ulysses	Sydney Univ. Press	106
258.	1969	Hart, Clive	J.J.'s Dubliners Critical Essays	Viking Press	
259.	1969	Hart, Clive	James Joyce's 'Dubliners': Critical Essays	Viking, NY	
260.	1974	Hart, Clive and Hayman David + 1977	James Joyce's 'Ulysses': Critical Essays,	Univ. of California Press;	
261.	1968	Hart, Clive, and Fritz Senn.	A Wake Digest	Sydney UP., Sydney	
262.	1975	Hart, Clive, and Leo Knutt	A Topographical Guide to James Joyce's Ulysses	Wake Newsletter P., Colchester Eng. [+ maps]	77
263.	1998	Hart, Clive...	Images of Joyce, Vol. 1	9780861404094	452
264.	1991	Harty, John.	James Joyce's Finnegans Wake	Garland, NY	
265.	1978	Hauptman, Gerhard	Joyce and Hauptmann : Before sunrise	Henry E. Huntington Library and Art Gallery, 0873280725	169
266.	1985	Hayashi, Tetsumaro.	James Joyce : research opportunities and dissertation abstracts	McFarland, Jefferson N.C. 0899501524	342
267.	2005	Hayes, Christa-Maria Lerm	Joyce in Art : Visual Art Inspired by James Joyce	9781843510529	415
268.	1963	Hayman, David	J.J., A First-Draft Version of Finnegans Wake	Univ. of Texas Press	
269.	1963	Hayman, David	Joyce, James. A First-Draft Version of Finnegans Wake.	University of Texas P. Austin	
270.	1982	Hayman, David	Ulysses: The Mechanics of Meaning	Madison (Wisconsin) Univ. of Wisconsin Press	
271.	1978	Henke, Suzette A.	A Joyce's Morsculous Sindbook: A Study of Ulysses	Ohio State Univ. Press	
272.	1990	Henke, Suzette A.	James Joyce and the Policics of Desire	Routledge NY;	
273.	1982	Henke, Suzette R.. and Unkeless Elaine	Women in Joyce	Univ. of Illinois Press	
274.	1986	Herr, Cheryl	Joyce's Anatomy of Culture	Univ. of Illinois P. Urbana	

275.	1975	Herring, Phillip F	Joyce's Notes and Early Drafts for Ulysses: Selections from the Buffalo Collection.	University Press of Virginia , Charlottesville,	
276.	1977	Herring, Phillip F. + 1972	Joyce, James. Joyce's Ulysses Notesheets in the British Museum.	University Press of Virginia UP of Va. for the Bibliog. Soc., 1972.;	
277.	2005	Hockey, Kieran (Hickey ?)	Faithful Departed : The Dublin of James Joyce's Ulysses	9781843510444; Ward River Press;	73
278.	1978	Hodgart, Mathew	J.J. a students guide	Routledge & Keegan Paul	
279.	1995	Hofheinz, Thomas C.	Joyce and the Invention of Irish History: Finnegans Wake in Context.	Cambridge UP, Cambridge	
280.	1995	Hogan, Patrick Colm	Joyce, Milton, and the Theory of Influence	Univ. of Florida, Gainesville 9780813014050	256
281.	1996	Hopper, Keith, Flann O'Brien:	A Portrait of the Artist as a Young Post-Modernist,	Cork Univ. Press; 1859180426.	
282.	1989	Houston, John Porter	Joyce and Prose: An Exploration of the Language of Ulysses	Bucknell UP., Lewisburg, PA.	
283.	2004	Hulle, Dirk Van	Textual Awareness : A Genetic Study of Late Manuscripts by Joyce, Proust, and Mann	9780472113415	232
284.	1950	Hutchins, Patricia	James Joyce`s Dublin	Grey Walls Press	
285.	1957	Hutchins, Patricia	James Joyce`s world	Methuen	
286.	2001	Igoe, Vivien	James Joyce's Dublin Houses	9780863275883	140
287.	1972	Iser, Wolfgang	The Implied Reader	John Hopkins Univ. Baltimore	
288.	1969	Ito, Hitoshi	Joyce	Kenkyusha, Tokio	
289.	1994	Jackson, John Wyse, and Bernard McGinley	James Joyce's Dubliners: An Illustrated Edition with Annotations.	St. Martin Press, NY; +1993	
290.	1978	Jackson, Selwyn	The Poems of James Joyce and the Use of Poems in His Novels	Lang, Frankfort;	
291.	1994	Jackson, Tony E.	The Subject of Modernism: Narrative Alterations in the Fiction of Eliot, Conrad, Woolf, and Joyce.	Univ. of Michigan P., Ann Arbor;	
292.	1973	Jacquet, Claude	Joyce et Rabelais: Aspects de la creation verbale dans Finnegans Wake	Didier, Paris	
293.	1983	Janusko, Robert	Sources and structures of JJ "Oxen"	0835714241 9780835714242	170
294.	1962	Jesser, M.X., Morris John N.	Modern short stories: the fiction of experience		
295.	1993	Johnson, Jeri	Joyce, James. Ulysses: The 1922 Text. Oxford World's Classics	Oxford University Press	
296.	2000	Johnson, Jeri [ed.]	A Portrait of the Artist as a	Oxford University Press	

			Young Man		
297.	1993	Johnson, Jeri [ed.]	Ulysses	Oxford University Press	
298.	2000	Johnson, Jeri [ed.]	Dubliners	Oxford University Press, NY,	
299.	1998	Johnston, Dillon	Irish Poetry after Joyce	9780815604310	384
300.	1998	Jones, Ellen Carol	Joyce: Feminism / Post / Colonialism.	Rodopi, Amsterdam, Atlanta,	
301.	2004	Jones, Ellen Carol and Morris Beja, [eds]	Twenty-First Joyce	Univ. P. of Florida, Gainesville 9780813027609	283
302.	1955	Jones, William	J.J. and the Common Reader	Univ. of Oklahoma Press	
303.	2006	Jonsson, Ann Katrin	Relations : ethics and the modernist subject in James Joyce's Ulysses, Virginia Woolf's The waves, and Djuna Barnes's Nightwood	0820479535 9780820479538 3039105744 9783039105748	210
304.	1957	Joyce, James	The Letters of J.J. Edytors: Vol.1 Stuart Gilbert Vol.2-3 Richard Ellmann	Viking; +1966	
305.	1975	Joyce, James	Selected Letters of J.J. ed. Richard Ellmann	Viking;	
306.	1977	Joyce, James A.	The James Joyce Archive. General Editor Michael Groden	Garland, 1977-78; 63 folio vols.	
307.	1998	Joyce, John Stanislaus	The Voluminous Life and Genius of James Joyce's Father	Fourth Estate Ltd; New edition edition; 1857026926 978-1857026924	512
308.	1958	Joyce, Stanislaus	My Brother's Keeper: James Joyce's Early Years. Ed. Richard Ellmann	Viking; + 2003 Da Capo, Cambridge;	
309.	1958	Joyce, Stanislaus +1969	My Brother's Keeper: James Joyce's Early Years	Viking Press, NY; Faber & Faber, L.;	
310.	1971	Joyce, Stanislaus	The Complete Dublin Diary of Stanislaus Joyce. Ed. George Healy	Cornell Univ. Press;	
311.	1962	Kain, Richard M.	Dublin in the Age of William Butler Yeats an James Joyce	Oklahoma Univ. Press, Norman;	
312.	1947	Kain, Richard M. (Richard Morgan),	Fabulous voyager : James Joyce's Ulysses	Univ. of Chicago Press; Repr. With correction Viking 1959	299
313.	1988	Kelly, Dermot	Narrative Strategies in Joyce's Ulysses	UMI Research Press	
314.	1980	Kenner, Hugh	Ulysses	George Allen and Unvin; Rewised ed. 1987 John Hopkins Univ. Press	
315.	2007	Kenner, Hugh	Joyce's Voices	9781564784285; +1978 Faber and Faber and Univ. of California Press;	120
316.	2008	Kenner, Hugh	A Passion for Joyce : The	9781904558965	576

			Letters of Hugh Kenner and Adaline Glasheen		
317.	1987	Kenner, Hugh [+1956]	Dublin's Joyce	9780231066334; Indiana Univ. Press; + 1955 Chatto and Windus	372
318.	1962	Kenner, Hugh. +1974	Flaubert, Joyce, and Beckett; the stoic comedians	Beacon Press, Boston; U.P. of California, Berkeley	106
319.	2009	Kershner	Joyce	Continuum International Publishing Group; 9780826487926; + 1989 Bakhtin and Popular Literature, Chapel Hill, Univ. of North Carolina Press	216
320.	1992	Kershner, R. Brandon	Joyce, James. A Portrait of the Artist as a Young Man	Case Studies in Contemporary Criticism. Bedford, [rev,2005]	
321.	1993	Kershner, R. Brandon	James Joyce: A Portrait of the Artist as a Young Man: Complete, Authoritative Text with Biographical and Historical Contexts, Critical History, and Essays from Five Contemporary Critical Perspectives.	St. Martin's, Bedford, Boston;	
322.	1996	Kershner, R. Brandon	Joyce and Popular Culture	UP. of Florida, Gainesville	
323.	1983	Kettle, A.	"The Consistency of James Joyce" in The New Pelican Guide to English Literature Vol. 7,	Penguin Books, London	
324.	1992	Kiberd, Declan	Joyce, James. Ulysses. Annotated Students' Edition.	Penguin	
325.	2009	Kiberd, Declan	Ulysses and Us: The Art of Everyday Life in Joyce's Masterpiece	Norton, W. W. & Company, Inc. 9780393070996 0393070999	352
326.	1984	Kilroy, James ed.	The Irish Short Story: A Critical History	Twayne	
327.	2007	Kitcher, Philip	Joyce's Kaleidoscope : An Invitation to Finnegans Wake	9780195321029 9780195321036	336
328.	1984	Klein, Jurgen (ed.).	Studenten lesen Joyce: Interpretationen zum Fruhwerk: Stephen Hero - Dubliners - A Portrait of the Artist as a Young Man.	Blaue Eule, Essen	
329.	1994	Klein, Scott W.	The Fictions of James Joyce and Wyndham Lewis	9780521434522	274
330.	1999	Knowless, S. & Sebastiaan D.G.	Bronze by Gold: The Music of James Joyce: (Border Crossings Series, Vol. 3)	Taylor & Francis, Inc.; 9780815328636 081532863X;	343
331.	2004	Laman, Barbara	James Joyce and German Theory : The Romantic School and All That	Fairleigh Dickinson University Press 9780838640296	176

332.	1972	Lane, Gary	A Word Index to James Joyce's Dubliners	Haskett House, NY	
333.	1988	Lanters, Jose	Missed Understandings: A Study of Stage Adaptations of the Works of James Joyce	Rodopi, Amsterdam	
334.	1966	Lass, Abraham H.	A student's guide to 50 British novels	Washington Square Press, NY	364
335.	2009	Latham, Sean	James Joyce	9780716529064 9780716529071	256
336.	1981	Lawrence, Karen	The Odyssey of Style in 'Ulysses'	Princeton Univ. Press	
337.	2009	Lawrence, Karen R.	Transcultural Joyce	9780521126830	260
338.	2010	Lawrence, Karen R.	Who's Afraid of James Joyce? (Florida James Joyce)	University Press of Florida; 0813034779 ISBN-13: 978-0813034775	208
339.	1985	Leon, Paul and Lucie	James Joyce Collection		
340.	1993	Leonard, Garry M	Reading Dubliners Again: A Lacanian Perspective	Syracuse Univ. P. Syracuse, NY.	
341.	1998	Leonard, Garry Martin	Advertising and Commodity Culture in Joyce	9780813016320	264
342.	1968	Leonard, Hugh Stephen D.	A Play in Two Acts. A dramatic adaptance of A. Portrait.	Dramatists Play Service	
343.	1990	Lernout, Geert	Finnegans Wake: Fifty Years	Rodopi, Amsterdam	
344.	1992	Lernout, Geert	The French Joyce	U of Michigan P, Ann Arbor; + 1990	
345.	2010	Lernout, Geert	Help My Unbelief: James Joyce and Religion	Continuum; 1441194746 978-1441194749	256
346.	2004	Lernout, Geert + inni	The Reception of James Joyce in Europe	9780826458254 [set in 2 vol.]	600
			2003 2009	Athlone, London, 0485805057 Continuum 9781847146014	400 592
347.	1960	Levin, Harry	J.J., a critical introduction	New Directions	
348.	1975	Levin, Harry	The Portable J.J.	Penguin, NY.	
349.	1976	Levin, Harry, and Clive Driver	Ulysses: A Facsimile of the Manuscript	Octagon, NY	
350.	1994	Lewiecki-Wilson, Cynthia	Writing Against the Family: Gender in Lawrence and Joyce	Southern Illinois Univ. Press, Carbondale	
351.	1961	Litz, A. Walton.	The art of James Joyce: method and design in Ulysses and Finnegans wake	Oxford University Press; L. NY. and Toronto [rev. ed.1964]	162
352.	1966	Litz, A. Walton.	J.J.	Twayne, NY; + 1964 Twayne Authors Series, Boston, MA, Hall,	
353.	1989	Lobner, Corinna del Greco	James Joyce's Italian Connection: the Poetics of the Word	Univ. of Iowa Press, Iowa City	
354.	1989	Lowe-Evans, Mary	Crimes Against Fecundity: Loyce and Population Control	Syracuse Iniv. Press, NY	

355.	2008	Lowe-Evans, Mary	Catholic nostalgia in Joyce and company	University Press of Florida;	190
356.	2001	MacBride, Margaret.	Ulysses and the Metamorphosis of Stephen Dedalus.	Bucknell Univ. Press,	
357.	2003	MacCabe, Colin + 1979 1978	James Joyce and the Revolution of the Word : Second Edition First ed,	9780333531525/ 0333531523 Polgrave Macmillan, Basingstoke Barnes and Noble, NY; Macmillan;	288
358.	1055	MacDiarmid, Hugh	In Memoriam James Joyce.	MacLellan, Glasgow	
359.	1999	Mackay, Peter Francis	Chaos Theory and James Joyce's Everyman	University Press of Florida; 9780813017082; 0813017084	232
360.	1979	MacNicholas, John	James Joyce's Exiles a textual companion	Garland, NY	
361.	1988	Maddox, Brenda	Nora Joyce: The Real Life of Molly Bloom	Houghton Mifflin;	
362.	1988	Maddox, Brenda	Nora: A Biography of Nora Joyce; US title: Nora: The Real Life of Molly Bloom.	Hamilton, London; Houghton Mifflin, Boston	
363.	1978	Maddox, James H.	Joyce's Ulysses and the Assault upon Character	Rutgers UP, New Bruswick;	
364.	1956	Magalaner, M and Kain R.M.	Joyce: The Man, the Reputation, the Work	Collier Book NY,; + 1965 NY Univ. press	377
365.	1959	Magalaner, Marvin	A James Joyce miscellany / Second series. Ed	Southern Illinois U.P., Carbondale	
366.	1959	Magalaner, Marvin	Time of Apprenticeship: The Fiction of Young J.J.	Abelard-Schuman, L.	
367.	1965	Magalaner, Marvin	Critical Reviews of A Portrait of the Artist as a Young Man	Pocketbooks, NY; + 1966 Simon Schuster	
368.	1995	Mahaffey, Vicki + 1988	Reauthorizing Joyce	9780813013442 Cambridge UP	222
369.	1998	Mahaffey, Vicki	States of Desire : Wilde, Yeats, Joyce, and the Irish Experiment	9780195115925	288
370.	1963	Majault, Joseph	JJ	Eds. Univs., Paris	
371.	1980	Manganiello, Dominic	Joyce's Politics	Routledge	
372.	2009	Maren Jäger	Die Joyce-Rezeption in der deutschsprachigen Erzählliteratur nach 1945	Niemeyer, Tübingen	495
373.	1990	Martin, Augustine	James Joyce: The Artist and the Labyrinth	Ryan, London	
374.	1991	Martin, Timothy	Joyce and Wagner: A Study of Influence	Cambridge UP. Engl. & NY;	
375.	1974	Maruya, Saiichi	Gendai Sakka Ron: James Joyce	Hayakawa Shobo, Tokyo	
376.	1959	Mason Ellsworth and Ellman Richard	Joyce, James. Critical Writings.	Viking; Rpt. Cornell University Press, 1989A	
377.	1953	Mason, Ellsword and Richard Ellmann	J.J., Critical Writing	Viking;	

378.	1972	Mason, Michael	James Joyce: Ulysses	E. Arnold, Londyn	
379.	1979	Materer, Timothy	Vortex: Pound, Eliot, and Lewis	Cornell UP, Ithaca	
380.	1991	Mattola, Alfonso	Immagini triestine per Giacomo Joyce	University of Tulsa	61
381.	1965	Mayoux, Jean Jacques	Joyce	Gallimard, Paris	
382.	1992	Mays, J.C.C.	Joyce, James. Poems and Exiles.	Penguin	
383.	1987	Mc Hale, B.	“Coda: the Sense of Joyce’s Endings” in Postmodernist Fiction	Routledge, London and New York	
384.	1993	McCabe, Bernard J	Reflections of Ireland	Little, Brown, Londo, Boston 0316888931	160
385.	1978	McCabe, Colin	James Joyce and the Revolution of the Word	Macmillan , L.	
386.	1990	McCarthy, Patrick A.	Ulysses: Portals of Discovery	Twayne, Boston	
387.	1992	McCarthy, Patrick A.	Critical Essays on James Joyce's Finnegans Wake	G.K. Hall, NY	
388.	1982	McCormack, W. J., and Alistair Stead.	James Joyce and Modern Literature	Routledge, London	
389.	1993	McCormick, Kathleen, and Erwin R. Steinberg	Approaches to Teaching Joyce's Ulysses	Mod. Lang. Assn. of Amer., NY	
390.	2000	McCourt, John	The Years of Bloom: James Joyce in Trieste, 1904-1920	Univ. of Wisconsin Press 9780299169800;	306
391.	2001	McCourt, John,	The Years of Bloom: James Joyce in Trieste, 1904–1920,	The Lilliput Press; 1901866718.	
392.	2009	McCourt, John, [ed.] +1965	James Joyce in Context. Cambridge and New York:	Cambridge Univ. Press; 978-0-5218-8662-8.	434
393.	1976	McHugh, Roland	The Sigla of Finnegans Wake	U of Texas P, Austin	
394.	1991	McHugh, Roland	Annotations to Finegans Wake	John Hopkins Univ. Press (2 nd ed.)	
395.	1991	McHugh, Roland	Annotations to Finnegans wake	Johns Hopkins University Press, Baltimore, Md., London 0801842263 , 0801841909	1 vol.
396.	2002	McKenna, Bernard	James Joyce's Ulysses : A Reference Guide	9780313316258	264
397.	2010	Mclaren, Stephen	Reframing 'a Portrait of the Artist': James Joyce's Evolution in Design	Sussex Academic Press; 184519313X 978-1845193133	256
398.	1962	Megalanes, Marvin	A James Joyce Miscelany	Southern Illinois Univ. P. NY	302
399.	1984	Melchiori, G	Ulisse, Guida alla lettura	Mondadori, Milano	
400.	1963	Mercier, Vivian	The Irish Comic Tradition	Oxford UP, NY	
401.	2001	Michie, Allen	From Modernism to Neobaroque : Joyce and Lezama Lima	9780838754207	265
402.	1990	Mikhall, E.H.	James Joyce: Interviews and Recollections	Macmillan, London;	
403.	2008	Milesi, Laurent 2003	James Joyce and the Difference of Language	9780521036597 9780521623377	248 246

		2003		0521623375, Cambridge U .P.	232
404.	2010	Milton, Colin	James Joyce	Routledge; 0415491827 978-0415491822	1600
405.	1976	Mitchell, Breon	James Joyce and the German Novel 1922-1933	Ohio UP, Athens	
406.	2004	Mood, John	Joyce's "Ulysses" for Everyone, Or How To Skip Reading It the First Time		
407.	1962	Morris, William E. And C.A. Nault eds.	Portrait of an Artist: A Casebook on J.J's A Portrait of the Artist as a Young Man	Odysey	
408.	1967	Mosely, Virginia D	Joyce and the Bible	Northern Illinois UP, De Kalb	
409.	1986	MsCarthy, Jack	Joyce's Dublin: A Walking Guide to James Joyce's Ulysses	Wolfhound Press	
410.	2003	Mullin, Katherine	James Joyce, Sexuality and Social Purity	Cambridge University Press; 9780521827515/ 0521827515	236 224
411.	2007	Mullin, Katherine	James Joyce, Sexuality and Social Purity [+ 2003]	Cambridge University Press; 9780521035965; 0521035961	240
412.	1968	Murillo, J. A.	The Cyclical Night: Irony in James Joyce and Jorge Luis Borges	Harvard UP, Cambridge	
413.	2003	Murphy, Sean P.	James Joyce and Victims : Reading the Logic of Exclusion	Madison, NY; i inni 9780838639504/ 083863950x	192
414.	1996	Nadel, Izra B.	Joyce and the Jews : Culture and Texts	9780813014258	304
		1989		U of Iowa P, Iowa City	
415.	1997	Nalbantian, Suzanne	Aesthetic Autobiography : From Life to Art in Marcel Proust, James Joyce, Virginia Woolf and Anais Nin	9780312172893	240
416.	2006	Nash, John	James Joyce And The Act Of Reception	9780521865760	232
417.	2010	Nash, John	James Joyce and the Act of Reception: Reading, Ireland, Modernism	Cambridge University Press; 0521128862 978-0521128865	232
418.	2001	Nelson, Richard	James Joyce's The dead	S. French. L. 0573627835	64
419.	1987	Newman, Robert D., and Weldon Thornton	Joyce's Ulysses: The Larger Perspective	U of Delaware P, Newark	
420.	1960	Noel, Lucie	James Joyce and Paul L. Léon: The Story of a Friendship	Gotham, NY;	
421.	1994	Nolan, Emer + 1995	James Joyce And Nationalism	Routledge 9780415103435	236
422.	2007	Nolan, Emer	Catholic Emancipations : Irish Fiction from Thomas Moore to James Joyce	9780815631200 9780815631750	240
423.	1957	Noon, William T.	Joyce and Aquinas	Yale Univ. Press	
424.	2004	Norburn, Roger	A James Joyce Chronology	Palgrave-UK-USA; 9781403912824; 1403912823	248
425.	1994	Norris, David, and	Introducing Joyce	Totem, NY;	

		Carl Flint		+ 1997	
426.	1994	Norris, David, and Carl Flint	Joyce for Beginners	Icon Books	
427.	1977	Norris, Margot	The Decentered Universe of Finnegans Wake: A Structuralist Analysis	JohnsHopkins UP, Baltimore	
428.	2006	Norris, Margot	Dubliners	Norton, NY.	
429.	1992	Norris, Margot	Joyce`s Web	University of Texas Press, 0292722559	
430.	1998	Norris, Margot	A companion to James Joyce's Ulysses : biographical and historical contexts, critical history, and essays from five contemporary critical perspectives	St. Martins, 0312115989 0312210671	255
431.	2003	Norris, Margot	Suspicious Readings of Joyce's Dubliners	9780812237399	296
432.	1967	O Hehir, Brendan.	A Gaelic Lexicon for Finnegans Wake, and Glossary for Joyce's Other Works	U of California P, Berkeley	
433.	1977	O Hehir, Brendan.	A Classical Lexicon for Finnegans Wake: A Glossary of the Greek and Latin in the Major Works of Joyce including Finnegans Wake, The Poems, Dubliners, Stephen Hero, APortrait of the Artist as a Young Man, Exiles, and Ulysses	U of California P, Berkeley	
434.	1981	O'Brien, Edna	James end Nora: A Portrait of Joyce`s Marriage	Lord John Press;	
435.	1999	O'Brien, Edna	James Joyce (Penguin Lives Series)	Penguin Group (USA); 9780670882304; 0670882305	192
436.	1998	O'Brien, Eugene	The Question of Irish Identity in the Writings of William Butler Yeats and James Joyce	9780773482371	300
437.	2005	O'Neil, Patrick	Polyglot Joyce : Fictions of Translation	9780802038975	340
438.	2008	O'Sullivan, Michael	Incarnation of Language : Joyce, Proust and a Philosophy of the Flesh	Continuum, NY, L., 9781847060471	192
439.	1968	O'Brien, Darcy	The Conscience of James Joyce	Princeton UP, Princeton	
440.	1967	O'Connor, Ulick, et al.	The Joyce We Knew: Memoirs by Eugene Sheehy, William G. Falton, Padric Colum, Arthur Power	Mercier, Cork	
441.	2009	Oierce, David	Joyce And Company	9780826438485 9780826490896	190
442.	2008	Orr, Leonard	Joyce, Imperialism, and Postcolonialism	Syracuse UP, Syracuse 9780815631880	180
443.	1986	O'Shea, Michael J.	James Joyce and Heraldry	State U of NY, Alba NY	

444.	1995	Osteen, Mark	The Economy of Ulysses: Making Both Ends Meet	Syracuse UP, Syracuse	
445.	2008	Owens, Coilin	James Joyce's Painful Case	University Press of Florida 9780813031934; 0813031931	256
446.	1948	Parker, Alan Dean	James Joyce: A Bibliography of his Writings, Critical Material and Miscellanea	Useful Reference Series 76; Boston,	
447.	1961	Parr, Mary.	James Joyce, the poetry of conscience : a study of Ulysses	Inland Press, Milwaukee	205
448.	1984	Parrinder, Patrik	James Joyce	Cambridge University Press; 2005 0521283981 9780521283984 2006 9781861892775	276 191
449.	2007	Parsons, Dabora	Theorists of the Modernist Novel: James Joyce, Dorothy Richardson and Virginia Woolf	Taylor & Francis, Inc.;; 9780415285421; 9780415285438;	162 176
450.	1977	Peake, Charles	James Joyce: the Citizen and the Artist	Stanford UP, Stanford	369
451.	1969	Pearl, Cyril	Dublin in Bloomtime: The City James Joyce Knew	Viking, NY, L.	
452.	1978	Perkons, Jill	Joyce and Hauptmann Before sunrise	Huntington Library; San Marino, Calif; 0873280725	169
453.	1992	Pesch, Josef W.	Wilde, About Joyce: Zur Umsetzung asthetizistischer Kunsttheorie in der literarischen Praxis der Moderne	Olang, Frankfurt	
454.	1992	Peterson, Richard F.	James Joyce Revisited, Vol. 490	Cengage Gale 9780805770162; 080577016X	170
455.	1983	Peterson, Richard F., Alan M. Cohn, and Edmund L. Epstein.	Work in Progress: Joyce Centenary Essays.:, 1983.	Southern Illinois UP, Carbondale	
456.	1992	Pierce, David	James Joyce`s Ireland	Yale Univ. Press;	
457.	2008	Pierce, David	Reading Joyce	Pearson Longman, NY, L., 9781405840613	384
458.	2005	Pindar, Ian	James Joyce	Haus Publishing 1904341586; 9781904341581	176
459.	1963	Pinguentini, Gianni	James Joyce in Italia	Linotipia veronese di Ghidini e Fiorini, Verona	
460.	2007	Platt, Len	Joyce, Race and Finnegans Wake	9780521868846	211
461.	2010	Plock, Vike Martina	Joyce, Medicine, and Modernity (Florida James Joyce)	University Press of Florida; 081303423X 978-0813034232	192
462.	1968	Pollock, Harry J.	Night boat from Dublin; adapted from the letters and works of James Joyce	Toromto	1 vol.
463.	1970	Pollock, Harry J.	Jacomo de Trieste; a new play based on the life of James Joyce in Trieste	Downsview, Ont.,	60

464.	1979	Potts, Willard, and Paul Ruggiero	Portraits of the Artist in Exile: Recollections of James Joyce by Europeans.	U. of Washington P, Seattle; + 1986 Harcourt NY	304
465.	1968	Pound, Ezra 1970	Pound/Joyce: The Letters...	L. Faber; L. 0571085806; New Directions Publishing Corporation; 9780811201599	314
466.	1974	Pound, Ezra	Conversations with James Joyce.	Ed. Forrest Read. London: Millington	
467.	1974	Power, Arthur.	Conversations with James Joyce Arthur Power edited by Clive Hart	Mallington, London 0860000060 Barnes & Noble, NY;	111
468.	1964	Prescott, Joseph	Exploring James Joyce	Southern Illinois UP, Cabondale	
469.	2001	Pritchard, Danid	James Joyce	Geddes & Grosset 9781842050491/1842050494	188
470.	1974	Quinn, Edward	James Joyce's Dublin	Secker and Wartburg	
471.	1991	Rabate, Jean-Michel	Joyce upon the void: the genesis of doubt	St. Martin Press, NY	
472.	1993	Rabate, Jean-Michel	James Joyce	Hachette Superieur, Paris; 201018825x	361
473.	2001	Rabate, Jean-Michel	James Joyce and the Politics of Egoism	9780521804257	258
474.	2004	Rabate, Jean-Michel	Palgrave advances in James Joyce studies	Palgrave Macmillan, NY 1403912106; 1403912114; 9781403912107;	293 312
475.	1977	Raleigh, John Henry	The Chronicle of Leopold and Molly Bloom: Ulysses as Narrative	Univ. of California Press, Berkeley and Los Angeles	
476.	1970	Rayan, John [ed.	A bash in the tunnel. James Joyce by the Irish.	Clifton Books, Brigfton 0-901255-19-X	259
477.	1967	Read, Forrest	Pound/Joyce: Letters & Essays; With Introd. & Commentary	New Directions, NY	
478.	1999	Reizbaum, Marylin	James Joyce's Judaic Other	9780804732550 9780804734738	208
479.	1989	Restuccia, Frances L.	Joyce and the Law of the Father	Yale UP, New Haven	
480.	1981	Reynolds, Mary T.	Joyce and Dante: The Shaping Imagination	Princeton UP, Princeton	
481.	1992	Reynolds, Mary T.	James Joyce : A Collection of Critical Essays	9780135122112; + 1993 Prentice-Hall	238
482.	1993	Reynolds, Mary T.	A Collection of Critical Essays	Prentice Hall, Englewood Cliffs, NY	
483.	1997	Rice, Jacksin Thomas	Joyce, Chaos and Complexity	9780252065835	224
484.	1982	Rice, Thomas Jackson	J.J.: A guide to Research	Garland	
485.	1982	Rice, Thomas Jackson	James Joyce, a guide to research	Garland Pub., NY 0824093836	390
486.	1985	Rice, Thomas Jackson	James Joyce: Life, Work, and Criticism	York, Fredericton, N.B.	

487.	2008	Rice, Thomas Jackson	Cannibal Joyce	Univ. P. of Florida 9780813032191	208
488.	1999	Rickard,, John S.	Joyce's Book of Memory : The Mnemotechnics of Ulysses	9780822321583	240
489.	1983	Riqueline, John Paul	Teller and Tale in Joyce's Fiction: Oscillating Perspectives	JohnHopkins UP, Baltimore	
490.	2007	Riqueline, John Paul	A Portrait of the Artist as a Young Man	Norton , NY	
491.	1970	Romana Paci, Francesca.	James Joyce: Vida y obra	Peninsula, Bagcelona	
492.	1982	Rose, Danis	Understanding Finnegans Wake. A Guide to the Narrative of J.J.'s Masterpiece	Garland Pub.NY	
493.	1995	Rose, Danis	Molly Bloom's last word [Contains "Molly Bloom's monologue" by James Joyce	Shakespeare and Company	14
494.	1989	Rose, Danis, John O'Hanlon, and Hans Walter Gabler	The Lost Notebook: New Evidence on the Genesis of Ulysses.	Split Pea, Edingurgh	
495.	1991	Roughley, Alan	James Joyce and Critical Theory: An Introduction	U of Michigan P, Ann Arbor	
496.	1999	Roughley, Alan	Reading Derrida Reading Joyce	9780813016849	176
497.	1985	Rudolph, Dieter.	The pages of Ulysses : a synoptical comparison of the pagination of different editions and translations of James Joyce "Ulysses".	D. Rudolph : Distribution, U. Bangert; Frankfurt am Main 3924147132	40
498.	1993	Russel, Teicher Myra	James Joyce's Chamber music	Indiana University Press; 025334994X 978-0253349941	144
499.	1962	Ryf, Robert	A New Approach to Joyce The 'Portrait of the Artist' as a Guidebook	Univ. of California Press	
500.	1972	SanJuan, Epifanio	J.J. and the craft of fiction, an interpretation of Dubliners	Fariagh Dicksin Univ. Press	
501.	1993	Sawyer-Lauçanno, Christopher.	The World's words : a semiotic reading of James Joyce's Finnegans wake and Rabelais' Gargantua et pantagruel	Alyscamps Press, Paris ; London 1897722109	Book
502.	1976	Schmuhl, Norbert	Perspektivitat und Aperspektivitat in James Joyces Ulysses	Lang, Frnkfort	
503.	1970	Schneider, Ulrich.	Die Funktion der Zitate in Joyce's 'Ulysses'	Bonn	
504.	1982	Schneider, Ulrich.	James Joyce: Dubliners	Fink, Munich	
505.	1967	Scholes, Robert	Dubliners	Viking	
506.	1992	Scholes, Robert	In Search of James Joyce	Univ. of Illinois Press	
507.	1965	Scholes, Robert and Kain, Richard	The Workshop of Daedelus	Northwestern Univ. Press, Ill.	287
508.	1968	Scholes, Robert and	Joyce, James. Dubliners; Text,	Viking;	

		Litz, A. Walton + 1969	Criticism, and Notes	1996 Rev. Penguin, NY, +1992 Viking Critical Library NY;	504
509.	1967	Scholes, Robert; Litz A. Walton + 1969, 1966,	Joyce, James. Dubliners; Text, Criticism and Notes	Viking Critical Library, NY; Viking Press;	504
510.	1981	Schoneich, Christoph	Epos und Roman: James Joyces Ulysses: Beitrag zu einer historisierten Gattungspoetik.	Winter, Heidelberg	
511.	1998	Schork, R.J. 1997	Greek and Hellenic Culture in Joyce	9780813016092 9780813014722	344 321
512.	1957	Schutte, William M.	Joyce and Shakespeare: A Study in the Meaning of Ulysses	Yale Univ. Press	
513.	1982	Schutte, William M.	Index of recurrent elements in James Joyce's Ulysses	Southern Illinois University Press; Cabondale; 0809310678	429
514.	2002	Schwarce, Trasey Teets	Joyce and the Victorians	9780813024370	272
515.	1987	Schwarz, Daniel R.	Reading Joyce's Ulysses	Palgrave Macmillan; 9780312000868; St. Martin's, NY;	304
516.	1994	Schwarz, Daniel R.	James Joyce: The Dead	Bedford, Boston; St. Martin's Press;	
517.	1984	Scott, Bonnie Kime	Joyce and feminizm	Indiana Univ. Press; Harvester, Brighton;	
518.	1987	Scott, Bonnie Kime	James Joyce	Humanities, Atlantic Highlands, NJ; Harvester, Brighton;	
519.	1988	Scott, Bonnie Kime	New Alliances in Joyce Studies: "When it's aped to foul a Delfian"	U of Delavare P, Newark	
520.	1992	Seed, David	James Joyce's 'A Portrait of the Artist as a Young Man'	St. Martin's, NY	
521.	1993	Segall, Jeffrey	Joyce in America : Cultural Politics and the Trials of Ulysses	U of California P, Berkeley 9780520077461	220
522.	2002	Seidel, Micheel	James Joyce	Wiley, John & Sons, Incorporated	176
523.	1976	Seidel, Micheel, and Thomas Crawford	Epic Geography: James Joyce's Ulysses: Maps Drawn by ThomasCrawford.	Princeton UP, Princeton	
524.	1972	Senn, Fritz	New Light on Joyce from the Dublin Symposium	Indiana UP, Bloomington	
525.	1995	Senn, Fritz, and Christine O'Neill	Inductive Scrutinies: Focus on Joyce	John Hopkins UP, Baltimore	
526.	1984	Senn, Fritz, and John Paul Riquelme	Joyce's Dislocutions: Essays on Reading as Translation	John Hopkins UP, Baltimore	
527.	1974	Shechner, Mark	Joyce in Nighttown: A Psychoanalytic Inquiry into Ulysses	U. of California Press, Berkeley	

528.	1995	Sheehan, Sean	Saying of James Joyce		
529.	2009	Sheehan, Sean	Joyce's Ulysses: A Reader's Guide	Continuum; 184706518X 9781847065186	
530.	2004	Sherry, Vincent B. + 1994	James Joyce, Ulysses	Cambridge University Press; NY 0521832098 0521539765	125
531.	1972	Shimpo, Mitsuru	James Joyce's Finnegans Wake: A Symposium	New Direction Pub.;	
532.	2005	Shloss, Carol Loeb	Lucia Joyce : To Dance in the Wake	9780312422691	572
533.	2001	Sican, Stephen	Joyce's Modernist Allegory : Ulysses and the History of the Novel	9781570033834	160
534.	1963	Slocum, John and Cahoon Herbert	Stephen Hero	New Direction, NY	
535.	1971	Slocum, John and Cahoon Herbert	A Bibliography of J.J. 1982 – 1941	Greenwood Press Reprint	195
536.	1953	Slocum, John J / Cahoon, Herbert +1971	A bibliography of James Joyce	Yale UP. New Haven R. Hart-Davis, L. 0837156394	196
537.	1980	Smith, John B.	Imagery and the Mind of Stephen Dedalus: A Computer-Assisted Study of Joyce's 'A Portrait of the Artist as a Young Man'	Bucknell Univ, Press	
538.	1927	Smith, Paul Jordan	A key to the Ulysses of James Joyce	Covici, NY	89
539.	1969	Smith, Paul Jordan	A Key to the Ulysses of James Joyce	9780838306253	89
540.	1969	Solomon, Margaret C	Eternal Geometer: The Sexual Universe of Finnegans Wake	Southern Illinois UP, London, Carbondale	
541.	1997	Southam, Brian	James Joyce	9780415159203	848
542.	1963	Spaini, Alberto	Autoritratto triestino	Giordani, Milan	
543.	1944	Spencer, Theodore	Joyce, James. Stephen Hero.	New Directions; [rev. 1959, 1963]	
544.	1966	Spencer, Theodore, John P. foreword Slocum, and Herbert Cahoon	Stephen Hero: Part of the First Draft of A Portrait of the Artist as a Young Man.	New Eng. Lib., London	
545.	1962	Spielberg, Peter comp.	James Joyce's Manuscripts & Letters at the University of Buffalo: A Catalogue	U of Buffalo, Buffalo	
546.	2009	Spinks, Lee +1963	James Joyce : A Critical Guide	Edinburgh Univ. Press 9780748638352 9780748638369	272
547.	1994	Spoor, Robert E.	James Joyce and the Language of History : Dedalus's	9780195087499 Oxford Univ. Press;	208

			Nightmare		
548.	1966	Staley, Thomas F.	James Joyce Today: Essays on the Major Works	Indiana UP, Bloomington	
549.	1974	Staley, Thomas F.	Ulysses: Fifty Years	Indiana Univ. Press; Thirteen essays first presented in 1972 at the Univ. of Tulsa. Oklahoma	
550.	1989	Staley, Thomas F.	An Annotated Critical Bibliography of James Joyce,	Harvester Wheatsheaf. 0710810121; St. Martin's, NY	182
551.	1993	Staley, Thomas F.	Reflections on James Joyce	Stuart Gilbert's Paris Journal, Univ. of Texas Press, Austin	
552.	1970	Staley, Thomas F., and Bernard Benstock	Approaches to Ulysses: Ten Essays	U. of Pittsburgh P, Pittsburgh; + 1976	
553.	1971	Stanzel, Franz K., and James P. Pusack	Narrative Situations in the Novel : Tom Jones, Moby Dick, The Ambassadors, Ulysses. Trans. James P. Pusack.	Indiana UP, Bloomington	
554.	2001	Startup, Frank	James Joyce : A Beginner's Guide	9780340789063	83
555.	1958	Steinberg, E.R.	The Stream of Consciousness and Beyond in Ulysses	University of Pittsburgh Press, London [1958, 1973.]	
556.	1986	Steppe, Wolfhard with Gabler Hans Walter	A handlist to James Joyce's Ulysses; a complete alphabetical index to the critical reading text	Garland, NY, 0824047494	300
557.	2007	Stewart, Bruce	James Joyce	Oxford University Press, USA	135
558.	2005	Strathern, Paul	James Joyce in 90 Minutes	9781566636483 9781566636490	120
559.	1973	Sucksmith, Harvey Peter	J.J., A Portrait of the Artist as a Young Man	Arnold	
560.	1958	Sullivan, Kevin	Joyce among the Jesuits	Columbia Univ. Press; + 1964	
561.	1965	Sultan, Stanley	The Argument of Ulysses	Ohio State UP, Columbus	
562.	1976	Sultan, Stanley	Ulysses, The Waste Land, and Modernism: A Jubilee Study	Kennikat, NY, Port Washington	
563.	1990	Sultan, Stanley	Eliot, Joyce and Company 1987	9780195063431 Oxford Univ. Press;	352
564.	1982	Suzuki, Yukio (ed.).	Joyce kara Joyce e	Tokyodo Shuppan, Tokyo	
565.	1961	Talbot, Daniel	13 [thirteen] great stories	- Dell Publ., NY	256
566.	2005	Thacker, Andrew	Dubliners (New Casebooks Series)	9780333777701	240
567.	1995	Theall, Donald F.	Beyond the Word: Reconstructing Sense in the Joyce Era of Technology, Culture, and Communication.	U of Toronto P, Toronto	
568.	1988	Theoharis, Theoharis Constantine	Joyce's Ulysses: An Anatomy of the Soul	U of North Carolina P, Chapel Hill	
569.	1982	Thomas, Brook.	James Joyce's Ulysses : a book of many happy returns	Louisiana State University Press, Baton Rouge;	187

				0807110442	
570.	1968	Thornton, Weldon	Allusions in Ulysses: An Annotated List	U of North Carolina P, Chapel Hill	
571.	1994	Thornton, Weldon	The Antimodernism of Joyce's A Portrait of the Artist as a Young Man	Syracuse UP, Syracuse	
572.	2000	Thornton, Weldon	Voices and Values in Joyce's Ulysses	9780813018201	256
573.	2004	Thurston, Luke	James Joyce and the Problem of Psychoanalysis	9780521835909	232
574.	2010	Thurston, Luke	James Joyce and the Problem of Psychoanalysis	Cambridge University Press; 0521128838 ISBN-13: 978-0521128834	248
575.	1950	Tindall, W.Y.	James Joyce; His Way of Interpreting the Modern World	Charles Scribner's Sons, New York	
576.	1959	Tindall, William York	A Readers' Guide to Joyce	Universal Digital Librars; Thames and Hudson; + 1971 Octagon;	304
577.	1972	Tindall, William York	The Joyce Country	Schocken, NY	
578.	1995	Tindall, William York	A reader's guide to James Joyce	Syracuse University Press, NY, 9780815603207; Publ. à l'origine par: New York : Noonday Press, [1959].	304
579.	1973	Tolomeo, D.	"The Final Octagon of 'Ulysses'"	JJQ 10	
580.	1986	Torchiana, Donald T.	Background for Joyce's 'Dubliners'	Trinity Cillege , Dublin; Allen & Unwin, Boston;	
581.	1963	Toynbee, P.	"A Study of James Joyce's Ulysses," in James Joyce: Two Decades of Criticism	Vanguard Press, New York	
582.	1995	Tratner, Michael	Modernism and Mass Politics: Joyce, Woolf, Eliot, Yats	Stanford Univ. Press	
583.	2008	Tribout-Joseph Sarah	Proust and Joyce in Dialogue	Legenda, London 9781905981946	194
584.	2001	Trilling, Jacques	James Joyce ou L'écriture matricide	Circe, Belfort; 2842421183	125
585.	2004	Tully, Nola	Yes I Said Yes I Will Yes: A Celebration of James Joyce, Ulysses, and 100 Years of Bloomsday	Knopf Publishing Group; 9781400077311; 1400077311	144
586.	1984	Tymoszko, M.	The Irish Ulysses	University of California Press, Berkeley, Los Angeles, London	
587.	1968	Tysdahl, Bjorn J.	Joyce and Ibsen: A Study in Literary Influence	Univeritetsfort, Oslo, NY	
588.	2001	Ungar, Andras	Joyce's Ulysses as National Epic : Epic Mimesis and the Political History of the Nation State	9780813024455	168
589.	1995	Valente, Joseph	James Joyce and the Problem of Justice: Negotiating Sexual and	Cambridge UP, Cambridge	

			Colonial Difference		
590.	1978	Valverde, Jose M.	Conocer Joyce y su obra	Doposa, Barcelona	
591.	1986	Van Caspel, Paul	Bloomers on the Liffey: Eisegetical Readings of Joyce's Ulysses	JohnHopkins UP, Baltimore	
592.	2002	Van Hulle, Dirk	James Joyce : The Study of Languages (New Comparative Poetics Series), Vol. 6	College of Europe Pubns 9052019770/ 9789052019772	200 168
593.	2008	Van Hulle, Dirk	Manuscript Genetics, Joyce's Know-How, Beckett's Nohow	University Press of Florida 9780813034140	252
594.	1997	Vanderham, Paul	James Joyce and Censorship : The Trials of Ulysses	New York University Press 9780814787908	242
595.	1972	Vargas, Manuel A.	James Joyce	EPESA, Madrid	
596.	2010	Venegas, Jose Luis	Decolonizing Modernism: James Joyce and the Development of Spanish American Fiction	Legenda; 1906540462 978-1906540463	200
597.	1998	Verstraete, Ginette	Fragments of the Feminine Sublime in Friedrich Schlegel and James Joyce	9780791436288	280
598.	1992	Wales, Katie	The Language of James Joyce	St. Martin Press, NY;	
599.	1986	Wall, Richard	An Anglo-Irish Dialect Glossary for Jouce's Works	C. Smythe; Gerrard Cross	
600.	1993	Warner, John M.	Joyce's Grandfathers: Myth and History in Defoe, Smollett, Sterne and Joyce	U of Georgia, Athens	
601.	1979	Watson, G.J.B.	Irish Identity and the Literary Revival	Croom Helm, London	
602.	1991	Watt, Stephen	Joyce, O'Casey, and the Irish Popular Theater	Syracuse UP, Syracuse NY;	
603.	1997	Wawrzycka, Jolanta W.	Gender of Joyce	University Press of Kentucky 0 312 16291 X	198
604.	1975	Weaver, Harriet Shaw.	Catalogue of the James Joyce collection presented to the National Book League by Harriet Shaw Weaver, 1957	N.B.L. London; 0853532478	52
605.	1998	Weaver, Jack W.	Joyce's music and noise: theme and variation in his writings	University of Florida, Gainesville; 0813016088.	148
606.	2007	Weinstein, Arnold	Recovering Your Story : Proust, Joyce, Woolf, Faulkner, Morrison	9780307431677 9781400060948	512 512
607.	1989	Weir, Lorraine	Writing Joyce: A Semiotics of the Joyce System	Indiana UP, Bloomington	
608.	1988	Werner, Craig	Dubliners: a pluralistic world	Twayne	
609.	1996	Whittier-Ferguson, John	Framing Pieces : Designs of the Gloss in Joyce, Woolf, and Pound	Oxford UP, NY 9780195097481	216
610.	2010	Wien, Clementine Emily	Aesthetics of James Joyce	General Books LLC; 1153434822	58

				ISBN-13: 978-1153434829	
611.	1944	Wilder Thornton	James Joyce, 1882-1941		
612.	1957	Wilder Thornton	Joyce and the Modern Novel		
613.	1998	Wilder Thornton	John Stanislaus Joyce: The Voluminous Life and Genius of James Joyce's Father		
614.	1982	Woronzoff, Alexander	Andrej Belyj's Petersburg, James Joyce's Ulysses, and the Symbolist Movement	Lang, Berne	
615.	1983	Wright, David	Characters of Joyce	Barnes & Noble;	
616.	1993	Wyse, John	James Joyce's Dubliners	St Martins Pr; 9780312097905 0312097905	199
617.	2010	Ytell, Janine	James Joyce and the Revolt of Love	Palgrave Macmillan; 0230105122 978-0230105126	192
618.	1964	Zimbaro, Valerie Pursel	Joyce's Portrait of the Artist as a Young Man (Cliffs Notes)	9780822010579	86

7, -Joyce, - inni autorzy o Joyce wg roku wydania [oraz wydania J.J. edytowane i opisywane przez innych] {wybór z ogromnej ilości prac!}

L.p.	Rok	Autor [Edytor]	Tytuł	Wydawca [Źródło], ISBN, EAN	Stron
1.	1924	Gorman, Herbert S.	James Joyce, His First Forty Years	B.W. Huebsch; +1926 Bless, London	
2.	1927	Smith, Paul Jordan	A key to the Ulysses of James Joyce	Covici, NY	89
3.	1930	Gilbert, Stuart	James Joyce's Ulysses.	Faber and Faber, L. + 1952	
4.	1933	Gioding, Louis	James Joyce		
5.	1934	Budgen, F.	James Joyce and the Making of Ulysses	Oxford University Press, London	
6.	1939	Gorman, Herbert	James Joyce: A Definitive Biography	Farrar & Rinehart, NY; +1941 Lane , London	
7.	1944	Campbell, Joseph and Robinson Henry Morton	A Skeleton Key to Finnegans Wake [+1947 first U.K. Ed.]	2005, Faber & Faber, L. 1577314050	402
8.	1944	Spencer, Theodore	Joyce, James. Stephen Hero.	New Directions; [rev. 1959, 1963]	
9.	1944	Wilder Thornton	James Joyce, 1882-1941		
10.	1947	Edel, Leon	James Joyce : The Last Journey	Gotham, NY,	
11.	1947	Kain, Richard M. (Richard Morgan),	Fabulous voyager : James Joyce's Ulysses	Univ. of Chicago Press; Repr. With correction Viking 1959	299
12.	1948	Givens, Seon [ed.] + 1963	J.J. Two Decades of Criticism	Vanguard, NY	
13.	1948	Gorman, Herbert	J.J.	Rinehart; BY 1941 Bodley Head;	
14.	1948	Parker, Alan Dean	James Joyce: A Bibliography of his Writings, Critical Material and Miscellanea	Useful Reference Series 76; Boston,	
15.	1950	Hutchins, Patricia	James Joyce`s Dublin	Grey Walls Press	
16.	1950	Tindall, W.Y.	James Joyce; His Way of Interpreting the Modern World	Charles Scribner`s Sons, New York	
17.	1953	Byrne, John Francis	Silent Years: An Autobiography, with Memoirs of James Joyce and Our Ireland	Farrar, Straus and Young	
18.	1953	Mason, Ellsword and Richard Ellmann	J.J., Critical Writing	Viking;	
19.	1953	Slocum, John J / Cahoon, Herbert +1971	A bibliography of James Joyce	Yale UP. New Haven R. Hart-Davis, L. 0837156394	196
20.	1955	Budgen, Frank	Further Recollection of J.J.	Shenval Press, London	
21.	1955	Gilbert, Stuart	James Joyce's Ulysses: A Study, Vol. 13	Knopf Doubleday Publishing Group;	448

				9780394700137 ISBN: 0394700139 First published in 1930	
22.	1955	Jones, William	J.J. and the Common Reader	Univ. of Oklahoma Press	
23.	1955	MacDiarmid, Hugh	In Memoriam James Joyce.	MacLellan, Glasgow	
24.	1956	Connolly, Thomas Edmund [? 1955 first ed,]	The personal library of James Joyce, a descriptive bibliography.	State University of New York at Buffalo.; University of Buffalo studies; Folcroft Library Editions, 0841434131/9780841434134	58
25.	1956	Magalaner, M and Kain R.M.	Joyce: The Man, the Reputation, the Work	Collier Book NY,; + 1965 NY Univ. press	377
26.	1957	Gilbert, Stuart ...	Letters of J.J. Vol. 3; [1957- 1966]	Viking Press, NY	
27.	1957	Hutchins, Patricia	James Joyce`s world	Methuen	
28.	1957	Joyce, James	The Letters of J.J. Edytors: Vol.1 Stuart Gilbert Vol.2-3 Richard Ellmann	Viking; +1966	
29.	1957	Noon, William T.	Joyce and Aquinas	Yale Univ. Press	
30.	1957	Schutte, William M.	Joyce and Shakespeare: A Study in the Meaning of Ulysses	Yale Univ. Press	
31.	1957	Wilder Thornton	Joyce and the Modern Novel		
32.	1958	Anderson, Chester G.	Word Index to James Joyce's Stephen Hero.	Ridgebury Press, Ridgefield	
33.	1958	Colum, Padraic and Mary	Our Friend J.J.	Doubleday, Garden City, NY	
34.	1958	Gillet, Louis	Claybook for James Joyce	Trans. Georges Markow- Totevy. New York: Abelard,	
35.	1958	Joyce, Stanislaus	My Brother`s Keeper: James Joyce`s Early Years. Ed. Richard Ellmann	Viking; + 2003 Da Capo, Cambridge;	
36.	1958	Joyce, Stanislaus +1969	My Brother's Keeper: James Joyce`s Early Years	Viking Press, NY; Faber & Faber, L.;	
37.	1958	Steinberg, E.R.	The Stream of Consciousness and Beyond in Ulysses	University of Pittsburgh Press, London [1958, 1973.]	
38.	1958	Sullivan, Kevin	Joyce among the Jesuits	Columbia Univ. Press; + 1964	
39.	1959	Ellmann Richard + 1982	James Joyce, The standard bio- graphy [rev. ed.]	Oxford University Press, USA 1985 0195033817 ; 0195031032.;	906
40.	1959	Ellmann, Richard and Mason, Ellsworth [eds]	The Critical Writings of J.J.	Viking Press	
41.	1959	Magalaner, Marvin	A James Joyce miscellany / Second series. Ed	Southern Illinois U.P., Carbondale	
42.	1959	Magalaner, Marvin	Time of Apprenticeship: The Fiction of Young J.J.	Abelard-Schuman, L.	
43.	1959	Mason Ellsworth and	Joyce, James. Critical Writings.	Viking;	

		Ellman Richard		Rpt. Cornell University Press, 1989A	
44.	1959	Tindall, William York	A Readers' Guide to Joyce	Universal Digital Librars; Thames and Hudson; + 1971 Octagon;	304
45.	1960	Levin, Harry	J.J., a critical introduction	New Directions	
46.	1960	Noel, Lucie	James Joyce and Paul L. Léon: The Story of a Friendship	Gotham, NY;	
47.	1961	Connolly, Thomas Edmund	James Joyce's Scribbledehobble.	Northwestern Univ. Press : Ch\icago	187
48.	1961	Goldberg, S. L. (Samuel Louis),	The classical temper. A study of James Joyce's Ulysses	Chatto and Windus	346
49.	1961	Litz, A. Walton.	The art of James Joyce: method and design in Ulysses and Finnegans wake	Oxford University Press; L. NY. and Toronto [rev. ed.1964]	162
50.	1961	Parr, Mary.	James Joyce, the poetry of conscience : a study of Ulysses	Inland Press, Milwaukee	205
51.	1961	Talbot, Daniel	13 [thirteen] great stories	- Dell Publ., NY	256
52.	1962	Burgess Anthony	Here comes everybody : an introduction to James Joyce for the ordinary reader 1965, 1969	Faber & Faber L.	276
53.	1962	Connolly, Thomas Edmund	ed. Joyce's "Portrait": Criticism and Critiques	Appleton-Century-Crofts	
54.	1962	Goldberg, S. L. +1963	J.J.	Oliver & Boyd, Edinburgh, London	
55.	1962	Hart, Clive	Structure and Motif in Finnegans Wake	Northwest UP, Evanston;	
56.	1962	Jesser, M.X., Morris John N.	Modern short stories: the fiction of experience		
57.	1962	Kain, Richard M.	Dublin in the Age of William Butler Yeats an James Joyce	Oklahoma Univ. Press, Norman;	
58.	1962	Kenner, Hugh. +1974	Flaubert, Joyce, and Beckett; the stoic comedians	Beacon Press, Boston; U.P. of California, Berkeley	106
59.	1962	Megalanes, Marvin	A James Joyce Miscelany	Southern Illinoia Univ. P. NY	302
60.	1962	Morris, William E. And C.A. Nault eds.	Portrait of an Artist: A Casebook on J.J's A Portrait of the Artist as a Young Man	Odysey	
61.	1962	Ryf, Robert	A New Approach to Joyce The 'Portrait of the Artist' as a Guidebook	Univ. of California Press	
62.	1962	Spielberg, Peter comp.	James Joyce's Manuscripts & Letters at the University of Buffalo: A Catalogue	U of Buffalo, Buffalo	
63.	1963	Ellmann, Richard	Steohen Hero	New Directions	
64.	1963	Hart, Clive	A Concordance to Finnegans Wake	Univ. of Minnesota P., Minneapolis;	

		+ 1974		Appel, NY Mamaroneck;	
65.	1963	Hayman, David	J.J., A First-Draft Version of Finnegan Wake	Univ. of Texas Press	
66.	1963	Hayman, David	Joyce, James. A First-Draft Version of Finnegans Wake.	University of Texas P. Austin	
67.	1963	Majault, Joseph	JJ	Eds. Univs., Paris	
68.	1963	Mercier, Vivian	The Irish Comic Tradition	Oxford UP, NY	
69.	1963	Pinguentini, Gianni	James Joyce in Italia	Linotipia veronese di Ghidini e Fiorini, Verona	
70.	1963	Slocum, John and Cahoon Herbert	Stephen Hero	New Direction, NY	
71.	1963	Spainì, Alberto	Autoritratto triestino	Giordani, Milan	
72.	1963	Toynbee, P.	"A Study of James Joyce's Ulysses," in James Joyce: Two Decades of Criticism	Vanguard Press, New York	
73.	1964	Anderson, Chester G.	Joyce, James. A Portrait of the Artist as a Young Man	Viking, + 1968,1977	
74.	1964	Deming. Robert H +1977	A bibliography of James Joyce studies	University of Kansas Libraries; [+ 1965] G.K. Hall, Boston; [rev.ed.] 0816179697	180 264
75.	1964	Prescott, Joseph	Exploring James Joyce	Southern Illinois UP, Cabondale	
76.	1964	Zimbaro, Valerie Pursel	Joyce's Portrait of the Artist as a Young Man (Cliffs Notes)	9780822010579	86
77.	1965	Benstock, B.	J. Joyce-again's Finnegans Wake	University of Washington P., Seattle	
78.	1965	Burgess Anthony	Here Comes Everybody	Faber & Faber, L.	
79.	1965	Hanley, Miles Lawrence	World index to James Joyce's Ulysses	University of Wisconsin Press, Madison [+1953, 1951]	392
80.	1965	Magalaner, Marvin	Critical Reviews of A Portrait of the Artist as a Young Man	Pocketbooks, NY; + 1966 Simon Schuster	
81.	1965	Mayoux, Jean Jacques	Joyce	Gallimard, Paris	
82.	1965	Scholes, Robert and Kain, Richard	The Workshop of Daedelus	Northwestern Univ. Press, Ill.	287
83.	1965	Sultan, Stanley	The Argument of Ulysses	Ohio State UP, Columbus	
84.	1966	Beckett, J.C.	A Short History of Ireland 3 edn.	Hutchinson, London	
85.	1966	Blamires, Harry	The New Bloomsday Book – A Guide through Ulysses: The Corrected Text	Routledge, London and New York 1996 + 1988 Routledge	253 288
86.	1966	Burgess Anthony	Shorter Finnegans wake	Faber & Faber L.	278
87.	1966	Doyle, Paul A.	A Concordance to the Collected Poems of J.J.	Scarecrow	
88.	1966	Eco, Umberto	Le poetiche di Joyce	Bompiani, Milano [po włosku]	
89.	1966	Ellmann, Richard	Letters of J.J., Vol.II / III	Faber & Faber, L.	
90.	1966	Ellmann, Richard	Letters of J.J.; vol. 1 ed. by Gilbert Stuart, Vol. 2-3 by	Viking Press	

			Richard Ellmann		
91.	1966	Freund, Gisele, V. B. Carleton, and Simone de Beauvoir	James Joyce in Paris: His Final Years..	Cassel, London; + 1965	
92.	1966	Goldman, Arnold	The James Joyce Paradox: Form and Freedom in His Fiction	Northwestern UP., Evanston, London, Routledgr & K.	
93.	1966	Lass, Abraham H.	A student's guide to 50 British novels	Washington Square Press, NY	364
94.	1966	Litz, A. Walton.	J.J.	Twayne, NY; + 1964 Twayne Authors Series, Boston, MA, Hall,	
95.	1966	Spencer, Theodore, John P. foreword Slocum, and Herbert Cahoon	Stephen Hero: Part of the First Draft of A Portrait of the Artist as a Young Man.	New Eng. Lib., London	
96.	1966	Staley, Thomas F.	James Joyce Today: Essays on the Major Works	Indiana UP, Bloomington	
97.	1967	Adams, Robert Martin [+1962]	Surface and symbol : the consistency of James Joyce's Ulysses. -	Oxford University Press; NY	250
98.	1967	Anderson, Chester G.	James Joyce and His World.	Thames & Hudson, L.; + 1968 Viking;	
99.	1967	Ellmann, Richard	Dubliners	Penguin Books	
100.	1967	Gifford, Don	Notes for Joyce...	E.P. Dutt & Co., NY 0-525-47203-7	187
101.	1967	Hancock, Leslie	World Index to J.J.'s Portrait to the Artist	Southern Illinois (CH, Apr. 68)	
102.	1967	Mosely, Virginia D	Joyce and the Bible	Northern Illinois UP, De Kalb	
103.	1967	O Hehir, Brendan.	A Gaelic Lexicon for Finnegans Wake, and Glossary for Joyce's Other Works	U of California P, Berkeley	
104.	1967	O'Connor, Ulick, et al.	The Joyce We Knew: Memoirs by Eugene Sheehy, William G. Falton, Padric Colum, Arthur Power	Mercier, Cork	
105.	1967	Read, Forrest	Pound/Joyce: Letters & Essays; With Introd. & Commentary	New Directions, NY	
106.	1967	Scholes, Robert	Dubliners	Viking	
107.	1967	Scholes, Robert; Litz A. Walton + 1969, 1966,	Joyce, James. Dubliners; Text, Criticism and Notes	Viking Critical Library, NY; Viking Press;	504
108.	1968	Ashley, Leonard R.N.	British short stories : classics and criticism	Prentice Hall; Englewood Cliffs,	417
109.	1968	Curran, Constantine.P.	James Joyce Remembered	Oxford Univ. Press	
110.	1968	Ellmann, Richard	Giacomo Joyce	Viking, NY	
111.	1968	Garret, Peter [ed.]	Twentieth Century Interpretations of 'Dubliners'	Prentice Hall	
112.	1968	Goldman, Arnold	James Joyce	Routledge & K. Paul	108

113.	1968	Hart, Clive	James Joyce`s Ulysses	Sydney Univ. Press	106
114.	1968	Hart, Clive, and Fritz Senn.	A Wake Digest	Sydney UP., Sydney	
115.	1968	Leonard, Hugh Stephen D.	A Play in Two Acts. A dramatic adaptance of A. Portrait.	Dramatists Play Service	
116.	1968	Murillo, J. A.	The Cyclical Night: Irony in James Joyce and Jorge Luis Borges	Harvard UP, Cambridge	
117.	1968	O'Brien, Darcy	The Conscience of James Joyce	Princeton UP, Princeton	
118.	1968	Pollock, Harry J.	Night boat from Dublin; adapted from the letters and works of James Joyce	Toromto	1 vol.
119.	1968	Pound, Ezra 1970	Pound/Joyce: The Letters...	L. Faber; L. 0571085806; New Directions Publishing Corporation; 9780811201599	314
120.	1968	Scholes, Robert and Litz, A. Walton + 1969	Joyce, James. Dubliners; Text, Criticism, and Notes	Viking; 1996 Rev. Penguin, NY, +1992 Viking Critical Library NY;	504
121.	1968	Thornton, Weldon	Allusions in Ulysses: An Annotated List	U of North Carolina P, Chapel Hill	
122.	1968	Tysdahl, Bjorn J.	Joyce and Ibsen: A Study in Literary Influence	Univeritetsfort, Oslo, NY	
123.	1969	Baker, James R., and Staley, Thomas F.	James Joyce`s Dubliners: A Critical Handbook	Wadsworth, Belmont, Calif.	
124.	1969	Beck, Warren	Joyce`s Dubliners: Substance, Vision and Art	Duke Univ. Press, Durham, N.C. +1973	
125.	1969	Garrett, Peter K.	Scene and Symbol from George Eliot to James Joyce: Studies in Changing Fictional Mode.	Yale UP. New Haven	
126.	1969	Hart, Clive	J.J.`s Dubliners Critical Essays	Viking Press	
127.	1969	Hart, Clive	James Loyce`s `Dubliners`: Critical Essays	Viking, NY	
128.	1969	Ito, Hitoshi	Joyce	Kenkyusha, Tokio	
129.	1969	Pearl, Cyril	Dublin in Bloomtime: The City James Joyce Knew	Viking, NY, L.	
130.	1969	Smith, Paul Jordan	A Key to the Ulysses of James Joyce	9780838306253	89
131.	1969	Solomon, Margaret C	Eternal Geomater: The Sexual Universe of Finnegans Wake	Southern Illinois UP, London, Carbondale	
132.	1970	Budgen, Frank	Myselfes When Young	Oxford Univ. Press, NY,	
133.	1970	Gross, John	J.J.	Vikong, NY	
134.	1970	Pollock, Harry J.	Jacomo de Trieste; a new play based on the life of James Joyce in Trieste	Downsview, Ont.,	60
135.	1970	Rayan, John [ed.	A bash in the tunnel. James Joyce by the Irish.	Clifton Books, Brigfton 0-901255-19-X	259
136.	1970	Romana Pacì, Francesca.	James Joyce: Vida y obra	Peninsula, Bagcelona	

137.	1970	Schneider, Ulrich.	Die Funktion der Zitate in Joyce's 'Ulysses'	Bonn	
138.	1970	Staley, Thomas F., and Bernard Benstock	Approaches to Ulysses: Ten Essays	U. of Pittsburgh P, Pittsburgh; + 1976	
139.	1971	Brandabur, Edward	A scrupulous meannes, a study of Joyce's early work	Unoversity of Illinois Press	
140.	1971	Cross, Richard	Flaubert and Joyce	Princeton Univ. Press	
141.	1971	Epstein, Edmund Lloyd + 1973	The Ordeal of Stephen Dedalus: The Conflict of the Generations in James Joyce's A Portrait of the Artistas a Young Man	South Illinois UP, Carbondale	
142.	1971	Joyce, Stanislaus	The Complete Dublin Diary of Stanislaus Joyce. Ed. George Healy	Cornell Univ. Press;	
143.	1971	Slocum, John and Cahoon Herbert	A Bibliography of J.J. 1982 – 1941	Greenwood Press Reprint	195
144.	1971	Stanzel, Franz K., and James P. Pusack	Narrative Situations in the Novel : Tom Jones, Moby Dick, The Ambassadors, Ulysses. Trans. James P. Pusack.	Indiana UP, Bloomington	
145.	1972	Brown, Homer Obed	James Joyce's Early Fiction	Press of Case Western Reserve University	
146.	1972	Budgen, Frank	James Joyce and the making of Ulysses and other Writings	Oxford Univ. Press. Oxford	
147.	1972	Cixous, Helene	The Exile of J.J.	D. Lewis	
148.	1972	Gaskill, Philip, et al.	Ulysses: A Review of Three Texts: Proposals for Alterations to the Texts of 1922, 1961, and 1984.	Collin Smythe, Gerards Cross	
149.	1972	Iser, Wolfgang	The Implied Reader	John Hopkins Univ. Baltimore	
150.	1972	Lane, Gary	A Word Index to James Joyce's Dubliners	Haskett House, NY	
151.	1972	Mason, Michael	James Joyce: Ulysses	E. Arnold, Londyn	
152.	1972	SanJuan, Epifanio	J.J. and the craft of fiction, an interpretation of Dubliners	Fariagh Dicksin Univ. Press	
153.	1972	Senn, Fritz	New Light on Joyce from the Dublin Symposium	Indiana UP, Bloomington	
154.	1972	Shimpo, Mitsuru	James Joyce's Finnegans Wake: A Symposium	New Direction Pub.;	
155.	1972	Tindall, William York	The Joyce Country	Schocken, NY	
156.	1972	Vargas, Manuel A.	James Joyce	EPESA, Madrid	
157.	1973	Aubert, Jacques	Introduction a l'esthetique de James Joyce	Didier, Paris	
158.	1973	Beja, Morris	James Joyce, Dubliners and A Portrait of the Artist as a Young Man: A Selection of CriticalEssays	Macmillan, L.	
159.	1973	Field, Saul.	Bloomsday [an interpretation of James Joyce's 'Ulysses']	Bodley H ead, London 0370104536	120

160.	1973	Halper, Nathan	The Early James Joyce	Columbia UP., NY & L.	
161.	1973	Jacquet, Claude	Joyce et Rabelais: Aspects de la creation verbale dans Finnegans Wake	Didier, Paris	
162.	1973	Sucksmith, Harvey Peter	J.J., A Portrait of the Artist as a Young Man	Arnold	
163.	1973	Tolomeo, D.	“The Final Octagon of ‘Ulysses’	JJQ 10	
164.	1974	Begnal, Michael H.	A Conceptual Guide to 'Finnegans Wake'	Pennsylvania State Univ. Press	
165.	1974	Bonnerot, Louis i inni	Ulysses, cinquante ans après. Témoignages franco-anglais sur le chef-d'œuvre de James Joyce	Didier, Paris Textes en français et en anglais.	301
166.	1974	Boven, Zack	Musical Allusions in the Works of James Joyce : Early Poetry Through Ulysses	9780873952484 SUNY Press	372
167.	1974	Gorman, Herbert	James Joyce	Haskell House;	
168.	1974	Gozzi, Francesco	La poesia di James Joyce	Adriatica, Bari	
169.	1974	Hart, Clive and Hayman David + 1977	James Joyce's 'Ulysses': Critical Essays,	Univ. of California Press;	
170.	1974	Maruya, Saiichi	Gendai Sakka Ron: James Joyce	Hayakawa Shobo, Tokyo	
171.	1974	Pound, Ezra	Conversations with James Joyce.	Ed. Forrest Read. London: Millington	
172.	1974	Power, Arthur.	Conversations with James Joyce Arthur Power edited by Clive Hart	Mallington, London 0860000060 Barnes & Noble, NY;	111
173.	1974	Quinn, Edward	James Joyce's Dublin	Secker and Wartburg	
174.	1974	Shechner, Mark	Joyce in Nighttown: A Psychoanalytic Inquiry into Ulysses	U. of California Press, Berkeley	
175.	1974	Staley, Thomas F.	Ulysses: Fifty Years	Indiana Univ. Press; Thirteen essays first presented in 1972 at the Univ. of Tulsa. Oklahoma	
176.	1975	Aubert, J., and M. Jolas.	Joyce & Paris: 1902~.~.~1920 - 1940~.~.~1975; Papers from the 5th Internat. James Joyce Symposium, Paris 16-20 June 1975	Eds. du C.N.R.S., Lille: Pubs. Paris	
177.	1975	Budgen, Frank	James Joyce and the making of Ulysses	Denoel, Paris; + Bloomington : Indiana University Press, 1960	299 339
178.	1975	Burgess Anthony	Joysprick: An Introduction to the Language of J.J.	Harcourt Brace Jovanowich;	
179.	1975	Davies, Stan Gébler	James Joyce: A Portrait of the Artist	Davis, London	
180.	1975	Ellmann, Richard	Selected Letters of J.J.	Faber & Faber, L.; Viking;	

181.	1975	Grose, Kenneth	J.J.	Evans, London	
182.	1975	Hart, Clive, and Leo Knutt	A Topographical Guide to James Joyce's Ulysses	Wake Newslitter P., Colchester Eng. [+ maps]	77
183.	1975	Herring, Phillip F	Joyce's Notes and Early Drafts for Ulysses: Selections from the Buffalo Collection.	University Press of Virginia, Charlottesville,	
184.	1975	Joyce, James	Selected Letters of J.J. ed. Richard Ellmann	Viking;	
185.	1975	Levin, Harry	The Portable J.J.	Penguin, NY.	
186.	1975	Weaver, Harriet Shaw.	Catalogue of the James Joyce collection presented to the National Book League by Harriet Shaw Weaver, 1957	N.B.L. London; 0853532478	52
187.	1976	Finneran, Richard ed.	Anglo-Irish Literature. A review of research	Modern Language Association of America, NY,	
188.	1976	French, Marylin	The Book as World: James Joyce's "Ulysses"	Harvard University Press; Cambridge; 0674078535	295
189.	1976	Garvin, John	James Joyce's Disunited Kingdom and the Irish Dimension	Gill & Macmillan, Dublin	
190.	1976	Levin, Harry, and Clive Driver	Ulysses: A Facsimile of the Manuscript	Octagon, NY	
191.	1976	McHugh, Roland	The Sigla of Finnegans Wake	U of Texas P, Austin	
192.	1976	Mitchell, Breon	James Joyce and the German Novel 1922-1933	Ohio UP, Athens	
193.	1976	Schmuhl, Norbert	Perspektivitat und Aperspektivitat in James Joyces Ulysses	Lang, Frnkfort	
194.	1976	Seidel, Micheel, and Thomas Crawford	Epic Geography: James Joyce's Ulysses: Maps Drawn by Thomas Crawford.	Princeton UP, Princeton	
195.	1976	Sultan, Stanley	Ulysses, The Waste Land, and Modernism: A Jubilee Study	Kennikat, NY, Port Washingto	
196.	1977	Adams, Robert Martin	After Joyce: Studies in Fiction after Ulysses	Oxfoed UP, NY	
197.	1977	Berone, Louis	J.J. in Padua	Random, NY	
198.	1977	Deming, Robert H.	A Bibliography of J.J, Studies	[2 nd , rev. and enl.} Gerrard Cron	
199.	1977	Ellmann, Richard	The Consciousness of Joyce	Oxford UP. Toronto; Faber and Faber;	
200.	1977	Glasheen, Adaline	Third census of 'Finnegans wake'	U. Califirnia P. Berkeley	
201.	1977	Groden, Michael	Ulysses in Progress	Princeton UP. Princeton	
202.	1977	Herring, Phillip F. + 1972	Joyce, James. Joyce's Ulysses Notesheets in the British Museum.	University Press of Virginia UP of Va. for the Bibliog. Soc., 1972.;	
203.	1977	Joyce, James A.	The James Joyce Archive. General Editor Michael Groden	Garland, 1977-78; 63 folio vols.	

204.	1977	Norris, Margot	The Decentered Universe of Finnegans Wake: A Structuralist Analysis	JohnsHopkins UP, Baltimore	
205.	1977	O Hehir, Brendan.	A Classical Lexicon for Finnegans Wake: A Glossary of the Greek and Latin in the Major Works of Joyce including Finnegans Wake, The Poems, Dubliners, Stephen Hero, APortrait of the Artist as a Young Man, Exiles, and Ulysses	U of California P, Berkeley	
206.	1977	Peake, Charles	James Joyce: the Citizen and the Artist	Stanford UP, Stanford	369
207.	1977	Raleigh, John Henry	The Chronicle of Leopold and Molly Bloom: Ulysses as Narrative	Univ. of California Press, Berkeley and Los Angeles	
208.	1978	Cage, John	Writing through Finnegans Wake	University of Tulsa Monograph series No.16	132
209.	1978	Hauptman, Gerhard	Joyce and Hauptmann : Before sunrise	Henry E. Huntington Library and Art Gallery, 0873280725	169
210.	1978	Henke, Suzette A.	A Joyce's Morsculous Sindbook: A Study of Ulysses	Ohio State Univ. Press	
211.	1978	Hodgart, Mathew	J.J. a students guide	Routledge & Keegan Paul	
212.	1978	Jackson, Selwyn	The Poems of James Joyce and the Use of Poems in His Novels	Lang, Frankfurt;	
213.	1978	Maddox, James H.	Joyce's Ulysses and the Assault upon Character	Rutgers UP, New Bruswick;	
214.	1978	McCabe, Colin	James Joyce and the Revolution of the Word	Macmillan , L.	
215.	1978	Perkons, Jill	Joyce and Hauptmann Before sunrise	Huntington Library; San Marino, Calif; 0873280725	169
216.	1978	Valverde, Jose M.	Conocer Joyce y su obra	Doposa, Barcelona	
217.	1979	Gluck, Barbara Reich	Beckett and Joyce: Friendship and Fiction.	Bucknell University Press, Levisburg; Associated U.P. London;	
218.	1979	Groden, Michael i inni	Joyce, James. The James Joyce Archive	Garland 63 vol.	
219.	1979	MacNicholas, John	James Joyce's Exiles a textual companion	Garland, NY	
220.	1979	Materer, Timothy	Vortex: Pound, Eliot, and Lewis	Cornell UP, Ithaca	
221.	1979	Potts, Willard, and Paul Ruggiero	Portraits of the Artist in Exile: Recollections of James Joyce by Europeans.	U. of Washington P, Seattle; + 1986 Harcourt NY	304
222.	1979	Watson, G.J.B.	Irish Identity and the Literary Revival	Croom Helm, London	
223.	1980	Barrow, Craig Wallace	Montage in James Joyce's Ulysses ?	J. Porrúa Turanzas ; Potomac, Md. : Studia Humanitas (distributeur), Madrit	218

				0935568069;	
224.	1980	Brivic, Sheldon	Joyce Between Freud and Jung	Kennikat Press, Port Washington, NY;	
225.	1980	Fuger, Wilhelm	Concordance to J.J's. Dubliners'	Olms, Hildesheim	
226.	1980	Gose, Elliott B., Jr.	The Transformation Process in Joyce's Ulysses	Univ. of Toronto, Toronto	
227.	1980	Gottfried, Roy	The Art of Joyce's Syntax in Ulysses	Univ. of Georgia P, Athens	
228.	1980	Groden, Michael [compiler]	James Joyce's Manuscripts: An Index.	Garland	
229.	1980	Kenner, Hugh	Ulysses	George Allen and Unwin; Revised ed. 1987 John Hopkins Univ. Press	
230.	1980	Manganiello, Dominic	Joyce`s Politics	Routledge	
231.	1980	Smith, John B.	Imagery and the Mind of Stephen Dedalus: A Computer-Assisted Study of Joyce`s 'A Portrait of the Artist as a Young Man'	Bucknell Univ, Press	
232.	1981	?	James Joyce : catalogue of first editions, fine press books, anthologies, periodicals and books about Joyce...	Transition Books (Firm)	
233.	1981	Bauerle, Ruth	A word list to James Joyce`s Exiles Ruth Bauerle programmed by Connie Jo Coker, Harold Wiebe and Clive Hart;	Garland reference library of the humanities v. 228 0824095006 Garland, NY	217
234.	1981	Bidwell, Bruce	The Joycean way, a topographic guide to Dubliners and A Portrait of the Artist as a Young man	Wolfhound	
235.	1981	Cope, Jackson	Joyce`s cities archaeologies of the soul	John Hopkins Univ. Press	
236.	1981	Delaney, Frank + 1982	James Joyce`s Odyssey: A guide to the Dublin of Ulysses	Henry Holt & Co 0030604575 / 9780030604577 Holder & Stoughton;	192
237.	1981	Lawrence, Karen	The Odyssey of Style in 'Ulysses'	Princeton Univ. Press	
238.	1981	O'Brien, Edna	James end Nora: A Portrait of Joyce`s Marriage	Lord John Press;	
239.	1981	Reynolds, Mary T.	Joyce and Dante: The Shaping Imagination	Princeton UP, Princeton	
240.	1981	Schoneich, Christoph	Epos und Roman: James Joyces Ulysses: Beitrag zu einer historisierten Gattungspoetik.	Winter, Heidelberg	
241.	1982	?	The Ulysses project : 6 visual artists' response to James Joyce`s "Ulysses".	Douglas Hyde Gallery, Trinity College, Dublin,	?

242.	1982	Bauerle, Ruth	The James Joyce Songbook	Garland, NY	711
243.	1982	Beckett, Samuel et al.,	Examination of James Joyce 1974 1972	Haskell House Pub. Ltd.; 0838320252 New Directions, NY	194
244.	1982	Bradley, Bruce	James Joyce schooldays	Gill & Macmillan; St. Martin`s Press NY;	
245.	1982	Epstein, Edmund Lloyd	A Starchamber Quiry: A James Joyce Centennial Volume, 1882-1982.	Methuen, London	
246.	1982	Freund, Gisèle	Trois jours avec Joyce	Denoel, Paris ; 2207228061; 1985 Persea;	79
247.	1982	Gifford, Don	Joyce Annotated : Notes for Dubliners and A Portrait of the Artist as a Young Man, Second edition, Revised and Enlarged	Univ. Press of California Press 9780520046108	310
248.	1982	Gifford, Don	Joyce annotated notes for Dubliners and A portrait of the artist as a young man	University of California Press, Berkeley London 0520041895 [Previous publ. As Notes for Joyce 1967]	308
249.	1982	Hayman, David	Ulysses: The Mechanics of Meaning	Madison (Wisconsin) Univ. of Wisconsin Press	
250.	1982	Henke, Suzette R.. and Unkeless Elaine	Women in Joyce	Univ. of Illinois Press	
251.	1982	McCormack, W. J., and Alistair Stead.	James Joyce and Modern Literature	Routledge, London	
252.	1982	Rice, Thomas Jackson	J.J.: A guide to Research	Garland	
253.	1982	Rice, Thomas Jackson	James Joyce, a guide to research	Garland Pub., NY 0824093836	390
254.	1982	Rose, Danis	Understanding Finnegans Wake. A Guide to the Narrative of J.J.'s Masterpiece	Garland Pub.NY	
255.	1982	Schneider, Ulrich.	James Joyce: Dubliners	Fink, Munich	
256.	1982	Schutte, William M.	Index of recurrent elements in James Joyce's Ulysses	Southern Illinois University Press; Cabondale; 0809310678	429
257.	1982	Suzuki, Yukio (ed.).	Joyce kara Joyce e	Tokyodo Shuppan, Tokyo	
258.	1982	Thomas, Brook.	James Joyce's Ulysses : a book of many happy returns	Louisiana State University Press, Baton Rouge; 0807110442	187
259.	1982	Woronzoff, Alexander	Andrej Belyj's Petersburg, James Joyce's Ulysses, and the Symbolist Movement	Lang, Berne	
260.	1983	Almeida, Hermione de.	Byron and Joyce Through Homer: Don Juan and Ulysses	Columbia UP, NY,	
261.	1983	Beja, Morris [ed.]	James Joyce 'Dubliners' and 'A Portrait of the Artist as a Young Man: A Casebook		
262.	1983	Ellmann, Richard	James Joyce	Oxford Univ. Press	

		+ 1959 , 1966 + 1982 rev. ed.			
263.	1983	Finneran, Richard	Recent Research on Anglo-Irish Writers. New York	Modern Language Association of America	
264.	1983	Janusko, Robert	Sources and structures of JJ "Oxen"	0835714241 9780835714242	170
265.	1983	Kettle, A.	"The Consistency of James Joyce" in The New Pelican Guide to English Literature Vol. 7,	Penguin Books, London	
266.	1983	Peterson, Richard F., Alan M. Cohn, and Edmund L. Epstein.	Work in Progress: Joyce Centenary Essays.:, 1983.	Southern Illinois UP, Carbondale	
267.	1983	Riqueline, John Paul	Teller and Tale in Joyce's Fiction: Oscillating Perspectives	JohnHopkins UP, Baltimore	
268.	1983	Wright, David	Characters of Joyce	Barnes & Noble;	
269.	1984	Attridge, Derek, and Daniel Ferrer	Post-Structuralist Joyce: Essays from the French	Cambridge UP. Cambridge	
270.	1984	Bowen, Zack and James F. Carens	A Companion to Joyce Studies	Grennwood Press	
271.	1984	Gabler, Hans Walter i inni	Joyce, James, Ulysses; A critical and synoptic ed.	Garland Pub., NY, 0824043758	3 vol. 1858
272.	1984	Gabler, Hans Walter i inni	Uysses: A Critical and Synoptic dition	Garland, 3 vol.; Vintage, 1986, 1 vol., (rev.1993)	
273.	1984	Harkness, Marguerite	The Aesthetics of Dedalus and Bloom	Bucknell Univ. Press	
274.	1984	Kilroy, James ed.	The Irish Short Story: A Critical History	Twayne	
275.	1984	Klein, Jurgen (ed.).	Studenten lesen Joyce: Interpretationen zum Fruhwerk: Stephen Hero - Dubliners - A Portrait of the Artist as a Young Man.	Blaue Eule, Essen	
276.	1984	Melchiori, G	Ulisse, Guida alla lettura	Mondadori, Milano	
277.	1984	Parrinder, Patrik	James Joyce	Cambridge University Press; 2006 0521283981 9780521283984 2006 9781861892775	276 191
278.	1984	Scott, Bonnie Kime	Joyce and feminizm	Indiana Univ. Press; Harvester, Brighton;	
279.	1984	Senn, Fritz, and John Paul Riquelme	Joyce's Dislocutions: Essays on Reading as Translation	John Hopkins UP, Baltimore	
280.	1984	Tymoszko, M.	The Irish Ulysses	University of California Press, Berkeley, Los Angeles, London	
281.	1985	Benstock, Bernard	James Joyce	F. Ungar Pub. Co.	
282.	1985	Brivic, Sheldon	Joyce the Creator	Univ. of Wisconsin Press, Madison	

283.	1985	Brown, Richard	James Joyce and Sexuality	Cambridge Univ. Press, Cambridge	
284.	1985	Finney, Ross Les	Chamber music : high voice and piano	[Score]	95
285.	1985	Gray, Wallace	Homer to Joyce	Macmillan	
286.	1985	Hayashi, Tetsumaro.	James Joyce : research opportunities and dissertation abstracts	McFarland, Jefferson N.C. 0899501524	342
287.	1985	Leon, Paul and Lucie	James Joyce Collection		
288.	1985	Rice, Thomas Jackson	James Joyce: Life, Work, and Criticism	York, Fredericton, N.B.	
289.	1985	Rudolph, Dieter.	The pages of Ulysses : a synoptical comparison of the pagination of different editions and translations of James Joyce "Ulysses".	D. Rudolph : Distribution, U. Bangert; Frankfurt am Main 3924147132	40
290.	1986	Beja, Morris, et al.	James Joyce: The Centennial Symposium; Papers Presented at 8th Internat. James Joyce Symposium, Dublin, Ireland.	Univ. of Illinois, Urbana	
291.	1986	Bishop, John + 1993	Joyce's Book of the Dark: 'Finnegans Wake	Univ. of Wisconsin Press, Madison; 0299108201	479
292.	1986	Burgess Anthony	Blooms of Dublin a musical play based on James Joyce's Ulysses	Hutchinson , L. 0091643015	95
293.	1986	Deane, Seamus	A Short History of Irish Literature	Huchinson, London	
294.	1986	Ellmann, Richard	Ulysses, corrected text edition, ed. by Gable Walter	Random House	
295.	1986	Gabler, Hans Walter, et al.	Ulysses: The Corrected Text	Random House, NY; Garland Publishing Co.;	1 vol. 3 vol.
296.	1986	Gaiser, Gottlieb	International Perspectives on James Joyce.	Whitston, Troy, NY	
297.	1986	Gillespie, Michael Patrick	James Joyce's Trieste Library: A Catalogue	Harry Ransom Humanities Reserch Center;	
298.	1986	Herr, Cheryl	Joyce's Anatomy of Culture	Univ. of Illinois P. Urbana	
299.	1986	MsCarthy, Jack	Joyce's Dublin: A Walking Guide to James Joyce's Ulysses	Wolfhound Press	
300.	1986	O'Shea, Michael J.	James Joyce and Heraldry	State U of NY, Alba NY	
301.	1986	Steppe, Wolfhard with Gabler Hans Walter	A handlist to James Joyce's Ulysses; a complete alphabetical index to the critical reading text	Garland, NY, 0824047494	300
302.	1986	Torchiana, Donald T.	Background for Joyce's 'Dubliners'	Trinity Cillege , Dublin; Allen & Unwin, Boston;	
303.	1986	Van Caspel, Paul	Bloomers on the Liffey: Eisegetical Readings of Joyce's Ulysses	JohnHopkins UP, Baltimore	
304.	1986	Wall, Richard	An Anglo-Irish Dialect Glossary	C. Smythe; Gerrard Cross	

			for Jouce`s Works		
305.	1987	Banta, Melissa / Silverman, Oscar A. +1990	James Joyce's Letters to Sylvia Beach, 1921-1940.	Indiana Univ. Press; Repr. Deddington (Plantin)	
306.	1987	Buttiger, Joseph	A Portrait of the Artist in Differant Perspective	Ohio Univ. Press	
307.	1987	Cross, Amanda	The James Joyce Murder	Random House Publishing Group 9780345346865;; 0345346866	197
308.	1987	Ellmann, Richard	Four Dubliners	Hamish Hamilton, London	106
309.	1987	Kenner, Hugh [+1956]	Dublin's Joyce	9780231066334; Indiana Univ. Press; + 1955 Chatto and Windus	372
310.	1987	Mc Hale, B.	“Coda: the Sense of Joyce`s Endings” in Postmodernist Fiction	Routledge, London and New York	
311.	1987	Newman, Robert D., and Weldon Thornton	Joyce's Ulysses: The Larger Perspective	U of Delaware P, Newark	
312.	1987	Schwarz, Daniel R.	Reading Joyce's Ulysses	Palgrave Macmillan; 9780312000868; St. Martin`s, NY;	304
313.	1987	Scott, Bonnie Kime	James Joyce	Humanities, Atlantic Highlands, NJ; Harvester, Brighton;	
314.	1988	Attridge, Derek	Peculiar Language: Literature as Difference from the Renaissance to James Joyce	Cornell UP., Ithaca; Methuen;	
315.	1988	Begnal, Michael H. And Grace Eckley	Narrator and Character in Finnegans Wake	Syracuse UP, Syracuse	
316.	1988	Bloom, Harold	Ed. James Joyce`s Dubliners	Chelsea House	
317.	1988	Brown, Richard	James Joyce and Sexuality	Cambridge Univ. Press	
318.	1988	Ellmann, Richard	Four Dubliners : Wilde, Yeats, Joyce and Beckett	9780807612088; Hamish Hamilton, 1987, L. 0-214-12109-4;	122 106
319.	1988	Faerber, Thomas and Markus Luchsinger	Joyce in Zurich	Unionsverlag, Zurich	
320.	1988	Gifford, Don [Previous ed.: Published as Notes for Joyce. New York : Dutton, 1974]	Ulysses annotated : notes for James Joyce`s Ulysses / Don Gifford with Robert J. Seidman. (Revised and expanded Edition) 2008	University of California Press, Berkeley 0520056396 05202533973	645 645
321.	1988	Gunn, Ian, Alistair McCleery, and A. Walton Litz	The Ulysses Pagefinder	Split Pea, Edinburgh	
322.	1988	Kelly, Dermot	Narrative Strategies in Joyce`s Ulysses	UMI Research Press	
323.	1988	Lanters, Jose	Missed Understandings: A Study of Stage Adaptations of	Rodopi, Amsterdam	

			the Works of James Joyce		
324.	1988	Maddox, Brenda	Nora Joyce: The Real Life of Molly Bloom	Houghton Miffim;	
325.	1988	Maddox, Brenda	Nora: A Biography of Nora Joyce; US title: Nora: The Real Life of Molly Bloom.	Hamilton, London; Houghton Mifflin, Boston	
326.	1988	Scott, Bonnie Kime	New Alliances in Joyce Studies: "When it's aped to foul a Delfian"	U of Delavare P, Newark	
327.	1988	Theoharis, Theoharis Constantine	Joyce's Ulysses: An Anatomy of the Soul	U of NorthCarolina P, Chapel Hill	
328.	1988	Werner, Craig	Dubliners: a pluralistic world	Twayne	
329.	1989	Beja, Morris, and Shari Benstock	Coping with Joyce: Essays from the Copenhagen Symposium	Ohio State UP., Columbus; +1992	
330.	1989	Ben-Merre, Diana and Maureen Murphy eds.	J.J. and His Contemporaries	Greenwood Pres NY;	
331.	1989	Benstock, Bernard ed.	Critical Essays on J.J. Ulysses	G.K. Hall & Co.	
332.	1989	Eberl, Ulrich	James Joyce's 'Ulysses': Leitbild und Sonderfall der Moderne	Regensburg	
333.	1989	Eco, Umberto	The Aesthetics of Chaosmos: The Middle Ages of James Joyce. Trans. Ellen Esrock	Harvard Univ. Press, Cambridge;	
334.	1989	Gillespie, Michael Patrick	Reading the Book of Himself: Narrative Strategies in the Works of J.J.	Ohio State Univ. Press	
335.	1989	Houston, John Porter	Joyce and Prose: An Exploration of the Language of Ulysses	Bucknell UP., Lewisburg, PA.	
336.	1989	Lobner, Corinna del Greco	James Joyce's Italian Connection: the Poetics of the Word	Univ. of Iowa Press, Iowa City	
337.	1989	Lowe-Evans, Mary	Crimes Against Fecundity: Loyce and Population Control	Syracuse Iniv. Press, NY	
338.	1989	Restuccia, Frances L.	Joyce and the Law of the Father	Yale UP, New Haven	
339.	1989	Rose, Danis, John O'Hanlon, and Hans Walter Gabler	The Lost Notebook: New Evidence on the Genesis of Ulysses.	Split Pea, Edingurgh	
340.	1989	Staley, Thomas F.	An Annotated Critical Bibliography of James Joyce,	Harvester Wheatsheaf. 0710810121; St. Martin's, NY	182
341.	1989	Weir, Lorraine	Writing Joyce: A Semiotics of the Joyce System	Indiana UP, Bloomington	
342.	1990	Attridge Derek (ed.) 2004	The Cambridge Companion to James Joyce,	Cambridge Uniw, Press 9780521545532; 9780521837101	305 312
343.	1990	Dunleavy, Janet Egleson ed.	Classcs of Joyce Criticism	Univ. Of Illinois Press	

344.	1990	Fogel, Daniel Mark	Covert Relations: James Joyce, Virginia Woolf, and Henry James	UP of Virginia, Charlottesville	
345.	1990	Harkness, Marguerite	' A Portrait of the Artist as a Young Man': Voices of the Text	Twayne's Masterwork Studies, Twayne	
346.	1990	Henke, Suzette A.	James Joyce and the Politics of Desire	Routledge NY;	
347.	1990	Lernout, Geert	Finnegans Wake: Fifty Years	Rodopi, Amsterdam	
348.	1990	Martin, Augustine	James Joyce: The Artist and the Labyrinth	Ryan, London	
349.	1990	McCarthy, Patrick A.	Ulysses: Portals of Discovery	Twayne, Boston	
350.	1990	Mikhail, E.H.	James Joyce: Interviews and Recollections	Macmillan, London;	
351.	1990	Sultan, Stanley	Eliot, Joyce and Company 1987	9780195063431 Oxford Univ. Press;	352
352.	1991	Arnold, Bruce.	The Scandal of Ulysses	St. Martin's P. NY	
353.	1991	Bell, Robert H	Jocoserious Joyce: The Fate of Folly in Ulysses	Cornell UP, Ithaca	
354.	1991	Benstock, Bernard	Narrative Con/Texts in Ulysses Urbana:	Univ. of Illinois Press	
355.	1991	Blades, John	James Joyce...		
356.	1991	Brown, Dennis	Intertextual Dynamics Within the Literary Group – Joyce, Lewis, Pound and Elliot: the men of 1914;	St. Martin's Press NY	
357.	1991	Brown, Richard	A Portrait of the Artist as a Young Man (Everyman's Library)	9780679405757	368
358.	1991	Dean, James M.	Joycean Occasions: Essays from the Milwaukee James Joyce Conference	9780874134025	246
359.	1991	Ellmann, Richard i inni	Joyce, James. Poems and Shorter Writings	Faber and Faber, L.	
360.	1991	Harper, Margaret Mills	The Aristocracy of Art in Joyce and Wolfe	Louisiana State Univ.Press, Baton Rouge	
361.	1991	Harty, John.	James Joyce's Finnegans Wake	Garland, NY	
362.	1991	Martin, Timothy	Joyce and Wagner: A Study of Influence	Cambridge UP. Engl. & NY;	
363.	1991	Mattola, Alfonso	Immagini triestine per Giacomo Joyce	University of Tulsa	61
364.	1991	McHugh, Roland	Annotations to Finnegans Wake	John Hopkins Univ. Press (2 nd ed.)	
365.	1991	McHugh, Roland	Annotations to Finnegans wake	Johns Hopkins University Press, Baltimore, Md., London 0801842263 , 0801841909	1 vol.
366.	1991	Rabate, Jean-Michel	Joyce upon the void: the genesis of doubt	St. Martin Press, NY	
367.	1991	Roughley, Alan	James Joyce and Critical Theory: An Introduction	U of Michigan P, Ann Arbor	

368.	1991	Watt, Stephen	Joyce, O'Casey, and the Irish Popular Theater	Syracuse UP, Syracuse NY;	
369.	1992	Beis, Murray	James Joyce: A Literary Life	Ohio State	
370.	1992	Beja, Morris [ed.]	James Joyce : A Literary Life	Ohio State Univ. Press 9780814205990	150
371.	1992	Bolt, Sydney	A Preface to James Loyce	Longman	
372.	1992	Brown, Richard	J.J.	St. Martin`s Press	
373.	1992	Brown, Richard	J.J.: a post-culturalist perspective	Houndmills Macmillan	
374.	1992	Brown, Terence	J.J., Dubliners	Penguin; [Text ed. By Scholes Robert]	
375.	1992	Carey, Phylis	Re : Joyce 'n Beckett 1991	9780823213412; Fordham Univ. Press, NY;	220
376.	1992	Cheng, Vincent John and Timothy Martin	Joyce in context Cambridge & New York	Cambridge Univ. Press;	
377.	1992	Costello, Peter	James Joyce: The Years of Growth, 1882-1915	New Ed edition, Papermac 0333600657 , 9780333600658 Pantheon Books, N.Y. ; Kyle Cathie, 1879373303	374 374 374
378.	1992	Deane, Seamus	Joyce, James. A Portrait of the Artist as a Young Man	Penguin, +1993, Penguin Classic 2000, 0141182660	384
379.	1992	Ellmann, Richard	A Portrait of the Artist as a Young Man	Penguin Books; + 1948 New American Library	
380.	1992	Fuller, David	James Joyce`s Ukysses	St. Martin Press, NY.	
381.	1992	Kershner, R. Brandon	Joyce, James. A Portrait of the Artist as a Young Man	Case Studies in Contemporary Criticism. Bedford, [rev,2005]	
382.	1992	Kiberd, Declan	Joyce, James. Ulysses. Annotated Students' Edition.	Penguin	
383.	1992	Lernout, Geert	The French Joyce	U of Michigan P, Ann Arbor; + 1990	
384.	1992	Mays, J.C.C.	Joyce, James. Poems and Exiles.	Penguin	
385.	1992	McCarthy, Patrick A.	Critical Essays on James Joyce's Finnegan's Wake	G.K. Hall, NY	
386.	1992	Norris, Margot	Joyce`s Web	University of Texas Press, 0292722559	
387.	1992	Pesch, Josef W.	Wilde, About Joyce: Zur Umsetzung asthetizistischer Kunsttheorie in der literarischen Praxis der Moderne	Olang, Frankfurt	
388.	1992	Peterson, Richard F.	James Joyce Revisited, Vol. 490	Cengage Gale 9780805770162; 080577016X	170
389.	1992	Pierce, David	James Joyce`s Ireland	Yale Univ. Press;	
390.	1992	Reynolds, Mary T.	James Joyce : A Collection of Critical Essays	9780135122112; + 1993 Prentice-Hall	238
391.	1992	Scholes, Robert	In Search of James Joyce	Univ. of Illinois Press	
392.	1992	Seed, David	James Joyce's 'A Portrait of the Artist as a Young Man'	St. Martin`s, NY	
393.	1992	Wales, Katie	The Language of James Joyce	St. Martin Press, NY;	

394.	1993	Arnold, David Scott	Liminal Readings: Forms of Otherness in Melville, Joyce and Murdoch.	St. Martin`s P. NY	
395.	1993	Bauerle, Ruth	Picking Up Airs: Hearing the Music in Joyce's Text.	Univ. of Illinois P., Urbana	
396.	1993	Bloomer, Jennifer	Architecture and the Text. The (S)Gryps of Joyce and Piranesi	Yale Univ. Press, New Haven	
397.	1993	Brunsdale, Mitzi M.	James Joyce: A Study of the Short Fiction	Twayne; + 1992 Maxwell Macmillan;	
398.	1993	Friedman, Susan Stanford, ed.	Joyce The Return of the Repressed	Cornell Univ. Press, Ithaca	
399.	1993	Gabler, Hans Walter	Joyce, James. Dubliners.	Vintage	
400.	1993	Gabler, Hans Walter with Hettche W.	Joyce, James. A Portrait of the Artist as a Young Man	Vintage,	
401.	1993	Gabler, Walter and Hettche Walter	Dubliners	Garland, Vintage;	
402.	1993	Gary, Leonard	Reading Dubliners again a Lacanian Perspective	Syracuse Univ. Press	
403.	1993	Johnson, Jeri	Joyce, James. Ulysses: The 1922 Text. Oxford World's Classics	Oxford University Press	
404.	1993	Johnson, Jeri [ed.]	Ulysses	Oxford University Press	
405.	1993	Kershner, R. Brandon	James Joyce: A Portrait of the Artist as a Young Man: Complete, Authoritative Text with Biographical and Historical Contexts, Critical History, and Essays from Five Contemporary Critical Perspectives.	St. Martin`s, Bedford, Boston;	
406.	1993	Leonard, Garry M	Reading Dubliners Again: A Lacanian Perspective	Syracuse Univ. P. Syracuse, NY.	
407.	1993	McCabe, Bernard J	Reflections of Ireland	Little, Brown, Londo, Boston 0316888931	160
408.	1993	McCormick, Kathleen, and Erwin R. Steinberg	Approaches to Teaching Joyce's Ulysses	Mod. Lang. Assn. of Amer., NY	
409.	1993	Rabate, Jean-Michel	James Joyce	Hachette Superieur, Paris; 201018825x	361
410.	1993	Reynolds, Mary T.	A Collection of Critical Essays	Prentice Hall, Englewood Cliffs, NY	
411.	1993	Russel, Teicher Myra	James Joyce's Chamber music	Indiana University Press; 025334994X 978-0253349941	144
412.	1993	Sawyer-Lauçanno, Christopher.	The World`s words : a semiotic reading of James Joyce`s Finnegans wake and Rabelais` Gargantua et pantagruel	Alyscamps Press, Paris ; London 1897722109	Book
413.	1993	Segall, Jeffrey	Joyce in America : Cultural Politics and the Trials of	U of California P, Berkeley 9780520077461	220

			Ulysses		
414.	1993	Staley, Thomas F.	Reflections on James Joyce	Stuart Gilbert's Paris Journal, Univ. of Texas Press, Austin	
415.	1993	Warner, John M.	Joyce's Grandfathers: Myth and History in Defoe, Smollett, Sterne and Joyce	U of Georgia, Athens	
416.	1993	Wyse, John	James Joyce's Dubliners	St Martins Pr; 9780312097905 0312097905	199
417.	1994	Cato, Bob	Joyce Images	Greg Vitello ed. W.W. Norton	
418.	1994	Culleton, Claire A.	Names and naming in Joyce	Univ. of Wisconsin Press	
419.	1994	Ferris, Kathleen	James Joyce and the Burden of Disease	Unov. Kentucky P., Lexington 9780813118932	182
420.	1994	Jackson, John Wyse, and Bernard McGinley	James Joyce's Dubliners: An Illustrated Edition with Annotations.	St. Martin Press, NY; +1993	
421.	1994	Jackson, Tony E.	The Subject of Modernism: Narrative Alterations in the Fiction of Eliot, Conrad, Woolf, and Joyce.	Univ. of Michigan P., Ann Arbor;	
422.	1994	Klein, Scott W.	The Fictions of James Joyce and Wyndham Lewis	9780521434522	274
423.	1994	Lewiecki-Wilson, Cynthia	Writing Against the Family: Gender in Lawrence and Joyce	Southern Illinois Univ. Press, Carbondale	
424.	1994	Nolan, Emer + 1995	James Joyce And Nationalism	Routledge 9780415103435	236
425.	1994	Norris, David, and Carl Flint	Introducing Joyce	Totem, NY; + 1997	
426.	1994	Norris, David, and Carl Flint	Joyce for Beginners	Icon Books	
427.	1994	Schwarz, Daniel R.	James Joyce: The Dead	Bedford, Boston; St. Martin's Press;	
428.	1994	Spoos, Robert E.	James Joyce and the Language of History : Dedalus's Nightmare	9780195087499 Oxford Univ. Press;	208
429.	1994	Thornton, Weldon	The Antimodernism of Joyce's A Portrait of the Artist as a Young Man	Syracuse UP, Syracuse	
430.	1995	Black, Martha Fodaski	Shaw and Joyce. The Last Word In Stolen Telling	Univ. of Florida Press	
431.	1995	Boven, Zack	R. Bloom's Old Sweet Song. Essays on Joyce and Music	Univ. Of Florida Press	
432.	1995	Cheng, Vincent John	Joyce, Race, and Empire, Vol. 3	9780521478595; Cambridge Univ. Press;	351
433.	1995	Goodwyn, Andrew	J.J. Dubliners	Cambridge Univ. Press	
434.	1995	Gottfried, Roy	Joyce's Iritis and the Irritated Text: The Dis-Lexic Ulysses	UP of Florida, Gainesville	
435.	1995	Hofheinz, Thomas C.	Joyce and the Invention of Irish History: Finnegans Wake in Context.	Cambridge UP, Cambridge	

436.	1995	Hogan, Patrick Colm	Joyce, Milton, and the Theory of Influence	Univ. of Florida, Gainesville 9780813014050	256
437.	1995	Mahaffey, Vicki + 1988	Reauthorizing Joyce	9780813013442 Cambridge UP	222
438.	1995	Osteen, Mark	The Economy of Ulysses: Making Both Ends Meet	Syracuse UP, Syracuse	
439.	1995	Rose, Danis	Molly Bloom's last word [Contains "Molly Bloom's monologue" by James Joyce	Shakespeare and Company	14
440.	1995	Senn, Fritz, and Christine O'Neill	Inductive Scrutinies: Focus on Joyce	John Hopkins UP, Baltimore	
441.	1995	Sheehan, Sean	Saying of James Joyce		
442.	1995	Theall, Donald F.	Beyond the Word: Reconstructing Sense in the Joyce Era of Technology, Culture, and Communication.	U of Toronto P, Toronto	
443.	1995	Tindall, William York	A reader's guide to James Joyce	Syracuse University Press, NY, 9780815603207; Publ. à l'origine par: New York : Noonday Press, [1959].	304
444.	1995	Tratner, Michael	Modernism and Mass Politics: Joyce, Woolf, Eliot, Yats	Stanford Univ. Press	
445.	1995	Valente, Joseph	James Joyce and the Problem of Justice: Negotiating Sexual and Colonial Difference	Cambridge UP, Cambridge	
446.	1996	Beja, Morris (ed.), and David Norris (ed.).	Joyce in the Hibernian Metropolis: Essays.	Ohio State Univ. Press Columbus	
447.	1996	Blades, John	How to study J.J.	Macmillan	
448.	1996	Dettmar, Kevin J.K.	The Illicit Joyce of Postmodernism : Reading Against the Grain	9780299150600	292
449.	1996	Fairhal, James (Fairhill ?) +1993	James Joyce and the Question of History	Cambridge University Press; 9780521558761; 052155876X	304
450.	1996	Fargnoli, A. Nicholas	James Joyce A to Z: The Essential Reference to the Life and Work	Oxford University Press; NY 9780195110296; 0195110293 +!995	320
451.	1996	Froula, Christine	Modernism's Body: Sex, Culture and Joyce	Columbia Univ. P. NY	
452.	1996	Gillespie, Michael Patrick	Works of James Joyce and bibliography		
453.	1996	Hopper, Keith, Flann O'Brien:	A Portrait of the Artist as a Young Post-Modernist,	Cork Univ. Press; 1859180426.	
454.	1996	Kershner, R. Brandon	Joyce and Popular Culture	UP. of Florida, Gainesville	
455.	1996	Nadel, Izra B. 1989	Joyce and the Jews : Culture and Texts	9780813014258 U of Iowa P, Iowa City	304
456.	1996	Whittier-Ferguson, John	Framing Pieces : Designs of the Gloss in Joyce, Woolf, and	Oxford UP, NY 9780195097481	216

			Pound		
457.	1997	Connolly, Thomas Edmund	James Joyce's books, portraits, manuscripts, notebooks, typescripts...	Edwin Mellen Press, NY 0773486453	275
458.	1997	Deming. Robert H	James Joyce, Vol. 2	Routledge; 9780415159197 0415159199	448
459.	1997	Deming. Robert H	The Critical Heritage Vol.1.	Routledge, L.; 1970 2 vol.!	388
460.	1997	Nalbantian, Suzanne	Aesthetic Autobiography : From Life to Art in Marcel Proust, James Joyce, Virginia Woolf and Anais Nin	9780312172893	240
461.	1997	Rice, Jacksin Thomas	Joyce, Chaos and Complexity	9780252065835	224
462.	1997	Southam, Brian	James Joyce	9780415159203	848
463.	1997	Vanderham, Paul	James Joyce and Censorship : The Trials of Ulysses	New York University Press 9780814787908	242
464.	1997	Wawrzycka, Jolanta W.	Gender of Joyce	University Press of Kentucky 0 312 16291 X	198
465.	1998	Costello, Peter	James Joyce	Gill & Macmillan Ltd; New edition, 0717126870	175
466.	1998	Hart, Clive...	Images of Joyce, Vol. 1	9780861404094	452
467.	1998	Johnston, Dillon	Irish Poetry after Joyce	9780815604310	384
468.	1998	Jones, Ellen Carol	Joyce: Feminism / Post / Colonialism.	Rodopi, Amsterdam, Atlanta,	
469.	1998	Joyce, John Stanislaus	The Voluminous Life and Genius of James Joyce's Father	Fourth Estate Ltd; New edition edition; 1857026926 978-1857026924	512
470.	1998	Leonard, Garry Martin	Advertising and Commodity Culture in Joyce	9780813016320	264
471.	1998	Mahaffey, Vicki	States of Desire : Wilde, Yeats, Joyce, and the Irish Experiment	9780195115925	288
472.	1998	Norris, Margot	A companion to James Joyce's Ulysses : biographical and historical contexts, critical history, and essays from five contemporary critical perspectives	St. Martins, 0312115989 0312210671	255
473.	1998	O'Brien, Eugene	The Question of Irish Identity in the Writings of William Butler Yeats and James Joyce	9780773482371	300
474.	1998	Schork, R.J. 1997	Greek and Hellenic Culture in Joyce	9780813016092 9780813014722	344 321
475.	1998	Verstraete, Ginette	Fragments of the Feminine Sublime in Friedrich Schlegel and James Joyce	9780791436288	280
476.	1998	Weaver, Jack W.	Joyce's music and noise: theme and variation in his writings	University of Florida, Gaines- volle; 0813016088.	148
477.	1998	Wilder Thornton	John Stanislaus Joyce: The		

			Voluminous Life and Genius of James Joyce`s Father		
478.	1999	Bohemen, Christine Van	Joyce, Derrida, Lacan and the Trauma of History : Reading, Narrative, and Postcolonialism	9780521660365	238
479.	1999	Coyle, John	James Joyce : Ulysses / A Portrait of the Artist as a Young Man: Essays - Articles - Reviews	9780231115315	186
480.	1999	Knowless, S. & Sebastiaan D.G.	Bronze by Gold: The Music of James Joyce: (Border Crossings Series, Vol. 3)	Taylor & Francis, Inc.; 9780815328636 081532863X;	343
481.	1999	Mackay, Peter Francis	Chaos Theory and James Joyce's Everyman	University Press of Florida; 9780813017082; 0813017084	232
482.	1999	O'Brien, Edna	James Joyce (Penguin Lives Series)	Penguin Group (USA); 9780670882304; 0670882305	192
483.	1999	Reizbaum, Marylin	James Joyce's Judaic Other	9780804732550 9780804734738	208
484.	1999	Rickard,, John S.	Joyce's Book of Memory : The Mnemotechnics of Ulysses	9780822321583	240
485.	1999	Roughley, Alan	Reading Derrida Reading Joyce	9780813016849	176
486.	2000	Attridge Derek	Joyce Effects : On Language, Theory, and History	9780521661126 9780521777889	226
487.	2000	Attridge, Derek	Semicolonial Joyce	Cambridge Univ, Press 9780521666282	280
488.	2000	Bloom, Harold	A Portrait of the Artist as a Young Man (Modern Critical Interpretations)	9781555460204 +1988 Chelsea House;	150
489.	2000	Booker, M.Keith	Ulysses, Capitalism, and Colonialism : Reading Joyce After the Cold War	9780313312434	240
490.	2000	Burgess Anthony	Re Joyce	W.W. Norton & Co., +1965!	
491.	2000	Burns, Christy L.	Gestural Politics : Stereotype and Parody in Joyce	9780791446133	224
492.	2000	Gillespie, Michael Patrick.	Recent criticism of James Joyce's Ulysses : an analytical review	Camden House, Rochester, NY 1571132171;	146
		2002		9781571132178	156
493.	2000	Johnson, Jeri [ed.]	A Portrait of the Artist as a Young Man	Oxford University Press	
494.	2000	Johnson, Jeri [ed.]	Dubliners	Oxford University Press, NY,	
495.	2000	McCourt, John	The Years of Bloom: James Joyce in Trieste, 1904-1920	Univ. of Wisconsin Press 9780299169800;	306
496.	2000	Thornton, Weldon	Voices and Values in Joyce's Ulysses	9780813018201	256
497.	2001	Deane, Vincent i inni	The Finnegans Wake Notebook at Buffalo	Brepolis	12 v.
498.	2001	Deane, Vincent i inni	Joyce, James. The Finnegans Wake Notebooks at Buffalo.	Brepols, 12 vol.;	

499.	2001	Fagnoli, A. Nicholas	James Joyce : a documentary volume [2 v.]	0787646636 (no 246) 0787646644 (no 247)	246 247
500.	2001	Igoe, Vivien	James Joyce's Dublin Houses	9780863275883	140
501.	2001	MacBride, Margaret.	Ulysses and the Metamorphosis of Stephen Dedalus.	Bucknell Univ. Press,	
502.	2001	McCourt, John,	The Years of Bloom: James Joyce in Trieste, 1904–1920,	The Lilliput Press; 1901866718.	
503.	2001	Michie, Allen	From Modernism to Neobaroque : Joyce and Lezama Lima	9780838754207	265
504.	2001	Nelson, Richard	James Joyce's The dead	S. French. L. 0573627835	64
505.	2001	Pritchard, Danid	James Joyce	Geddes & Grosset 9781842050491/1842050494	188
506.	2001	Rabate, Jean-Michel	James Joyce and the Politics of Egoism	9780521804257	258
507.	2001	Sican, Stephen	Joyce's Modernist Allegory : Ulysses and the History of the Novel	9781570033834	160
508.	2001	Startup, Frank	James Joyce : A Beginner's Guide	9780340789063	83
509.	2001	Trilling, Jacques	James Joyce ou L'écriture matricide	Circe, Belfort; 2842421183	125
510.	2001	Ungar, Andras	Joyce's Ulysses as National Epic : Epic Mimesis and the Political History of the Nation State	9780813024455	168
511.	2002	Barry, Kevin 2001	Joyce, James. Occasional, Critical, and Political Writings.	Oxford University Press 0192833537 978-0192833532	 416
512.	2002	Begnal, Michael H.	Joyce and the City : The Significance of Space	9780815629429	324
513.	2002	Fraser, Jennifer Margaret	Rite of Passage in the Narratives of Dante and Joyce	9780813025414	288
514.	2002	Gibson, Andrew	Joyce's Revenge : History, Politics and Aesthetics in Ulysses	9780198184959; Oxford U.P. Oxford, 0198184956	320 306
515.	2002	Harari, Roberto	How James Joyce Made His Name : : A Reading of the Final Lacan	Other Press, LLC; 9781892746511;1892746514	392
516.	2002	McKenna, Bernard	James Joyce's Ulysses : A Reference Guide	9780313316258	264
517.	2002	Schwarce,Trasey Teets	Joyce and the Victorians	9780813024370	272
518.	2002	Seidel, Micheel	James Joyce	Wiley, John & Sons, Incorporated	176
519.	2002	Van Hulle, Dirk	James Joyce : The Study of Languages (New Comparative Poetics Series), Vol. 6	College of Europe Pubns 9052019770/ 9789052019772	200 168
520.	2003	Bloom, Harold	James Joyce's Ulysses (Bloom's	9780791075760	239

			Modern Critical Interpretations Series)	+ 1987 Chelsea House Publishers;	
521.	2003	Brannon, Julie S.	Who Reads Ulysses? : The Common Reader and the Rhetoric of the Joyce Wars	9780415942065	208
522.	2003	Conley, Tim	Joyce's Mistakes : Problems of Intention, Irony, and Interpretation	9780802087553	232
523.	2003	Cotter,	Joyce and the Perverse Ideal	9780415967860	288
524.	2003	Fargnoli, A. Nicholas	James Joyce: A Literary Reference [+2001 ?]	Caroll & Graf Publisher 0786712317	426
525.	2003	Foster,	James Joyce	Chelsea House Publishers; 9780791073827; 0791073823	112
526.	2003	MacCabe, Coli.n + 1979 1978	James Joyce and the Revolution of the Word : Second Edition First ed,	9780333531525/ 0333531523 Polgrave Macmillan, Basingstoke Barnes and Noble, NY; Macmillan;	288
527.	2003	Mullin, Katherine	James Joyce, Sexuality and Social Purity	Cambridge University Press; 9780521827515/ 0521827515	236 224
528.	2003	Murphy, Sean P.	James Joyce and Victims : Reading the Logic of Exclusion	Madison, NY; i inni 9780838639504/ 083863950x	192
529.	2003	Norris, Margot	Suspicious Readings of Joyce's Dubliners	9780812237399	296
530.	2004	Attridge Derek 2003	James Joyce's Ulysses: a casebook	Publié aussi en version papier • Reproduction électronique. UK : MyiLibrary, 2007 9786610838004 0195158318 Oxford University Press; 9780195158311; 9780195158304;	274 288
531.	2004	Balsamo, Gian	Joyce's Messianism : Dante, Negative Existence, and the Messianic Self	South Carolina Univ. Press 9781570035524	168
532.	2004	Brooker, Joseph	Joyce's Critics : Transitions in Reading and Culture (Irish Studies in Literature and Culture)	9780299196042	266
533.	2004	Campbell, Joseph	Mythic Worlds, Modern Worlds. On the Art of J.J.	New World Library	
534.	2004	Culleton, Claire A.	Joyce and the G-Men : J. Edgar Hoover's Manipulation of Modernism	9780312235536	256
535.	2004	Elmarsafy, Ziad	Rituals of Literature : Joyce, Dante, Aquinas, and the Tradition of Christian Epics	9780838755495	160
536.	2004	Gunn, Ian	James Joyce's Dublin : A Topographical Guide to the	9780500511596	160

			Dublin of Ulysses		
537.	2004	Hulle, Dirk Van	Textual Awareness : A Genetic Study of Late Manuscripts by Joyce, Proust, and Mann	9780472113415	232
538.	2004	Jones, Ellen Carol and Morris Beja, [eds]	Twenty-First Joyce	Univ. P. of Florida, Gainesville 9780813027609	283
539.	2004	Laman, Barbara	James Joyce and German Theory : The Romantic School and All That	Fairleigh Dickinson University Press 9780838640296	176
540.	2004	Lernout, Geert + inni	The Reception of James Joyce in Europe	9780826458254 [set in 2 vol.]	600
			2003	Athlone, London, 0485805057	400
			2009	Continuum 9781847146014	592
541.	2004	Mood, John	Joyce's "Ulysses" for Everyone, Or How To Skip Reading It the First Time		
542.	2004	Norburn, Roger	A James Joyce Chronology	Palgrave-UK-USA; 9781403912824; 1403912823	248
543.	2004	Rabate, Jean-Michel	Palgrave advances in James Joyce studies	Palgrave Macmillan, NY 1403912106; 1403912114; 9781403912107;	293 312
544.	2004	Sherry, Vincent B. + 1994	James Joyce, Ulysses	Cambridge University Press; NY 0521832098 0521539765	125
545.	2004	Thurston, Luke	James Joyce and the Problem of Psychoanalysis	9780521835909	232
546.	2004	Tully, Nola	Yes I Said Yes I Will Yes: A Celebration of James Joyce, Ulysses, and 100 Years of Bloomsday	Knopf Publishing Group; 9781400077311; 1400077311	144
547.	2005	Fogarty, Anne	Joyce on the Threshold	9780813028392	320
548.	2005	Hayes, Christa-Maria Lerm	Joyce in Art : Visual Art Inspired by James Joyce	9781843510529	415
549.	2005	Hockey, Kieran (Hickey ?)	Faithful Departed : The Dublin of James Joyce's Ulysses	9781843510444; Ward River Press;	73
550.	2005	O'Neil, Patrick	Polyglot Joyce : Fictions of Translation	9780802038975	340
551.	2005	Pindar, Ian	James Joyce	Haus Publishing 1904341586; 9781904341581	176
552.	2005	Shloss, Carol Loeb	Lucia Joyce : To Dance in the Wake	9780312422691	572
553.	2005	Strathern, Paul	James Joyce in 90 Minutes	9781566636483 9781566636490	120
554.	2005	Thacker, Andrew	Dubliners (New Casebooks Series)	9780333777701	240
555.	2006	Bulson, Eric	Cambridge Introduction to James Joyce	9780521549653	180

556.	2006	Fagnoli, A. Nicholas	Critical Companion to James Joyce: A Literary Reference to His Life and Work	Facts on File, Incorporated; 9780816062324 ISBN: 0816062323	450
557.	2006	Gibson, Andrew	Joyce, Ireland, Britain	9780813030159	256
558.	2006	Gillespie, Michael Patrick.	Ulysses in Critical Perspective	9780813029320	240
559.	2006	Jonsson, Ann Katrin	Relations : ethics and the modernist subject in James Joyce's Ulysses, Virginia Woolf's The waves, and Djuna Barnes's Nightwood	0820479535 9780820479538 3039105744 9783039105748	210
560.	2006	Nash, John	James Joyce And The Act Of Reception	9780521865760	232
561.	2006	Norris, Margot	Dubliners	Norton, NY.	
562.	2007	Armand, Louis and Wallace, Clare	A Giacomo Joyce Envoys of the Other	Litteraria Pragensia 9788023950465	387
563.	2007	Beckman, Richard	Joyce's Rare View : The Nature of Things in Finnegans Wake	9780813030593	256
564.	2007	Cosgrove, Brian	James Joyce's negations : irony, indeterminacy and nihilism in Ulysses and other writings	9781904558859 1904558852	256
565.	2007	Edel, Leon	James Joyce : The Last Journey	9781432555498	48
566.	2007	Friedman, Alan W.	Party Pieces : Oral Storytelling and Social Performance in Joyce and Beckett	9780815631231 9780815631484	256
567.	2007	Kenner, Hugh	Joyce's Voices	9781564784285; +1978 Faber and Faber and Univ. of California Press;	120
568.	2007	Kitcher, Philip	Joyce's Kaleidoscope : An Invitation to Finnegans Wake	9780195321029 9780195321036	336
569.	2007	Mullin, Katherine	James Joyce, Sexuality and Social Purity [+ 2003]	Cambridge University Press; 9780521035965; 0521035961	240
570.	2007	Nolan, Emer	Catholic Emancipations : Irish Fiction from Thomas Moore to James Joyce	9780815631200 9780815631750	240
571.	2007	Parsons, Dabora	Theorists of the Modernist Novel: James Joyce, Dorothy Richardson and Virginia Woolf	Taylor & Francis, Inc. ; 9780415285421; 9780415285438;	162 176
572.	2007	Platt, Len	Joyce, Race and Finnegans Wake	9780521868846	211
573.	2007	Riqueline, John Paul	A Portrait of the Artist as a Young Man	Norton , NY	
574.	2007	Stewart, Bruce	James Joyce	Oxford University Press, USA	135
575.	2007	Weinstein, Arnold	Recovering Your Story : Proust, Joyce, Woolf, Faulkner, Morrison	9780307431677 9781400060948	512 512
576.	2008	Anderson, John P.	Joyce's Finnegans Wake : The Curse of Kabbalah	Universal-Publishers.com 9781599429632	460
577.	2008	Bora Ruben	The Measureless Time of Joyce,	9780826498373	160

			Deleuze and Derrida		
578.	2008	Brivic, Shelly	Joyce Through Lacan and Zizek: From A Portrait of the Artist to Finnegans Wake	9780230603301	288
579.	2008	Brown, Richard	A companion to James Joyce	Blackwell Pub. Oxford, Maiden, MA.	440
580.	2008	Deming. Robert H	James Joyce	9780415487504 9780415487511	400
581.	2008	Gottfried, Roy K.	Joyce's Misbelief	Univ. P. of Florida 9780813031675	160
582.	2008	Kenner, Hugh	A Passion for Joyce : The Letters of Hugh Kenner and Adaline Glasheen	9781904558965	576
583.	2008	Lowe-Evans, Mary	Catholic nostalgia in Joyce and company	University Press of Florida;	190
584.	2008	Milesi, Laurent 2003 2003	James Joyce and the Difference of Language	9780521036597 9780521623377 0521623375, Cambridge U .P.	248 246 232
585.	2008	O'Sullivan, Michael	Incarnation of Language : Joyce, Proust and a Philosophy of the Flesh	Continuum, NY, L., 9781847060471	192
586.	2008	Orr, Leonard	Joyce, Imperialism, and Postcolonialism	Syracuse UP, Syracuse 9780815631880	180
587.	2008	Owens, Coilin	James Joyce's Painful Case	University Press of Florida 9780813031934; 0813031931	256
588.	2008	Pierce, David	Reading Joyce	Pearson Longman, NY, L., 9781405840613	384
589.	2008	Rice, Thomas Jackson	Cannibal Joyce	Univ. P. of Florida 9780813032191	208
590.	2008	Tribout-Joseph Sarah	Proust and Joyce in Dialogue	Legenda, London 9781905981946	194
591.	2008	Van Hulle, Dirk	Manuscript Genetics, Joyce's Know-How, Beckett's Nohow	University Press of Florida 9780813034140	252
592.	2009	Atherton, James S. 1959	The Books At The Wake : A Study Of Literary Allusions In James Joyce's Finnegans Wake	Southern Illinois University Press 9780809329335 -	306
593.	2009	Boldrini, Lucia	Joyce, Dante, and the Poetics of Literary Relations : Language and Meaning in Finnegans Wake	9780521121446	248
594.	2009	Eide, Marian 2002	Ethical Joyce	9780521100106 9780521814980 Cambbridge U.P.,NY. 0521814987	216 199
595.	2009	Ellmann, Richard + 1972,1974 1979 1986	Ulysses on the Liffey	Barnes & Noble; 9781435108493 London; Oxford Univ. Press USA 9780195016635 ; 0195016637	208 256

596.	2009	Epstein, Edmund Lloyd	A Guide through: Finnegans Wake	Univ. Pres of Florida 9780813033563	336
597.	2009	Kershner	Joyce	Continuum International Publishing Group; 9780826487926; + 1989 Bakhtin and Popular Literature, Chapel Hill, Univ. of North Carolina Press	216
598.	2009	Kiberd, Declan	Ulysses and Us: The Art of Everyday Life in Joyce's Masterpiece	Norton, W. W. & Company, Inc. 9780393070996 0393070999	352
599.	2009	Latham, Sean	James Joyce	9780716529064 9780716529071	256
600.	2009	Lawrence, Karen R.	Transcultural Joyce	9780521126830	260
601.	2009	Maren Jäger	Die Joyce-Rezeption in der deutschsprachigen Erzählliteratur nach 1945	Niemeyer, Tübingen	495
602.	2009	McCourt, John, [ed.] +1965	James Joyce in Context. Cambridge and New York:	Cambridge Univ. Press; 978-0-5218-8662-8.	434
603.	2009	Oierce, David	Joyce And Company	9780826438485 9780826490896	190
604.	2009	Sheehan, Sean	Joyce's Ulysses: A Reader's Guide	Continuum; 184706518X 9781847065186	
605.	2009	Spinks, Lee +1963	James Joyce : A Critical Guide	Edinburgh Univ. Press 9780748638352 9780748638369	272
606.	2010	Beneiam, Valerie; Bishop, John	Making Space in the Works of James Joyce	Routledge; 0415997410 978-0415997416	256
607.	2010	Bush, Ronald	The Life of James Joyce: A Critical Biography	Blackwell Publishers; 0631190066 ISBN-13: 978-0631190066	320
608.	2010	Gleed, Kim Allen	Bloom's How to Write About James Joyce	Chelsea House Publications; 1604137150 978-1604137156	?
609.	2010	Lawrence, Karen R.	Who's Afraid of James Joyce? (Florida James Joyce)	University Press of Florida; 0813034779 ISBN-13: 978-0813034775	208
610.	2010	Lernout, Geert	Help My Unbelief: James Joyce and Religion	Continuum; 1441194746 978-1441194749	256
611.	2010	Mclaren, Stephen	Reframing 'a Portrait of the Artist': James Joyce's Evolution in Design	Sussex Academic Press; 184519313X 978-1845193133	256
612.	2010	Milton, Colin	James Joyce	Routledge; 0415491827 978-0415491822	1600
613.	2010	Nash, John	James Joyce and the Act of Reception: Reading, Ireland, Modernism	Cambridge University Press; 0521128862 978-0521128865	232

614.	2010	Plock, Vike Martina	Joyce, Medicine, and Modernity (Florida James Joyce)	University Press of Florida; 081303423X 978-0813034232	192
615.	2010	Thurston, Luke	James Joyce and the Problem of Psychoanalysis	Cambridge University Press; 0521128838 ISBN-13: 978-0521128834	248
616.	2010	Venegas, Jose Luis	Decolonizing Modernism: James Joyce and the Development of Spanish American Fiction	Legenda; 1906540462 978-1906540463	200
617.	2010	Wien, Clementine Emily	Aesthetics of James Joyce	General Books LLC; 1153434822 ISBN-13: 978-1153434829	58
618.	2010	Ytell, Janine	James Joyce and the Revolt of Love	Palgrave Macmillan; 0230105122 978-0230105126	192

8, - Joyce, - Tytuły w czterech językach [angielski wg alfabety]

L.p.	Tytuł angielski	Tytuł niemiecki	Tytuł francuski	Tytuł polski
1.		Kleine Schriften		
2.		Ausgewählte Schriften. Nachlese. Aufsätze. Gedichte. Schauspiel. Prosa.		
3.		Werkausgabe: Werke in sechs Bänden:		
4.	A Portrait of the Artist as a Young Man	Ein Porträt des Künstlers als junger Mann; Jugendbildnis; Jugendbildnis des Dichter;	Portrait de l'Artiste en Jeune Homme;	Portret artysty w wieku młodzięcym; Portret artysty z czasów młodości;
5.	Anna Livia Plurabelle	Anna Livia Plurabelle		Anna Livia Plurabelle
6.	Chamber music	Kammermusik		Muzyka kameralna
7.	Collected Poems	Gesammelte Gedichte		
8.	Critical Writings			Pisma krytyczne
9.	Dubliners	Dublin Novellen; Dubliner; Dublin; Erzählungen aus Dublin;	Gens de Dublin; Les gens de Dublin;	Dublińczycy
10.	Ecce Puer,			
11.	Epiphanes	Epiphanie	Epiphanies;	
12.	Exiles	Verbannte	Pomes ?;	Tułacze; Wygnańcy
13.	Finnegans Wake	Fnnegans Wake	Finnegans Wake;	Finneganów tren
14.	Giacomo Joyce	Giacomo Joyce		Giacomo Joyce
15.	Letters of James Joyce	Briefe	Lettres; Lettres de James Joyce;	Listy
16.	Pomes		Oeuvres	
17.	Poetical works			Utwory poetyckie
18.	Poetiche di Joyce			Poetyki Joyce`a
19.	Pomes Penyeach	Am Strand von Fontana	Pomes penyeach;	Jabłuszka po pensie
20.	Stephen Hero	Stephen Daedalus; Stephen der Held;	Stephen le heros;	Stefan bohater
21.	The cat and devil	Die Katze und der Teufel	Le Chat et le Diable	Kot i diabeł
22.	The Day of the Rabblement		Le triomphe du vulgaire.	
23.	The dead	Toten; Die Toten;	Les morts	
24.	The Holy Office			Święte Oficjum
25.	Ulysses	Ulysses	Ulyss	Ulisses
26.	Work in progress			Praca w toku
27.				

9. – Joyce – Niemieckie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie

1.	Am Strand von Fontana	Pomes Penyeach
2.	Anna Livia Plurabelle	Anna Livia Plurabelle
3.	Ausgewählte Schriften. Nachlese. Aufsätze. Gedichte. Schauspiel. Prosa.	
4.	Briefe	Letters of James Joyce
5.	Die Katze und der Teufel	The cat and devil
6.	Dublin	Dubliners
7.	Dublin Novellen;	Dubliners
8.	Dubliner	Dubliners
9.	Ein Porträt des Künstlers als junger Mann;	A Portrait of the Artist as a Young Man
10.	Epiphanie	Epiphanes
11.	Erzählungen aus Dublin	Dubliners
12.	Fnnegans Wake	Finnegans Wake
13.	Gesammelte Gedichte	Collected Poems
14.	Giacomo Joyce	Giacomo Joyce
15.	Jugendbildnis	A Portrait of the Artist as a Young Man
16.	Jugendbildnis des Dichter	A Portrait of the Artist as a Young Man
17.	Kammermusik	Chamber music
18.	Kleine Schriften	
19.	Stephen Daedalus	Stephen Hero
20.	Stephen der Held	Stephen Hero
21.	Toten;	The dead
22.	Ulysses	Ulysses
23.	Verbannte	Exiles
24.	Werkausgabe: Werke in sechs Bänden:	
25.		

10. – Joyce - Francuskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie

1.	Portrait de l'Artiste en Jeune Homme;	A Portrait of the Artist as a Young Man
2.	Gens de Dublin;	Dubliners
3.	Les gens de Dublin	Dubliners
4.	Epiphanies;	Epiphanes
5.	Poemes ?;	Exiles
6.	Finnegans Wake;	Finnegans Wake
7.	Lettres	Letters of James Joyce
8.	Lettres de James Joyce	Letters of James Joyce
9.	Oeuvres	Poemes
10.	Pomes penyeach;	Pomes Penyeach
11.	Stephen le heros;	Stephen Hero
12.	Le Chat et le Diable	The cat and devil
13.	Le triomphe du vulgaire.	The Day of the Rabblement
14.	Les morts	The dead
15.	Ulyss	Ulysses
16.		

11. - Joyce – Polskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie

1.	Portret artysty z czasów młodości;	A Portrait of the Artist as a Young Man
2.	Portret artysty w wieku młodzieńczym;	A Portrait of the Artist as a Young Man
3.	Anna Livia Plurabelle	Anna Livia Plurabelle
4.	Muzyka kameralna	Chamber music
5.	Pisma krytyczne	Critical Writings
6.	Dublińczycy	Dubliners
7.	Tułacze; Wygnańcy	Exiles
8.	Finneganów tren	Finnegans Wake
9.	Listy	Letters of James Joyce
10.	Utwory poetyckie	Poetical works
11.	Poetyki Joyce`a	Poetiche di Joyce
12.	Jabłuszka po pensie	Pomes Penyeach
13.	Stefan bohater	Stephen Hero
14.	Kot i diabeł	The cat and devil
15.	Święte Oficjum	The Holy Office
16.	Ulisses	Ulysses
17.	Praca w toku	Work in progress
18.		
19.		
20.		
21.		
22.		
23.		
24.		
25.		
26.		
27.		

13, - Joyce. - Polskie przekłady w polskich bibliotekach [wzgl. prace po polsku]

Kolumna:	1. – Biblioteka Jagiellońska Kraków
	2. - „ Narodowa Warszawa
	3. - „ Wojewódzka Publiczna w Krakowie
	4. – „ Uniwersytecka w Toruniu
	5. – „ Raczyńskich w Poznaniu
	6. – „ Śląska w Katowicach
	7. – „ Miejska Publiczna we Wrocławiu
	8. – „ Książnica Beskidzka Bielsko-Biała
	9. – „ Uniwersytetu Gdańskiego
	10- „ Książnica Pomorska w Szczecinie
	11- „ Miejska Publiczna w Gdyni
	12- „ Uniwersytetu Zielonogórskiego
	13- „ Miasta Stołecznego Warszawy
	14- „ Uniwersytecka w Olsztynie
	15- „ Miejska Publiczna w Tarnowie
	16- „ Uniwersytetu Warszawskiego
	17- „ Uniwersytetu A. Mickiewicza w Poznaniu
	18.- [bez źródła] i Biblioteka Miejska Publiczna we Wrocławiu

L.p	Tytuł polski	Rok	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1.	Anna Livia Plurabelle	1985		X	X	X		X		X	X		X	X	X					X
2.	Dublińczycy	1958			X	X	X	X		X	X	X			X		X			X
3.	Dublińczycy	2005	X	X		X	X	X	X		X	X		X				X		X
4.	Dublińczycy w.2.	1991	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X		X	X		X
5.	Dzieła zebrane. Ulisses T.3.	1997										X								
6.	James Joyce [Ellman]	1984												X						
7.	Kot i diabeł	1990	X																	
8.	Kot i diabeł	2008		X		X		X			X								X	X
9.	Listy T.1. 1900-1920	1986		X	X	X		X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X
10.	Listy T.2. 1920-1941	1986			X	X		X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X
11.	Muzyka kameralna	1990	X	X				X												
12.	Muzyka kameralna	2000	X																	
13.	Od Joyce`a do literatury [Bazarnik]	2002												X						
14.	Pisma krytyczne	1998	X	X			X				X								X	X
15.	Poetyki Joyce`a	1998										X		X					X	
16.	Portret artysty z czasów młodości	1931	X			X		X												
17.	Portret artysty z czasów	1957	X		X	X	X	X		X	X				X		X	X	X	X

	młodości																			
18.	Portret artysty z czasów młodości	1977		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X
19.	Portret artysty z czasów młodości	1987																		X
20.	Portret artysty z czasów młodości	1992	X	X	X	X	X	X				X						X		X
21.	Portret artysty z czasów młodości	1994	X	X		X						X						X		X
22.	Portret artysty w wieku młodzieńczym)	2005	X	X		X	X	X	X		X	X		X		X		X	X	X
23.	Stefan bohater	1995	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24.	Sztuka iluzji literackiej	1984												X						
25.	Telemach w labiryncie świata	1971												X						
26.	Tułacze	1995			X		X	X	X	X					X					X
27.	Ulisses	1967												X						
28.	Ulisses	1969		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
29.	Ulisses T.1, T2.,	1975		X	X	X		X	X	X				X	X		X			X
30.	Ulisses	1986																		X
31.	Ulisses	1999	X	X	X	X	X	X		X	X		X					X		X
32.	Ulisses	2000	X	X		X		X		X	X	X						X		
33.	Ulisses	2006							X					X		X	X			
34.	Ulisses (Dodruk)	2007					X									X				X
35.	Ulisses (Dodruk)	2008					X													
36.	Ulisses w.2.	2002	X	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X	X		X		X
37.	Ulisses w.3.	1981		X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X		X
38.	Ulisses w.3.	2004	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X		X
39.	Ulisses w.4.	1992	X		X	X	X	X	X	X		X	X		X		X	X		X
40.	Ulisses w.5.	1994	X	X		X		X		X								X		
41.	Ulisses w.6.	1997		X	X	X		X	X		X							X		X
42.	Ulisses w.7. [1998 ?]	1997	X	X	X		X			X	X	X	X		X		X			
43.	Utwory poetyckie	1972		X	X			X	X	X	X			X	X		X	X	X	X
44.	Utwory poetyckie	1975		X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X		X
45.	Utwory poetyckie	1996								X										X
46.	Wokół Jamesa Joyce'a : szkice monograficzne	1998												X						

14. - Joyce, - Tytuły polskich przekładów wg alfabetu

L.p.	Tytuł polski	Rok	Wydawca	Tytuł angielski	Tłumacz	Stron	ISBN, EAN, albo uwagi
1.	Anna Livia Plurabelle	1985	Wyd. Literackie, Kraków, Wrocław	Anna Livia Plurabelle	Słomczyński, Maciej		Teka 8308008402
2.	Dublińczycy	1958	Czytelnik, W-a	Dubliners	Wojciechowska, Kalina; wiersze Jarosław Iwaszkiewicz	325	-
3.	Dublińczycy	1991	Oskar, W-a	Dubliners	Wojciechowska Kalina	200	83-85239-04-9 w.2.
4.	Dublińczycy	2005	Znak, Kraków	Dubliners	Batko, Zbigniew	196	83-240-0515-3 Nowy przekład
5.	Finneganów tren	2004		Finnegans Wake	Bartnicki, Krzysztof		
6.	James Joyce [Norris]	2000	Eblemat, W-a	Joyce for beginners	Szostkiewicz, Adam [1952-]	175	83-87626-06-6
7.	Kot i diabeł	1990	Media Eodzina , cop, Poznań	The cat and devil	Roniker Michał	32	978-83-7278- 277-9
8.	Kot i diabeł	2008	Harbor Point Media Rodzina, cop., Poznań	Cat and the devil	Roniker Michał	32	9788372782779
9.	Listy	1986	Wyd. Literackie, Kraków, Wrocław	Letters of James Joyce	Roniker Michał	426 383	T.1. 1900-1920 T.2. 1920-1941 8308009123
10.	Muzyka kameralna	2000	Miniatura, Kraków	Chamber music	Tomaszewska, Ewa	80	83-7081-351-8 Tekst ang.-pol.
11.	Muzyka kameralna	1990	Miniatura, Kraków	Chamber music [36 wierszy]	Tomaszewska, Ewa	75	Tekst ang.-pol.
12.	Pisma krytyczne	1998	Zielona Sowa, Kraków	Critical Writing	Słomczyński, Maciej	168	83-86740-10-8 83-7220-027-0
13.	Poetyki Joyce`a	1998	„KR”, W-a	Poetiche di Joyce	Kośnik, Marek	201	8386989254 [Wł. Autor =Eco, Umberto]
14.	Portret artysty w wieku młodzieńczym	2005	Znak, Kraków	A portrait of the artist as a young man	Jarniewicz Jerzy [1958-]	261	83-240-0620-6 Nowy przekład
15.	Portret artysty z czasów młodości	1931	Tow. Wyd. Rój, W-a	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	326	-
16.	Portret artysty z czasów młodości	1957	PIW, W-a	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	306	-
17.	Portret artysty z	1977	PIW, W-a	Portrait of the	Allan, Zygmunt	277	w.2.

	czasów młodości			artist as a young man			
18.	Portret artysty z czasów młodości	1987					
19.	Portret artysty z czasów młodości	1992	Pomorze, Bydgoszcz	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	163	83-7003-498-5
20.	Portret artysty z czasów młodości	1994	Wyd. Dolnośląskie, Wrocław	Portrait of the artist as a young man	Allan Zygmunt	352	83-7023-272-8 w.1.
21.	Rozmowy z Jamesem Joyce'em	2010	Czuły Barbarzyńca Press, W-a	Conversations with James Joyce	Power, Arthur (Autor !)	128	978-83-60318-79-9
22.	Stefan bohater	1995	Dom wyd. Rebis, Poznań	Stephen hero	Rudolf, Krzysztof Filip	224	83-7120-178-8
23.	Tułacze	1995	Zielona Sowa, Kraków	Exiles	Słomczyński, Maciej	142	8386740108 8386740124 Dzieła zebrane 1;
24.	Ulisses	1967					
25.	Ulisses	1969	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	830	-
26.	Ulisses	1975	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	527 488	T.1. [w.2.] T.2.
27.	Ulisses	1981	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	830	830600292X w.3.
28.	Ulisses	1986					
29.	Ulisses	1997	Zielona Sowa, Kraków [Dzieła zebrane]	Ulysses	Słomczyński, Maciej	726	83-86740-10-8 83-86740-33-7 (t.3) w.6.
30.	Ulisses	1997	Zielona Sowa, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	592	8386740892 w.7.
31.	Ulisses	1999	Porozumienie Wydawców, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	984	83-7006-935-5
32.	Ulisses	2000	Świat Książki, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	796	83-7227-459-2
33.	Ulisses	2002	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0210-3 w.2.
34.	Ulisses	2004	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0451-3 w.3.
35.	Ulisses	2006	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0451-3 w.3.
36.	Ulisses	2007	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	(9788324004515 Dodruk w.3.)
37.	Ulisses	2008	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	(9788324004515 Dodruk w.3.)
38.	Ulysses	1992	Pomorze, Bydgoszcz	Ulysses	Słomczyński, Maciej	556	83-7003-499-3 w.4.
39.	Ulysses	1994	Pomorze, Bydgoszcz	Ulysses	Słomczyński, Maciej	556	83-7003-513-2 w.5.

40.	Utwory poetyckie	1972	Wyd. Literackie, Kraków,	Poetical works	Słomczyński, Maciej	68	-
41.	Utwory poetyckie	1975	Wyd. Literackie, Kraków,	Poetical works	Słomczyński, Maciej	156	-
42.	Utwory poetyckie	1995	Zielona Sowa, Kraków	Poetical works	Słomczyński, Maciej		w.3. nowo oprac. przez tłumacza.

43.							
44.							
45.							
46.							
47.							
48.							

15. - Joyce, - Tytuły polskich przekładów wg roku wydania

L.p.	Tytuł polski	Rok	Wydawca	Tytuł angielski	Tłumacz	Stron	ISBN, EAN, albo uwagi
1.	Portret artysty z czasów młodości	1931	Tow. Wyd. Rój, W-a	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	326	-
2.	Portret artysty z czasów młodości	1957	PIW, W-a	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	306	-
3.	Dublińczycy	1958	Czytelnik, W-a	Dubliners	Wojciechowska, Kalina; wiersze Jarosław Iwaszkiewicz	325	-
4.	Ulisses	1967					
5.	Ulisses	1969	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	830	-
6.	Utwory poetyckie	1972	Wyd. Literackie, Kraków,	Poetical works	Słomczyński, Maciej	68	-
7.	Ulisses	1975	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	527 488	T.1. [w.2.] T.2.
8.	Utwory poetyckie	1975	Wyd. Literackie, Kraków,	Poetical works	Słomczyński, Maciej	156	-
9.	Portret artysty z czasów młodości	1977	PIW, W-a	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	277	w.2.
10.	Ulisses	1981	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	830	830600292X w.3.
11.	Anna Livia Plurabelle	1985	Wyd. Literackie, Kraków, Wrocław	Anna Livia Plurabelle	Słomczyński, Maciej		Teka 8308008402
12.	Listy	1986	Wyd. Literackie, Kraków, Wrocław	Letters of James Joyce	Roniker Michał	426 383	T.1. 1900-1920 T.2. 1920-1941 8308009123
13.	Ulisses	1986					
14.	Portret artysty z czasów młodości	1987					
15.	Kot i diabeł	1990	Media Eodzina , cop, Poznań	The cat and devil	Roniker Michał	32	978-83-7278-277-9
16.	Muzyka kameralna	1990	Miniatura, Kraków	Chamber music [36 wierszy]	Tomaszewska, Ewa	75	Tekst ang.-pol.
17.	Dublińczycy	1991	Oskar, W-a	Dubliners	Wojciehowska Kalina	200	83-85239-04-9 w.2.
18.	Portret artysty z czasów młodości	1992	Pomorze, Bydgoszcz	Portrait of the artist as a young	Allan, Zygmunt	163	83-7003-498-5

				man			
19.	Ulysses	1992	Pomorze, Bydgoszcz	Ulysses	Słomczyński, Maciej	556	83-7003-499-3 w.4.
20.	Portret artysty z czasów młodości	1994	Wyd. Dolnośląskie, Wrocław	Portrait of the artist as a young man	Allan Zygmunt	352	83-7023-272-8 w.1.
21.	Ulysses	1994	Pomorze, Bydgoszcz	Ulysses	Słomczyński, Maciej	556	83-7003-513-2 w.5.
22.	Stefan bohater	1995	Dom wyd. Rebis, Poznań	Stephen hero	Rudolf, Krzysztof Filip	224	83-7120-178-8
23.	Tułacze	1995	Zielona Sowa, Kraków	Exiles	Słomczyński, Maciej	142	8386740108 8386740124 Dzieła zebrane 1;
24.	Utwory poetyckie	1995	Zielona Sowa, Kraków	Poetical works	Słomczyński, Maciej		w.3. nowo oprac. przez tłumacza.
25.	Ulisses	1997	Zielona Sowa, Kraków [Dzieła zebrane]	Ulysses	Słomczyński, Maciej	726	83-86740-10-8 83-86740-33-7 (t. 3) w.6.
26.	Ulisses	1997	Zielona Sowa, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	592	8386740892 w.7.
27.	Pisma krytyczne	1998	Zielona Sowa, Kraków	Critical Writing	Słomczyński, Maciej	168	83-86740-10-8 83-7220-027-0
28.	Poetyki Joyce`a	1998	„KR”, W-a	Poetiche di Joyce	Kośnik, Marek	201	8386989254 [Wł. Autor =Eco, Umberto]
29.	Ulisses	1999	Porozumienie Wydawców, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	984	83-7006-935-5
30.	James Joyce [Norris]	2000	Eblemat, W-a	Joyce for beginners	Szostkiewicz, Adam [1952-]	175	83-87626-06-6
31.	Muzyka katedralna	2000	Miniatura, Kraków	Chamber music	Tomaszewska, Ewa	80	83-7081-351-8 Tekst ang.-pol.
32.	Ulisses	2000	Świat Książki, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	796	83-7227-459-2
33.	Ulisses	2002	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0210-3 w.2.
34.	Finneganów tren	2004		Finnegans Wake	Bartnicki, Krzysztof		
35.	Ulisses	2004	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0451-3 w.3.
36.	Dublińczycy	2005	Znak, Kraków	Dubliners	Batko, Zbigniew	196	83-240-0515-3 Nowy przekład
37.	Portret artysty w wieku młodzieńczym	2005	Znak, Kraków	A portrait of the artist as a young man	Jarniewicz Jerzy [1958-]	261	83-240-0620-6 Nowy przekład
38.	Ulisses	2006	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0451-3 w.3.
39.	Ulisses	2007	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	(9788324004515 Dodruk w.3.)
40.	Kot i diabeł	2008	Harbor Point	Cat and the devil	Roniker Michał	32	9788372782779

			Media Rodzina, cop., Poznań				
41.	Ulisses	2008	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	(9788324004515 Dodruk w.3.)
42.	Rozmowy z Jamesem Joyce'em	2010	Czuły Barbarzyńca Press, W-a	Conversations with James Joyce	Power, Arthur (Autor !)	128	978-83-60318- 79-9
43.							
44.							
45.							
46.							
47.							
48.							

16. - Joyce, - Tytuły polskich przekładów wg wydawców

L.p.	Tytuł polski	Rok	Wydawca	Tytuł angielski	Tłumacz	Stron	ISBN, EAN, albo uwagi
1.	Finneganów tren	2004		Finnegans Wake	Bartnicki, Krzysztof		
2.	Portret artysty z czasów młodości	1987					
3.	Ulisses	1967					
4.	Ulisses	1986					
5.	Poetyki Joyce`a	1998	„KR”, W-a	Poetiche di Joyce	Kośnik, Marek	201	8386989254 [Wł. Autor =Eco, Umberto]
6.	Rozmowy z Jamesem Joyce'em	2010	Czuły Barbarzyńca Press, W-a	Conversations with James Joyce	Power, Arthur (Autor !)	128	978-83-60318- 79-9
7.	Dublińczycy	1958	Czytelnik, W-a	Dubliners	Wojciechowska, Kalina; wiersze Jarosław Iwaszkiewicz	325	-
8.	Stefan bohater	1995	Dom wyd. Rebis, Poznań	Stephen hero	Rudolf, Krzysz- tof Filip	224	83-7120-178-8
9.	James Joyce [Norris]	2000	Eblemat, W-a	Joyce for beginners	Szostkiewicz, Adam [1952-]	175	83-87626-06-6
10.	Kot i diabeł	2008	Harbor Point Media Rodzina, cop., Poznań	Cat and the devil	Roniker Michał	32	9788372782779
11.	Kot i diabeł	1990	Media Eodzina , cop, Poznań	The cat and devil	Roniker Michał	32	978-83-7278- 277-9
12.	Muzyka katedralna	2000	Miniatura, Kraków	Chamber music	Tomaszewska, Ewa	80	83-7081-351-8 Tekst ang.-pol.
13.	Muzyka katedralna	1990	Miniatura, Kraków	Chamber music [36 wierszy]	Tomaszewska, Ewa	75	Tekst ang.-pol.
14.	Dublińczycy	1991	Oskar, W-a	Dubliners	Wojciehowska Kalina	200	83-85239-04-9 w.2.
15.	Portret artysty z czasów młodości	1957	PIW, W-a	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	306	-
16.	Portret artysty z czasów młodości	1977	PIW, W-a	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	277	w.2.
17.	Ulisses	1969	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	830	-
18.	Ulisses	1975	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński,	527	T.1. [w.2.]

					Maciej	488	T.2.
19.	Ulisses	1981	PIW, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	830	830600292X w.3.
20.	Portret artysty z czasów młodości	1992	Pomorze, Bydgoszcz	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	163	83-7003-498-5
21.	Ulysses	1992	Pomorze, Bydgoszcz	Ulysses	Słomczyński, Maciej	556	83-7003-499-3 w.4.
22.	Ulysses	1994	Pomorze, Bydgoszcz	Ulysses	Słomczyński, Maciej	556	83-7003-513-2 w.5.
23.	Ulisses	1999	Porozumienie Wydawców, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	984	83-7006-935-5
24.	Ulisses	2000	Swiat Książki, W-a	Ulysses	Słomczyński, Maciej	796	83-7227-459-2
25.	Portret artysty z czasów młodości	1931	Tow. Wyd. Rój, W-a	Portrait of the artist as a young man	Allan, Zygmunt	326	-
26.	Portret artysty z czasów młodości	1994	Wyd. Dolnośląs- kie, Wrocław	Portrait of the artist as a young man	Allan Zygmunt	352	83-7023-272-8 w.1.
27.	Utwory poetyckie	1972	Wyd. Literackie, Kraków,	Poetical works	Słomczyński, Maciej	68	-
28.	Utwory poetyckie	1975	Wyd. Literackie, Kraków,	Poetical works	Słomczyński, Maciej	156	-
29.	Anna Livia Plurabelle	1985	Wyd. Literackie, Kraków, Wrocław	Anna Livia Plurabelle	Słomczyński, Maciej		Teka 8308008402
30.	Listy	1986	Wyd. Literackie, Kraków, Wrocław	Letters of James Joyce	Roniker Michał	426 383	T.1. 1900-1920 T.2. 1920-1941 8308009123
31.	Pisma krytyczne	1998	Zielona Sowa, Kraków	Critical Writing	Słomczyński, Maciej	168	83-86740-10-8 83-7220-027-0
32.	Tułacze	1995	Zielona Sowa, Kraków	Exiles	Słomczyński, Maciej	142	8386740108 8386740124 Dzieła zebrane 1;
33.	Ulisses	1997	Zielona Sowa, Kraków [Dzieła zebrane]	Ulysses	Słomczyński, Maciej	726	83-86740-10-8 83-86740-33-7 (t. 3) w.6.
34.	Ulisses	1997	Zielona Sowa, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	592	8386740892 w.7.
35.	Utwory poetyckie	1995	Zielona Sowa, Kraków	Poetical works	Słomczyński, Maciej		w.3. nowo oprac. przez tłumacza.
36.	Dublińczycy	2005	Znak, Kraków	Dubliners	Batko, Zbigniew	196	83-240-0515-3 Nowy przekład
37.	Portret artysty w wieku młodzieńczym	2005	Znak, Kraków	A portrait of the artist as a young man	Jarniewicz Jerzy [1958-]	261	83-240-0620-6 Nowy przekład
38.	Ulisses	2002	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0210-3 w.2.

39.	Ulisses	2004	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0451-3 w.3.
40.	Ulisses	2006	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	83-240-0451-3 w.3.
41.	Ulisses	2007	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	(9788324004515 Dodruk w.3.)
42.	Ulisses	2008	Znak, Kraków	Ulysses	Słomczyński, Maciej	812	(9788324004515 Dodruk w.3.)

17. - Joyce, - Zawartość niektórych polskich przekładów i prac. Tytuły wg alfabetu

L.P.	Tytuł	Rok	Zawartość
1.	Dublińczycy	1958	Siostry 5; Spotkanie 10; Arabia 35; Ewelina 46; Po wyścigach 54; Dwaj rycerze 65; Pensjonat 83; Chmurka 95; Umowa Bodley & Kirkwan 138; Wróżby 138; Przypadek godny ubolewania 149; Liść bluszczu 165; Matka 192; Łaska Boża 214; Zmarli 253.
2.	Dublińczycy	2005	Siostry 5; Spotkanie 14; Arabia 23; Eveline 30; Po wyścigach 35; Dwaj dżentelmeni 42; Pensjonat 53; Chmurka 61; Do pary 75; Glina 86; Godny ubolewania incydent 93; Dzień bluszczu w sztabie wyborczym 103; Matka 120; Łaska Boża 133; Zmarli 155.
3.	James Joyce - Arturo Marcelo Pasquali	2007	<ul style="list-style-type: none"> • przystępny przewodnik po życiu i twórczości Jamesa Joyce'a • liczne ciekawostki i anegdoty z życia twórcy Ulissego • przebieg ewolucji pisarskiej oraz klucze do odczytania i zrozumienia Ulissego <p>Książka James Joyce. Człowiek i twórca to podstawowy przewodnik pozwalający zrozumieć życie i poznać twórczość autora Ulissego, Dublińczyków i Portretu artysty w wieku młodzięcym. Napisany w sposób przystępny i zajmujący przez Arturo Marcelo Pasquala, dobrego znawcę Joyce'a, ułatwi czytelnikowi poruszanie się w labiryncie literackim i egzystencjalnym tego giganta literatury europejskiej</p>
4.	Kot i diabeł	2008	Most? Mieszkańcy miasteczka Beaugency chcieli go oczywiście mieć, zastanawiali się jednak, ile to będzie kosztować? □ Nie chcę wcale pieniędzy □ odparł diabeł □ chcę tylko, żeby pierwszą osobą, która przejdzie przez most, stała się moją własnością □. Zabawna opowiadka Jamesa Joyce'a o kocie, diable i burmistrzu z francuskiego miasteczka jest wspaniałą lekturą zarówno dla małych, jak i dużych czytelników

5.	Muzyka kameralna	2000	<p>Wstęp 5; I String in the earth and air 6 – Struny w powietrzu i w ziemi 7; II The twilight turns from amethyst 8 – Wśród ametystu zmierzch wschodzi 9; III At that hour when till things have repose 10 – O tej porze, gdy wszystko znajduje... 11; IV When the shy star goes forth in heaven 12 – Gdy nieśmiała gwiazda... 13; V Lean out of the window 14 – Wychyl się a okna 15; VI I would ir that sweet bossom be 16 – Mam zamiar w słodkim skarbcu być 17; VII My love is in a light attire 18 – Moja miłość w lekkim stroju 19; VIII Who goes amid the green wood 20 – Kto z wiosną wśród zieleni lasu 21; IX Winds of May, that dance on the sea 22 – Wiatry maja, które tańczycie po morzu 23; X Bright cao and streamers 24 – W błyszczącej czapce z serpentynami 25; XI Bid adieu, adieu, adieu 26 – Rzuć adieu, adieu adieu 27; XII What counsel has the hooded moon 28 – Jaki zamiar ma... 29; XIII Go seek her aut all courtaously 30 – Ruszaj do niej... 31; XIV My dove, my beatiful one 32 – Gołębico moja, moja najpięknoejsza 33; XV From dewy dreams, my soul, arise 34 – Ze skroplonych snów, duszo moja... 35; XVI O cool is the valley now 36 – O, jaka zimna jest teraz dolina 37; XVII Because your voice was at my side 38 – Z tego powodu, że twój głos... 39; XVIII O Sweetheart, hear you 40 – Posłuchaj no, Serduszko 41; XIX Be not sad because al men 42 - Nie ma powodu być posepną... 43; XX In the dark pinewood 44 – W ciemnym lesie sosnowym 45; XXI He who hath glory lost, nor hath 46 – Temu kto stracił sławę 47; XXII Of that so sweet imprisonment 48 – Od tego jakże słodkiego uwięzienia 49; XXIII This heart that flutters near my heart 50 – To serce, co trzepoce obok serca mego 51; XXIV Silently she`s combing 52 – Ona w milczeniu czesze 53; XXV Lightly come lightly go 54 – Czy beztrosko przyszło... 55; XXVI Thou leanest to the shell o night 56 – Przychul ku muszli nocy 57; XXVII Though I thy Mithridates were 58 – Gdybym nawet...59; XXVIII Gentle lady, do not sing 60 – Łagodna pani, nie śpiewaj 61; XXIX Dear heart why will you use me so ? 62 – Serce kochane, czemu w ter sposób... 63; XXX Love came us in time gone by 64 – Miłość przyszła do nas,, 65; XXXI O, it was out by Donnycarney 66 – O, to było gdzieś pod Donnycarney 67; XXXII Rain has fallen all the day 68 – Przyjdź między grzewa... 69; XXXIII Now, O now ir this brown land 70 – Teraz, o teraz po brąxowym kraju 71; XXXIV Sleep now, O sleep now 72 – Zaśnij teraz, o zaśnij 73; XXXV All day I hear the noise of waters 74 – Przez cały dzień glosu wód słucham 75; XXXVI I hear army charging upon... 76 – Słyszę szarżującą armię z ładu 77.</p>
6.	Portret artysty w wieku młodzięcym	2005	<p>Listopad 2005 - NOWY PRZEKŁAD! Silnie autobiograficzna powieść Joyce'a, kreśląca historię dojrzewania młodego pisarza w Irlandii początku dwudziestego wieku. Atrakcyjna lektura dla każdego, a dla koneserów ? prawdziwe święto. Książka objęta patronatem Merlin.pl</p>

18, - Joyce, – Notki polskich przekładów (Tytuły wg alfabety)

L.p.	Tytuł	Rok	Treść:
1.	Finnegans Wake		<p>Po napisaniu Ulissesa, w 1922 roku Joyce ogłosił, że pracuje nad nową powieścią. Poznał wtedy swego przyszłego ucznia i sekretarza, Samuela Becketta. Dzieło nosiło roboczy tytuł Work in progress (Praca w toku) i było publikowane fragmentami w gazetach amerykańskiej awangardy.</p> <p>Po 17 latach pracy autor opublikował całe dzieło pod tytułem Finnegans Wake. W takim zapisie, bez apostrofu, tytuł jest celowo nieostry; może znaczyć Czuwanie przy [zmarłym] Finneganie, a w tłumaczeniu Krzysztofa Bartnickiego – Finneganów tren. Odnosił się do znanej ballady irlandzkiej Finnegan's Wake, o śmierci Irlandczyka, Tima Finnegana. Powieść znów zaskoczyła nowatorstwem i jest dziełem do dziś nie do końca zrozumianym. Komentowano metaforycznie, że Ulisses był dniem człowieka, a Finnegans Wake jest jego nocą. Ten pierwszy był epopeją ciała, drugi jest więc epopeją ducha. Podstawową trudność w percepcji utworu stanowi język, Joyce bowiem, eksperymentując, wykorzystał tu tworzywo kilkunastu języków (zdarzają się i słowa polskie), tworząc z nich swoisty zlepek jako indywidualny język powieści. Finnegans Wake jest przez to tekstem niezwykle dźwięcznym akustycznie, brzmiącym niemal muzycznie, ale karkołomnie trudnym, gdy chodzi o rozpoznanie znaczeń poszczególnych fraz oraz wymowy całego dzieła.</p> <p>Tłumacz Joyce'a, Maciej Słomczyński, uważa, że Ulisses parodiował Odyseję, a Finnegans Wake parodiuje egipską Księgę umarłych. Książce brak linearności i kontekstu, fabuły i harmonii, nie przypomina powieści jako takiej, ma cechy poematu. Czytelnik staje się po części współautorem, stwarza sobie kontekst, łączy znaczenia znalezione w tekście, tworząc niejako własną książkę.</p> <p>Tło filozoficzne utworu to historiozofia Giambattisty Vica i egzystencjalizm. Czytelnik jest więc zanurzony w świat, jakim jest Finnegans Wake. Jest to świat zbudowany kunsztownie. Dzieło ma 628 stron, tyle, ile obwód koła o promieniu 100, co sprawia, że książka jest żywą kwadraturą koła (odkrycie badaczki Joyce'a, Katarzyny Bazarnik). By przeczytać Finnegans Wake należy wiedzieć właściwie wszystko. Książka jest zawsze tajemnicza, ponieważ by cokolwiek w niej zrozumieć, należy znać przyszłość, teraźniejszość i przeszłość, chiromancję, czary, przewodniki po miastach, plan miasta Dublina, gazety dla kobiet, legendy irlandzkie, historię opery, wszystkie języki i wiele innych. Każde słowo, fraza, epizod, każde kolejne jej czytanie zatopione jest w nieskończoności znaczeń i kontekstów. Książka nawet wtedy, gdyby rzeczywiście czytał ją wszechwiedzący, nie będzie nigdy do końca przeczytana, ponieważ końcowe zdanie urywa się i jest początkiem pierwszego urwanego zdania, jest więc to błędne koło. Dzieło to mógłby przeczytać i zrozumieć jedynie</p>

			Bóg, w którego Joyce bał się wierzyć.
2.	James Joyce. Człowiek i twórca	2007	<ul style="list-style-type: none"> · Przystępny przewodnik po życiu i twórczości Jamesa Joyce'a · liczne ciekawostki i anegdoty z życia twórcy Ulissesa · przebieg ewolucji pisarskiej oraz klucze do odczytania i zrozumienia Ulissesa <p>Książka "James Joyce. Człowiek i twórca" to podstawowy przewodnik pozwalający zrozumieć życie i poznać działalność twórczą autora Ulissesa, Dublinczyków i Portretu artysty w wieku młodzieńczym. Napisany w sposób przystępny i zajmujący przez Arturo Marcelo Pascuala, dobrego znawcę Joyce'a, ułatwi czytelnikowi poruszanie się w labiryncie literackim i egzystencjalnym tego giganta literatury europejskiej.</p>
3.	Kot i diabeł	1990	Most - Mieszkańcy miasteczka Beaugency chcieli go oczywiście mieć, zastanawiali się jednak, ile to będzie kosztować? 'Nie chcę wcale pieniędzy - odparł diabeł! chcę tylko, żeby pierwsza osoba, która przejdzie przez most, stała się moją własnością'. Zabawna opowiadka Jamesa Joyce'a o kocie, diable i burmistrzu z francuskiego miasteczka jest wspaniałą lekturą zarówno dla małych, jak i dużych czytelników
4.	Muzyka kameralna	1990	<p>Bardzo dziwna historia „Chamber Music” .” „Muzyka kameralna („Chamber Music” to zbiór XXXVI kusocielskich liryków, układających się konsekwentnie w spójną całość. To Poemat. Rozpoczynający się baudelairowskim zmięchem, w którym znajdziemy już zapowiedź świtu, pisany wierszem sylabotonicznym, którego jambiczny rytm przywołuje na pamięć melikę grecką, chóralny śpiew, muzykę, taniec. Zamknięty jak wirujący krąg pór dnia i nocy, następujących po sobie sezonów roku, Poemat, który odsyła nas do liryki elżbietańskiej (Edmund Spenser „The Faerie Queene”, John Donne i jego „Epithalamions” czy też Robert Herrick „Hesperides,,”) jak i do poczyznań paryskich parnasistów – pozostając przy tym oryginalnym, osobnym wydarzeniem w historii liryki światowej.</p> <p>Aż trudno uwierzyć w prawdę o jego powstawaniu. Wbrew pozorom, Joyce nie pisał tych liryków przez jeden sezon czy te dwa. „Muzyka kameralna” powstała z fragmentów lirycznych pisanych okazjonalnie na przestrzeni kilku lat, peśni te zostały wybrane spośród wielu innych i ułożone w całość około 1904 roku. Ostateczną wersję opublikowano w 1907 roku. A historia „Muzyki kameralnej” sięga 1898r. albo i dalej. Słuchać jej echa we wczesnych wierszach Joyce'a.</p> <p>Ewa Tomaszewaka</p>
5.	Poetyki Joyce'a	1998	Ta poświęcona twórczości Joyce'a rozprawa stanowiła pierwotnie ostatni rozdział pierwszego wydania "dzieła otwartego" (1962). Została usunięta z następnych wydań, a opublikowana oddzielnie zapewne jedynie przez wzgląd na jej obszerność, jako że rozwijana tu argumentacja wiąże się nierozdzielnie z problematyką "Dzieła otwartego" - problematyką, dla której Joyce jest stałym punktem odniesienia. Zasadnicza dla "Dzieła otwartego" koncepcja dzieła sztuki jako "metafory epistemologicznej" ze szczególną siłą odnosi się do twórczości Joyce'a, ponieważ to jego rozwój jako pisarza daje najpełniejsze świadectwo zasadniczego zdaniem Eco przełomu w myśleniu Zachodu: zmięchu ujmowania świata w kategoriach

			<p> pewnego porządku czy kosmosu i narodzin kształtującej nowoczesne doświadczenie świata świadomości chaosu i kryzysu. "Ulisses" i "Finnegans Wake" o tyle są kanonicznymi "dziełami otwartymi", o ile bardziej jeszcze niż inne takie dzieła formują to doświadczenie świata, a tym samym na swój sposób kształtują poznanie - budzą świadomość sytuacji człowieka nowoczesnego.</p>
6.	Portret artysty z czasów młodości	2005	<p>(tytuł oryginału: <i>A Portrait of the Artist as a Young Man</i>) - powieść autorstwa Jamesa Joyce'a publikowana w odcinkach w piśmie literackim "The Egoist" w latach 1914 - 1915; wydana w formie książkowej w 1916 jest uznawana za autobiografię Joyce'a. Przedstawia wczesne lata życia bohatera Stephana Dedalusa i jego drogę do odkrycia w sobie powołania artysty. Przyjmuje się, że w postaci Dedalusa Joyce sportretował samego siebie. "Portret ..." jest kluczowym przykładem powieści bildungsroman w literaturze angielskiej. Joyce przedstawia proces intelektualnego, religijnego i filozoficznego dojrzewania młodego Dedalusa, który zaczyna podawać w wątpliwość katolickie i irlandzkie wartości, na których został wychowany. Ostatecznie bohater udaje się do Paryża, aby tam realizować się jako artysta. W powieści można zaobserwować elementy modernistyczne, które w pełni rozwiną się w <i>Ulissesie</i> i <i>Finnegans Wake</i>.</p> <p>Polski przekład tej powieści, autorstwa Zygmunta Allana, wydano w 1931 roku. W 2005 roku powieść ukazała się w nowym przekładzie Jerzego Jarniewicza, pod zmienionym tytułem <i>Portret artysty w wieku młodzieńczym</i>.</p>
7.	Ulisses	2004	<p>O czym jest "Ulisses"? Można odpowiedzieć na dwa sposoby: o zwyczajnym dniu Stefana Dedalusa i Leopolda Blooma w Dublinie na początku XX wieku albo o wszystkim. Okazuje się bowiem, że zwykły dzień zwykłego człowieka - który chodzi, je, rozmawia, załatwia różne sprawy, ale też myśli, czuje, wspomina i marzy - to miniatura całego ludzkiego doświadczenia.</p>

19, - Joyce - Inni autorzy po polsku o J.J. [wg alfabetu autorów]

L.p.	Rok	Autor [Edytor]	Tytuł	Wydawca [Źródło]	Stron
1.	1998	Bazarnik, K. / Fordhama F. (red.)	Wokół Jamesa Joyce'a : szkice monograficzne	Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych "Universitas", Kraków 83-7052-847-3	336
2.	2002	Bazarnik, Katarzyna ,[red.]	Od Joyce'a do liberatury : szkice o architekturze słowa	Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych "Universitas", Kraków 8324200665	243
3.	1984	Ellman, R. [Przekład Ewa Krasińska] [+ 2000 PWN]	James Joyce	Wyd. Literackie, Kraków 8308007326	702
4.	2006	Gornat Tomasz	A Chemistry of Stars: Epiphany, Openness, and Ambiguity in the Works of James Joyce	Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego 8373951970 9788373951976	233
5.	2000	Loska, Krzysztof	Finnegans Wake Jamesa Joyce'a : rozumienie i interpretacja : zarys problematyki	Rabid, Kraków 8391296148	166
6.	1999	Loska, Krzysztof	Wokół Finnegans Wake		
7.	2007	Łuba, Arkadiusz	Okno na Joyce'a	Polskie Towarzystwo Czytelnicze, Olsztyn 9788391726969	73
8.	1962	Naganowski, Egon	Telemach w labiryncie świata	W-a;	
9.	1967	Naganowski, Egon	Telemach w labiryncie świata: o twórczości Jamesa Joyce'a	Czytelnik, W-a; w.2.	
10.	1971	Naganowski, Egon	Telemach w labiryncie świata: o twórczości Jamesa Joyce'a	Czytelnik, W-a; w. 3. popr. i uzupełnione	222
11.	1997	Naganowski, Egon	Telemach w labiryncie świata: o twórczości Jamesa Joyce'a	Wyd. 4 poprawione i rozszerzone; Dom Wydawniczy Rebis Poznań; 83-7120-505-8;	203
12.	2000	Norris, David / Flint Carl	James Joyce; [Joyce for bsginners;	Emblemat W-a; [Tł. Szostkiewicz Adam] 83-87626-06-6	175
13.	2007	Pasquali, Arturo Marcelo	JAMES JOYCE. CZŁOWIEK I TWÓRCA [Joyce]	Muza ; [Praca zbiorowa] 978-83-7495-138-8	144
14.	1984	Paszek, Jerzy	Prace Naukowe Uniw. Śląskiego nr. 641, Sztuka narracji literackiej	Uniw. Śląski; Katowice ISSN 0208-6336	-
15.	2008	Paziński, Piotr	Dublin z Ulissesem: wraz z słownikiem bohaterów Ulissesa	Czuły Barbażyńca, cop; W-a; 9788360318485	241
16.	1969	Rybińska, Katarzyna	Koncepcja "gry umysłu" w	Zakład Narodowy im	-

			prozie Andrieja Bielego i Jamesa Joyce'a	Ossolińskich; Wrocław; ISSN 0137-1150	
17.	1975	Strzetelski, Jerzy	James Joyce — twórca nowoczesnej powieści	W-a; Krtaków; PWN;	39
18.	2000	Szczerbowski, Tadeusz	"Anna Livia Plurabelle" po polsku : "Finnegans Wake" Jamesa Joyce'a ks. I, rozdz. 8	Wydaw. Naukowe Akademii Pedagogicznej, 8372710767	105
19.	2004	Wawrzycka, Jolanta	[Patrz poz. 15 w The Reception of James Joyce in Europe, wyd. Continuum]	9780826458254 9781847146014	592
		2009			

20, - Joyce - Inni autorzy po polsku o J.J. [wg roku wydania]

L.p.	Rok	Autor [Edytor]	Tytuł	Wydawca [Źródło]	Stron
1.	1962	Naganowski, Egon	Telemach w labiryncie świata	W-a;	
2.	1967	Naganowski, Egon	Telemach w labiryncie świata: o twórczości Jamesa Joyce'a	Czytelnik, W-a; w.2.	
3.	1969	Rybińska, Katarzyna	Koncepcja "gry umysłu" w prozie Andrieja Bielego i Jamesa Joyce'a	Zakład Narodowy im Ossolińskich; Wrocław; ISSN 0137-1150	-
4.	1971	Naganowski, Egon	Telemach w labiryncie świata: o twórczości Jamesa Joyce'a	Czytelnik, W-a; w. 3. popr. i uzupełnione	222
5.	1975	Strzetelski, Jerzy	James Joyce — twórca nowoczesnej powieści	W-a; Krtaków; PWN;	39
6.	1984	Ellman, R. [Przekład Ewa Kraśnińska] [+ 2000 PWN]	James Joyce	Wyd. Literackie, Kraków 8308007326	702
7.	1984	Paszek, Jerzy	Prace Naukowe Uniw. Ślą- skiego nr. 641, Sztuka narracji literackiej	Uniw. Śląski; Katowice ISSN 0208-6336	-
8.	1997	Naganowski, Egon	Telemach w labiryncie świata: o twórczości Jamesa Joyce'a	Wyd. 4 poprawione i rozszerzone; Dom Wy- dawniczy Rebis Poznań; 83-7120-505-8;	203
9.	1998	Bazarnik, K. / Fordhama F. (red.)	Wokół Jamesa Joyce'a : szkice monograficzne	Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych "Universitas", Kraków 83-7052-847-3	336
10.	1999	Loska, Krzysztof	Wokół Finnegans Wake		
11.	2000	Loska, Krzysztof	Finnegans Wake Jamesa Joyce'a : rozumienie i inter- pretacja : zarys problematyki	Rabid, Kraków 8391296148	166
12.	2000	Norris, David / Flint Carl	James Joyce; [Joyce for beginners;	Emblemat W-a; [Tł. Szostkiewicz Adam] 83-87626-06-6	175
13.	2000	Szczerbowski, Tadeusz	"Anna Livia Plurabelle" po polsku : "Finnegans Wake" Jamesa Joyce'a ks. I, rozdz. 8	Wydaw. Naukowe Aka- demii Pedagogicznej, 8372710767	105
14.	2002	Bazarnik, Katarzyna ,[red.]	Od Joyce'a do liberatury : szkice o architekturze słowa	Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych "Universitas", Kraków 8324200665	243
15.	2004	Wawrzycka, Jolanta	[Patrz poz. 15 w The Reception of James Joyce in Europe, wyd. Continuum]	9780826458254 9781847146014	592

16.	2006	Gornat Tomasz	A Chemistry of Stars: Epiphany, Openness, and Ambiguity in the Works of James Joyce	Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego 8373951970 9788373951976	233
17.	2007	Łuba, Arkadiusz	Okno na Joyce'a	Polskie Towarzystwo Czytelnicze, Olsztyn 9788391726969	73
18.	2007	Pasquali, Arturo Marcelo	JAMES JOYCE. CZŁOWIEK I TWÓRCA [Joyce]	Muza ; [Praca zbiorowa] 978-83-7495-138-8	144
19.	2008	Paziński, Piotr	Dublin z Ulissem: wraz z słownikiem bohaterów Ulissesa	Czuły Barbażyńca, cop; W-a; 9788360318485	241

21, - Joyce, zestawienie nazwisk tłumaczy polskich

1.	Allan, Zygmunt	
2.	Batko, Zbigniew	1940 - 2007
3.	Jarniewicz Jerzy	1958 -
4.	Kośnik, Marek	
5.	Roniker Michał	-
6.	Rudolf, Krzysztof Filip	1966 -
7.	Słomczyński, Maciej	1920 - 1998
8.	Tomaszewska, Ewa	1957 -
9.	Wojciehowska Kalina	1917 - 1980
10.	Tomasz Mirkowicz,	1953 - 2003
11.	Krzysztof Bartnicki	
12.		
13.		
14.		
15.		

22. - Joyce, Cytaty i aforyzmy [niektóre]

- Aptekarze rzadko się przenoszą. Za ciężko przesuwać te zielone i złote słoje.
- Chciałbym dysponować językiem, stojącym ponad wszystkimi innymi językami, językiem, któremu wszystkie inne służą
- Miał pan Leopold Bloom upodobanie do wewnętrznych organów bydła i drobiu. Lubił zawieszoną zupę z podróbek, orzechokształtne żołądki ptasie, nadziewane pieczone serca, płaty wątróbki podsmażane w tartej bulce, smażoną ikrę sztokfiszka. A najbardziej lubił przypiekane nerki baranie, które napełniały jego podniebienie wyszukany smakiem delikatnie pachnącego moczu
- Czymże jest miłość mężczyzny i kobiety – korkiem i butelką
- Człowiek genialny nie myli się; jego pomyłki są zamierzone, są bramą prowadzącą do odkryć
- Człowiek genialny nie popełnia żadnych omyłek. Jego błędy są dobrowolne i stają się wrotami odkryć.
- Człowiek mógłby żyć samotnie przez całe życie. Ale chociaż sam mógłby wykopać swój własny grób, musi mieć kogoś, kto go pochowa.
- Historia jest nocną zmorą, z której staramy się przebudzić.
- Kto rano wstaje, temu się źle zdaje.
- Który się począł Sam z Siebie, pośrodku Duch Święty, i Sam zesłał Siebie, Odkupiciel, między Sobą a innymi, umęczon przez Swych nieprzyjaciół, obnażony i ubiczowany, przybity jak nietoperz do wrót stodoły, zagłodzony na drzewie krzyża. Pogrzebion, zmartwychwstał, spustoszył piekło, wstąpił na niebiosy i od dziewiętnastu stuleci siedzi na prawicy Samego Siebie i będzie sądził żywych i umarłych, gdy wszyscy żywi będą już umarli. ?????
- Lustro to najlepsze miejsce dla ogłoszeń, żeby wpadły w oko kobiecie.
- Miał trochę odwagi ten pierwszy facet, który zerwał roślinę, żeby się leczyć
- Molo – rozczarowany most
- Nie można być jednocześnie dorosłym człowiekiem i chrześcijaninem
- Nigdy nie wiesz, czyje myśli przezuwasz
- Pan Bóg stworzył jedzenie, a diabeł kucharzy.
- Pępowiny wszystkich ludzi łączą się w przeszłości; brzegi oplatający kabel wszelakiego ciała.
- Prawdziwość oszczerstwa nie chroni w oczach prawa przed oskarżeniem o rozpowszechnianie go.
- Rzeźnicy robią się podobni do surowych befsztyków.
- Uderzony czas oddaje, cios za cios
- Uśmiech wędruje daleko.
- Walczę, by przewyciężyć słabość, strach, by odnieść zwycięstwo nad sobą
- We wszystkim trzeba umieć uchwycić odpowiedni moment.

5.	1977	Deming, Robert H	A Bibliography of James Joyce Studies	2nd ed. Boston, Massachusetts (G. K. Hall); Univ. of Kansas Libraries, 1964, Lawrence	180
6.	1982	Rice, Thomas Jackson.	James Joyce, a guide to research	Garland Pub., NY	390
7.	1989	Staley, Thomas F.	An Annotated Critical Bibliography of James Joyce	New York (St. Martin's Press); Harvester Wheatsheaf, NY, L. 0710810121	182
8.	2001	A. Nicholas Fagnoli. [ed.]	James Joyce : a documentary volume	Gale Group, London, Detroit; 0787646636 0787646644	480

1.) The Checklist now includes "The Joyce Calendar: A Chronological Listing of Published, Unpublished, and Ungathered Correspondence by James Joyce," compiled by Richard B. Watson and Randolph Lewis. The original "Joyce Calendar," published in 1994, contained over 3,250 records; this revised version includes 142 additional records added by William S. Brockman 2009.

2.) News Release — December 15, 2008 New Online James Joyce Checklist”
Tracks Materials Relating to Author

AUSTIN, Texas—An international checklist of publications by and about James Joyce (1882-1941), one of the 20th century's most important writers, is now online.

3.) A Bibliography of James Joyce. Studies. Robert H. Deming.1965

SECTION I : BIBLIOGRAPHICAL, BIOGRAPHICAL AND GENERAL TREATMENTS -- A Bibliography of Exhibitions, Collections, Checklists and Bibliographies -- B General and Biographical Studies of Background and Milieu -- Biographical Studies -- Biographical Background Studies -- Milieu Studies -- C Studies of Provenience, Reputation and Influence -- Studies of Provenience -- Reputation Studies -- Influence Studies -- D Comprehensive Study of Joyce's Works -- E Reviews -- Comprehensive Reviews -- Reviews of Critical Works on Joyce –

SECTION II : STUDIES OF THE SEPARATE WORKS -- A Critical Articles written by Joyce -- B Joyce's Poetry -- C Joyce's Epiphanies -- D Dubliners -- General Studies -- "The Sisters" -- "An Encounter" -- "Araby" -- "A Litde Cloud" -- "Clay" -- "A Painful Case" -- "Ivy Day in the Committee Room" -- "A Mother" -- "The Dead" -- E Stephen Hero -- F A Portrait of the Artist as a Young Man -- General Studies -- A Portrait of the Artist as Autobiography -- Joyce's Aesthetic Theory in A Portrait of the Artist -- A Portrait of the Artist as a Novel -- Studies of the Symbolism of A Portrait of the Artist -- G Exiles

[Informacja] Inne prace - książki Jerzego Gronau:**Tematyka: nazewnictwo ryb**

[poz. 2,3,4,5-13 dostępne: w Bibliotece Jagiellońskiej w Krakowie; poz. 5-13 w Bibliotece Narodowej W-a., oraz w INTERNECIE]

1. - Polsko-łaciński i łacińsko polski słownik popularnych nazw ryb, wraz z systematyką ryb, 1994, 227 stron
[w sprzedaży, Księgarnia Akademicka Kraków, ISBN 83-901154-9-2]
2. - Łacińskie nazwy rodzajów i rodzin współczesnych ryb, 1996, 369 stron
3. - Nazwy ryb: pełne nazwy naukowe – łacińskie oraz indeks alfabetyczny występujących nazw polskich, 1996, 220 stron
4. - Nazewnictwo współczesnych ryb całego świata w siedmiu językach wraz z systematyką, 1996, 1792 stron, 1 tom!
5. - **NAZEWNICTWO** współczesnych RYB w 9-ciu tomach. 2008 Tom 1, Systematyka, rodziny, rzędy,, występowanie, 216 stron.
6. - „ Tom 2, Rodzaje i gatunki: Abalistes-Chaenodichthys, 203 „
7. - „ Tom 3, „ „ : Chanos – Halieutaea, 219 „
8. - „ Tom 4, „ „ : Haulieutella – Mugil hoefleri,, 203 „
9. - „ Tom 5, „ „ : Mugil incilia – Pterygiocottus, 209 „
10. - „ Tom 6, „ „ : Pterygiocottus macouni – Zyrichthys, 212 „
11. „ Tom 7, Skorowidz synonimów łacińskich, 168 „
12. „ Tom 8, Skorowidze nazw polskich, angielskich, francuskich, niemieckich, i hiszpańskich, 185 „
13. „ Tom 9, Skorowidz nazw rosyjskich (transkrypcja i alfabet rosyjski), 205 „

Tematyka: bibliograficzna

wszystkie pozycje dostępne w Bibliotece Jagiellońskiej jak również w INTERNECIE Google - „Jerzy Gronau opracowania” lub „WWW.jerzygronau.prv.pl”; oraz – poz. od 3 wzwyż - w Bibliotece Narodowej W-a

L.p.	Przed-Tytuł	Bibliografia dotyczy - Autora	Okres życia autora	Rok wydania	Ilość stron
1.	Wędrowki po bibliografii autorki powieści-romantycznych	Jadwiga COURTHS-MAHLER	[1867 – 1950]	2002	78
2.	Wędrowki po bibliografii autorki powieści-romantycznych	Friede BIRKNER	[1891 – 1985]	2004	24
3.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora powieści sensacyjno-kryminalnych	Edgar WALLACE	[1875 – 1932]	2004	134
4.	Wędrowki po bibliografii angielskiej autorki powieści kryminalnych	Agatha CHRISTIE	[1890 – 1976]	2005	162
5.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora – twórcy postaci Sherlocka Holmesa	Arthur Conan DOYLE	[1859 – 1930]	2005	207
6.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora - twórcy postaci księdza Browna	Gilbert Keith CHESTERTON	[1874 – 1936]	2006	133
7.	Wędrowki po bibliografii angielsko - polskiego autora	Joseph CONRAD – Józef Teodor Konrad KORZENIOWSKI	[1857 – 1924]	2006	204
8.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Graham GREENE	[1904 – 1991]	2006	110
9.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Rudyard KIPLING	[1865 - 1936]	2007	250
10.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Archibald Joseph CRONIN	[1896 – 1981]	2007	50
11.	Wędrowki po bibliografii angielskiego (amerykańskiego) autora	Thomas Stearns ELIOT	[1888 – 1965]	2007	166
12.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Aldous Leonard HUXLEY	[1894 - 1963]	2007	113
13.	Wędrowki po bibliografii irlandzkiego autora (piszącego po angielsku)	William Butler YEATS	[1865 – 1939]	2008	200
14.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora: <i>Roku 1984 i Folwarku zwierzęcego</i>	Georg ORWELL właściwie: Eric Arthur BLAIR	[1903 – 1950]	2008	151
15.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora o pseudonimie	Ford Madox FORD	[1873 – 1939]	2008	52
16.	Wędrowki po bibliografii angielskiej autorki	Virginia WOOLF	[1882 – 1941]	2008	132
17.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora pochodzenia Irlandzkiego	George Bernard SHAW	[1856 – 1950]	2009	202
18.	Wędrowki po bibliografii angielskiej autorki	Victorii Mary SACKVILLE-WEST	[1892 – 1962]	2009	44
19.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Herbert George WELLS	[1866 – 1946]	2009	187
20.	Wędrowki po bibliografii irlandzkiego autora (piszącego po angielsku)	James JOYCE	[1882 – 1941]	2010	130